

SR. ALDERETE ¿QUÉ PASÓ EN EL PAMI?

MIRE... SOBRE EL PAMI SE HAN DICHO MUCHAS GANSADAS Y PAPARRUCHADAS

¿QUIÉN LAS DICE?

YO

Paz & Rudy

En marzo comienza la rebaja telefónica, que según el Gobierno alcanzará el 15 por ciento

# Tarifas al corte

Página/12

**RECLAME SU EJEMPLAR**

Los viajes de Gulliver

Gulliver visita Lagado, a los Muertos Vivos y a los Inmortales

GULLIVER VISITA LAGADO, A LOS MUERTOS VIVOS Y A LOS INMORTALES

Página/12

**SUPLEMENTOS FUTURO**

DE LA LEY DE MURPHY

1900 1924

**SATIRA**

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 5 de febrero de 2000 - Año 13 - N° 4019 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
 Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - En Brasil: R4 - Opcional Novela: \$3

**SUPLEMENTOS VERANO/12**

VERANO 12

Bergman

PARA ABRIRE LAS PUERTAS

m<sup>2</sup>

## EXCLUSIVO DESDE AUSTRIA

**Página/12** publica el testimonio de los manifestantes que protestaron en Viena contra el ascenso de los nazis al gobierno. La gigantesca concentración se hizo en la misma plaza donde Hitler anunció en 1938 la anexión de Austria, y la consigna fue vencer el miedo

Páginas/2 a 5

# "ES HORA DE RESISTIR"



**28**  
 Hay algo podrido en Europa,  
 por Osvaldo Bayer

**6**  
 Dos noticias, una mala y una buena,  
 por Luis Bruschtein

Carril para bicicletas de General Paz a Agronomía

## Autos, abstenerse

Páginas/14/15

## MAFIA

"Por la forma, el asesinato de José Luis Cabezas se parece más a los de la Triple A que a la represión de la dictadura. (...) Había dos comisiones antimafia en el Congreso, investigando y trabajando. Se murió Yabrán y terminó el trabajo. La mafia, curiosamente, desapareció." (Daniel Tognetti, periodista, en el programa "Yo amo a la tevé".)

**12**  
 Surtidores sin control,  
 por Raúl Dellatorre





Los policías vieneses recibieron de lleno en sus caras la furia de los manifestantes.

Las protestas se concentraron frente al palacio presidencial mientras juraba el nuevo gobierno.

**POR CARLOS ESCUDÉ\***

## Hitler también ganó elecciones

No me sorprende que un partido de ultraderecha con matices neonazis ingrese a un gobierno austriaco porque Austria es un país que nunca hizo un examen de conciencia después de la Segunda Guerra Mundial. Austria fue parte del Tercer Reich y la mayor parte de los austriacos participaron con entusiasmo de la campaña genocida de Hitler. Pero Occidente aceptó la excusa de que en realidad la anexión había sido por la fuerza, y no sometió a Austria a la campaña de desnazificación a la que sí fue sometida Alemania Occidental. ¿Cómo nos va a sorprender el fenómeno de Haider en Austria hoy si tenemos en el pasado reciente el fenómeno de Kurt Waldheim, que fue secretario general de las Naciones Unidas, después fue presidente de Austria, y cuando se descubrió que había ocultado su pasado como oficial de las SS simplemente pidió disculpas y siguió siendo presidente? Existe en la cultura austriaca una tolerancia hacia esta ideología de la intolerancia y del odio. Ahora se hace hincapié en la desocupación y la frustración que sienten los austriacos por el no cumplimiento de sus expectativas. Sin embargo, yo creo que esta tesis es floja. Es cierto que la desocupación y la desilusión respecto de ciertas expectativas económicas influyen. Pero hay estudios que demuestran que el 90 por ciento de los autores de crímenes racistas en Alemania oriental no son gente desocupada. Es gente que está contaminada por este virus letal de la intolerancia. Es decir, las ideologías de ultraderecha que reivindican algunas dimensiones del nazismo no están necesariamente relacionadas con la desocupación. Hay que recordar que Europa entera fue racista e intolerante hasta la Segunda Guerra Mundial, y los países que no fueron reformados por los triunfadores son países en los que aún sobrevive aquella cultura que hizo posible que en Alemania en la década del 30 surgiera el nazismo. Entonces, un aumento en la cantidad de votos puede ser disparada por cualquier detonador como la desocupación, pero el problema de fondo está en la cultura. Y eso es lo que lo hace tan difícil de modificar. Este problema tendría que haberse enfrentado inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial porque

Austria y la mayor parte de los austriacos fueron cómplices de Hitler. No puedo decir cómo va a ser el nuevo gobierno austriaco. Lo que sí sé es que es absolutamente sano que Europa se vacune condenando la presencia de Haider y su partido en la cima del poder austriaco. Esta es la oportunidad para seguir educando a los europeos por el camino de la democracia y las libertades. Es una falacia total decir que es antidemocrático objetar la presencia del partido de Haider en tanto ganó las elecciones. Hitler también ganó elecciones. Mussolini también ganó elecciones. Cuando un partido gana elecciones pero aboga por la violación de derechos de las minorías, o las viola directamente, eso deja de ser democracia. No alcanza con ganar elecciones para poder titularse como democrático. Se

## Dos opiniones argentinas

necesita respetar las minorías, los derechos humanos, las libertades cívicas. A veces sucede que las mayorías están en contra de esas libertades, y cuando eso ocurre tenemos una dictadura y no una democracia. Por eso está muy bien que se aisle a Austria. Está muy bien que Israel retire a su embajador. Está muy bien que Estados Unidos la sancione. Y está muy mal que el gobierno argentino no reaccione de la misma manera en que lo han hecho las democracias europeas, Israel y Estados Unidos, porque estas reacciones son buenas, son sanas, son una forma de educar. Uno de los grandes peligros de que la ultraderecha neonazi participe del gobierno austriaco es que esto aliente a partidos similares en otros países. Contra eso también hay que vacunarse. Por eso es necesario educar. Y este aislamiento de Austria es parte de la educación, es una forma de generar anticuerpos.

\*Especialista en Relaciones Internacionales.

**POR DANIEL GOLDMAN\***

## Siempre fue un país filonazi

Creo que, en primer lugar, habría que definir qué significa de-

mocracia. Si la definimos en un sentido amplio como gobierno del pueblo, o si la consideramos como el sistema que brinda garantías de vida a los ciudadanos de un país determinado. En este sentido, dar garantías de vida quiere decir respetar a los grupos, religiones y razas diferentes a los de la mayoría. Por eso es fundamental que la democracia incorpore estos términos. Y por eso mismo no pueden formar parte de la democracia aquellos partidos que tienen la intención de aniquilar a ciertos sectores a los que consideran extraños y a los que se pretende eliminar y quitar entidad como grupo y como persona. Pero Austria ya tiene una tradición en este sentido. Siempre fue un país de tendencia filonazi y xenófoba. Años atrás apoyó a Kurt Waldheim, un presidente que declaradamente perteneció a las filas del nazismo, y durante la Segunda Guerra Mundial tuvo abiertas simpatías nazis. Por lo tanto, este tipo de actitudes o personajes como Haider no resultan ajenos a la historia austriaca. Creo que el ascenso al poder de una coalición con esta derecha xenófoba resulta extremadamente peligroso, porque hay que recordar que Hitler también subió al poder a través del voto popular. La existencia de focos xenófobos en la población europea, sobre todo en relación con el aumento de la desocupación, que generalmente es asociada allí con grupos de gente extranjera, es un factor importante que hace que estos grupos neonazis puedan resurgir. Creo que es sumamente peligroso que haya resurgido un partido de estilo neonazi en la plataforma democrática, porque de ahí a lanzar una ola de persecuciones para echar a los extranjeros hay sólo un paso. Tampoco confío en la carta de valores democráticos que firmó Haider, porque si no hay sospechas no hay por qué firmar un documento de este tipo: o se juega en los términos de la democracia y la libertad absolutas o se juega con instituciones de dos caras. Por ahora creo que el nuevo gobierno no tomará ninguna medida que confirme las simpatías nazis de Haider. Creo que al principio se va a cuidar. Pero estas situaciones siempre provocan mucho miedo.

\*Rabino de la comunidad Bet El.

Producción:  
Florencia Grieco

5000 MANIFESTANTES

# El día que

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

**Por Kate Connolly**  
Desde Viena

Las campanas del Angelus que repicaban en toda Viena ayer al mediodía fueron ahogadas por los gritos y silbidos de los miles de manifestantes que se congregaron frente al Palacio Imperial en una furiosa y violenta protesta contra el nuevo gobierno de Austria. En el Salón Rojo del Palacio, el presidente Thomas Klestil estaba tomando juramento a la administración —una coalición de la extrema derecha con los conservadores—, en una ceremonia a puertas cerradas. “Klestil no quiere convertir a este asunto en un tema internacional”, dijo uno de sus asesores.

Afuera, mientras daban las 12, manifestantes de distintos sectores de la sociedad empezaron a dar cacerolazos, tocar silbatos y agitar juegos de llaves. La manifestación tuvo lugar a pocos metros de la Plaza de los Héroes, donde en 1938 Hitler se dirigió a 250.000 vieneses después del Anschluss, o anexión, de Austria a Alemania. Ayer, algunos manifestantes enarbolaban pancartas que decían “1938 razones en contra de Haider”, y “Hora de resistir”. Otros llevaban pancartas que simplemente mostraban Estrellas de David amarillas, símbolos del judaísmo. Margarete Gal, de 76 años, decía que estaba shockeada por los recientes cambios en Austria. “Ahora estoy aterrada, pero trato de no estarlo. Tenemos que combatir este neofascismo y resistirlo. No debe haber lugar para el miedo.”

La mujer, una maestra jardinera retirada, recordaba la Plaza de los Héroes de más de seis décadas atrás, mientras avanzaban las tropas de Hitler. Sus padres distribuían volantes contra el Anschluss. Su padre, un judío español, tuvo que sufrir más tarde cuatro años en Auschwitz. “Esta es una época diferente, pero hay una tendencia similar —decía Margarete—. (El líder del Partido de la Libertad Joerg) Haider no es tan peligroso como Hitler, aunque sus padres fueron nazis y la ministra de Asuntos Sociales que ha elegido viene del pueblo de Braunau (el lugar de nacimiento de Hitler), así que tampoco podemos

En una manifestación sin precedentes desde los años de Hitler, al menos 5000 vieneses chocaron ayer contra la policía y ocuparon un ministerio para protestar contra el nuevo gobierno de conservadores y neonazis, que asumió casi clandestinamente. Israel retiró a su embajador y EE.UU. llamó a consultas a la suya.

estar muy seguros.”

Wolfgang Reder, un arquitecto gay de 53 años, enarbolaba una bandera del arcoiris mientras declaraba sus temores de que los derechos de los gays fueran perjudicados bajo el nuevo gobierno. “Mi padre era nazi y destruyó a mi familia —decía—. Tengo buenas razones para estar aquí.” Sus amigos, el diseñador Ingo Fruegel de 30 años y Wolfgang Kimmel, de 31, que fue portavoz del Partido Liberal hasta que éste perdió sus bancas parlamentarias en las elecciones de octubre último, afirmaban que la atmósfera en Viena era tensa. Los dos se manifestaron estupefactos de que Haider hubiera llegado al poder. También se preocupaban por las posibles movidas para limitar la libertad de expresión y la diversidad de

## Claves de un día agitado

◆ Aunque en los últimos días hubo varias grandes manifestaciones antiHaider, las de ayer en Viena fueron las más violentas desde los años de Hitler. Unos 3000 personas asediaron al palacio presidencial (Hofburg), forzando al nuevo gobierno a entrar por un túnel subterráneo. Otros 1500 se congregaron frente al Parlamento. Un grupo llegó a irrumpir en el Ministerio de Acción Social, en busca de dos ministros neonazis. La policía utilizó cachiporras para mantener a raya a los manifestantes, que a su vez les arrojaron piedras y petardos. Más tarde se reprimió con gases lacrimógenos una manifestación frente a la sede del partido de Haider. Para la tarde el saldo de los disturbios era 25 policías y un transeúnte heridos. Las cifras actualizadas serían mucho más altas, pero se desconocen. Tampoco se difundieron listas de arrestos.

◆ Israel retiró ayer a su embajador en Viena por “tiempo indefinido” y declaró “persona non grata” a Haider. La Casa Blanca ordenó a su embajador que regresara a Washington “para consultas”.

◆ Ayer se supo que Haider envió una carta a las autoridades de Trieste, Italia, en la que anunciaba su intención de visitar el antiguo campo de concentración Risiera di San Saba. Esto causó furor en la comunidad judía mundial y hubo fuertes presiones para que no lo haga. Hasta ahora, Haider no ha confirmado públicamente su visita.



BATALLARON CONTRA EL NUEVO GOBIERNO NEONAZI

# Viena se tiñó de rojo



AFP

los medios austríacos, que dijeron que habían comenzado.

Cientos de policías con equipamiento antimotines fueron trasladados al lugar mientras los manifestantes pujaban por quebrar la barrera de seguridad en torno de la manifestación. La policía la emprendió a bastonazos contra la multitud que le tiraba pintura azul (el color del Partido de la Libertad de Haider), piedras, huevos y frutas. Banderas negras colgaban de los árboles y algunos de los manifestantes estaban vestidos de negro de pies a cabeza. Carros hidrantes aparecieron en el lugar después que se detectara a algunos manifestantes armados con bombas de petróleo. Un alto oficial de la policía afirmó que las protestas se habían vuelto más agresivas en los últimos días. Dos oficiales habían sido heridos por el arrojamiento de vidrios cortantes, según afirmó.

Tradicionalmente, cuando se le toma juramento a un gobierno austríaco, el nuevo canciller (primer ministro) y su gabinete recorren a pie la corta distancia del Palacio Imperial a la Cancillería para mantener su primera reunión de gabinete. Pero ayer, el canciller Wolfgang Schuessel y su gobierno tuvieron que optar por los túneles subterráneos, que se usan muy raramente, para evitar a las multitudes enfurecidas. Dentro de la Cancillería, posaron para una fotografía de grupo en la sala de reuniones. Los asesores cerraron las ventanas y corrieron las cortinas verdes para bloquear la vista y el ruido de las protestas que tenían lugar abajo mismo.

Haider brilló por su ausencia. El líder del Partido de la Libertad, que decidió no ocupar un cargo en el gabinete, había regresado a la provincia de Carintia, de la que es gobernador. Más tarde, el nuevo gabinete, cuya edad promedio es menor que la de cualquier otro en la historia austríaca,

**Túneles: El canciller Wolfgang Schuessel y su gobierno tuvieron que optar por los túneles subterráneos para evitar a las multitudes enfurecidas.**

ca, se reunió en torno de una mesa con tapete de terciopelo verde bajo el retrato de un Emperador Francisco José de apariencia juvenil. Se había planeado una conferencia de prensa, pero fue reemplazada por una breve declaración de Schuessel. "Sabemos que seremos observados desde cerca -dijo-. Pero les pedimos cortésmente que nos juzguen en base a lo que hacemos. Austria necesi-

ta un gobierno competente."

Afuera, los grupos de mujeres estaban presentes en cantidades importantes. Irine, una madre soltera de 46 años, decía que la entrada del Partido de la Libertad en el gobierno era "una catástrofe para Austria, especialmente para las mujeres. Haider quiere que las mujeres vuelvan a la cocina así puede bajar la tasa de desempleo". Irine y otras manifestantes marcharon luego desde la Plaza Ballhaus y a través del camino del Rhin, y tomaron por asalto las oficinas del Ministerio de Asuntos Sociales, en el Stubenring. Entonces, estallaron violentos enfrentamientos entre manifestantes y empleados estatales.

Los representantes de los maestros salieron a protestar contra el plan del gobierno de reducir las proporciones

de alumnos extranjeros en las aulas a un máximo de un 3 por ciento. "Esto es fuertemente racista -dijo Lotte Kreissler, profesora de inglés de una escuela nocturna-. ¿Qué pasa con los chicos que nacieron aquí y hablan perfecto alemán, pero no tienen la ciudadanía?" Al mismo tiempo, integrantes del ala juvenil del Partido Socialdemócrata (SJ) afirmaban que los nuevos cambios habían polarizado a Austria, pero eso mismo le daría a su movimiento el impulso que tanto necesita.

"El pueblo va a poner de rodillas a los conservadores y al Partido de la Libertad -vaticinó Robert Pichler, jefe de la SJ-. Schuessel debe prepararse a disfrutar con plenitud cada día que pase en el gobierno, porque no serán demasiados."

## Qué se dijo (y qué no) desde la Argentina

### CARLOS "CHACHO" ALVAREZ

"El Mercosur no es sólo un espacio comercial sino también un bloque político, y como tal debe repudiar enérgicamente la asunción en Austria de un partido integrado por neonazis y revisar sus relaciones con Viena. La Argentina debe estar muy alerta y, más allá del respeto del principio de autonomía que hay que tener, es indiscutible que la conciencia de la defensa de los derechos humanos es un valor que está globalizado y es internacional. Tenemos que hacerlo imposible para que no se vuelvan a dar en ninguna parte experiencias que fueron dramáticas como el nazismo y que generó ese atroz dolor que vivió la humanidad."

### CANCILLERÍA DE LA NACIÓN

"La Cancillería argentina sigue con suma atención la situación en Austria, sin que esto implique una injerencia (sic) en sus asuntos internos, en razón de la importancia que tiene para la Argentina la plena vigencia y el respeto universal de los derechos humanos, así como el respeto de los principios y normas de la convivencia in-

ternacional, como fuera reafirmado días atrás por el Gobierno argentino en el Foro sobre el Holocausto, realizado en la ciudad sueca de Estocolmo. Asimismo, se intercambia información en un franco diálogo con los países de la región y de otras partes del mundo."

### RAUL ALFONSIN

"Lamento estas amenazas que no creíamos jamás que podrían reaparecer. La democracia hay que cuidarla mucho cuando vemos lo que ocurre hoy en el mundo, como en Austria, donde vemos hechos que nos conmueven, como los neonazis accediendo al poder."

### CARLOS MENEM

"Frente al resurgimiento del neonazismo en la República de Austria, expresado en un movimiento político que reivindica o minimiza las atrocidades cometidas por el nazismo en la década del '30 y del '40, todos los partidos democráticos deben advertir con claridad que nunca más el mundo globalizado de hoy podrá permitir un régimen que reivindique el período más nefasto en la historia de la humanidad."

## OPINION

Por Claudio Uriarte

### Una democracia en peligro

Desde el punto de vista de la democracia austríaca, la Viena Roja de ayer parece al menos tan peligrosa como la coalición negro-parda que debió asumir su mando casi clandestinamente dentro de un Palacio Imperial asediado, y cuyos miembros tuvieron que trasladarse como una hilera de cucarachas por los túneles subterráneos entre el Palacio y la Cancillería -a fin de evitar a la multitud- para luego celebrar su primera reunión de gabinete con las ventanas bien cerradas. En la manifestación más grande y más violenta que se produjera en Viena desde el Anschluss de Hitler en 1938, pareció comprobarse el principio de que la calidad del enemigo predetermina la de la respuesta que se le va a dar: si los Aliados respondieron a la barbarie hitleriana con bombardeos indiscriminados igualmente bárbaros contra ciudades enteras, ayer los arrojamientos de pintura, vidrios quebrados, piedras y huevos, la detección de bombas de petróleo, los bastonazos de la policía y las declaraciones de jefes de la marcha de que se proponían el derrocamiento del gobierno dieron la exacta medida de la división de la sociedad resultante del ascenso del Partido de la Libertad de Joerg Haider al poder. El día de ayer puede fácilmente compararse al Mayo Francés en el enfrentamiento de parte de la sociedad civil contra lo que se considera y es una sordida componenda entre el inescrupuloso y declinante líder conservador Wolfgang Schuessel -para ganar la cancillería ahora- y los neonazis de Herr Haider -para arrebatársela después-. Se parece al Mayo francés en la medida en que muestra que parte importante de la sociedad ha perdido toda confianza en el funcionamiento de sus instituciones, pero no está garantizado ningún final feliz en la medida en que el principal beneficiario puede ser precisamente Haider, fortalecido en sus demandas de ley y orden frente al espectáculo de un gobierno débil y patético y una multitud desbocada. Estas son sólo escenas tempranas del ajedrez que Haider jugará a distancia desde Carintia -jugando a todos contra todos, apostando un día a unos, otro día a otros-, y el conjunto de la sociedad. La crisis del Estado ya se registra en términos macroeconómicos: la industria turística, una de los principales generadores de ingreso de la economía (un 6 por ciento del PBI), anticipa un futuro negro, y las calificadoras internacionales ya advirtieron que podrían degradar a Austria de la calificación AAA de riesgo/país que ahora disfruta. El rojo de ayer puede ser sólo un anticipo.



PÁGINA/12 PRESENTA:

# La Sonrisa Vertical

LA COLECCIÓN ERÓTICA MÁS FAMOSA DE LA LITERATURA UNIVERSAL

MAÑANA,  
ME GUSTAN SUS CUERNOS.  
DE  
ANTONIO E BRAILOVSKY



COMPRA  
OPCIONAL  
**\$3**

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.



COMO SE REPUDIA EN VARIOS IDIOMAS LA LLEGADA DE LOS NEONAZIS

# Europa no baila el Danubio pardo

JACQUES LE RIDER\*

## Una utopía retrospectiva

El estatuto de país víctima le permitió a Austria no llevar a cabo ese trabajo obligatorio con la memoria. Trabajo tanto más difícil cuanto que, tras la Segunda Guerra Mundial, los aliados consideraban a Austria como el primer país libre que cayó víctima de la agresión hitleriana. En Austria no hubo un equivalente al proceso de Núremberg. No hubo proceso y ni siquiera una verdadera limpieza en determinados cuerpos profesionales, como pueden ser los magistrados o los médicos. Tampoco hubo investigaciones acerca de las atrocidades cometidas en aquella época y menos aún una responsabilización austriaca en los crímenes cometidos durante el nazismo. Extraño país que vive encerrado entre un pasado del que no se hace cargo, otro pasado imperial mucho más fastuoso y un presente que le acarrea muchos problemas. En su utopía retrospectiva, los austriacos mantienen el patrimonio imperial y cultivan su memoria pero, al mismo tiempo, huyen ante todo aquello que los implica como obligación. El imperio unió a los austriacos, húngaros y eslavos. Hoy se niegan a ser los mediadores en el proceso de ampliación de la Unión Europea a los países del Este, un papel que sin embargo está hecho a su medida.

\*Investigador francés, autor de *Modernidad vienesa y crisis de modernidad*.

JEAN DANIEL\*

## Sirenas populistas

Los austriacos no tienen suerte. Segura pero lentamente hubiesen podido colmar su sed de germanidad uniéndose a la democracia alemana, la cual se convirtió en una de las naciones más abiertas y menos xenófobas de Europa. Pero no; las sirenas populistas y tradicionalistas que cantan a través de la voz de Joerg Haider los invitan a unirse ya no al presente sino al pasado de Alemania. Gracias a las obras de dos grandes escritores austriacos, Thomas Bernhard y Peter Handke, sabemos por qué. Austria sufre de un déficit de culpabilidad. Tiene un recuerdo tan execrable de los stalinistas que el pasado nazi le inspira nostalgia.

\*Director del semanario *Le Nouvel Observateur*.

PETER HANDKE\*

## Tan peligroso como Blair

Es un pensamiento que mueve a preocupación, tener al partido de Haider en el gobierno, pero pienso que Europa no tiene ningún derecho a juzgar qué hace Austria, después de la agresión fascista contra Yugoslavia. Haider es peligroso como todos los restantes políticos europeos. Jospin, Chirac y Blair demostraron que son criminales. La verdad, no pueden decir nada sobre Austria. Chirac, Blair y Jospin fueron comandantes de una guerra. Son responsables de la

Las condenas al fenómeno Joerg Haider quieren atender a la historia de un país y un continente donde la derecha siempre estuvo ahí y no es una novedad. Aquí, una muestra de cómo lo hacen.



Los manifestantes, reprimidos fuera del palacio presidencial Hofburg, donde juró el nuevo gobierno.

muerte de miles de personas en Yugoslavia. Haider dejó pasar la ocasión para demostrar que era un auténtico político. Tenía razón al decir que los europeos tienen que limpiar delante de la puerta de sus propias casas y evitar inmiscuirse en las peripecias internas de Austria. Pero las razones que invocó no valen nada. Con esto demuestra, que es un fanfarrón muy primitivo. Haider debería haber dicho que (el presidente francés) Chirac inauguró su mandato con la reiniciación de las pruebas atómicas. Ese es el motivo por el que debería limpiar delante de la puerta de su casa.

BRUNO DELTOUR\*

## Las máscaras han caído

Incluso si Haider no es más que un ambicioso sin vergüenza y sin convicciones, su irresistible ascen-



El canciller conservador y, a su derecha, la vicecanciller neonazi. Wolfgang Schuessel y Susanne Riess-Passer ríen. Detrás, muebles rococó.

so siembra dudas sobre la madurez democrática de Austria. Las máscaras han caído. Desde hace unos quince años, el FPÖ logró conducir el debate electoral hacia sus te-

renos predilectos. En un precedente artículo relaté qué fue lo que hizo posible un nivel tal de aceptación de la extrema derecha en Austria: un sentido agudo de la

identidad, ausencia de responsabilidad frente a la historia y, como consecuencia de estas dos fracturas, la debilidad del tabú moral. Se trata hoy de decir que del olvido al sueño el camino es natural. La metáfora un poco indecente del deporte se justifica porque traduce bastante bien el tipo de ánimo que puede reinar en Austria este invierno. Austria es, mucho más que cualquier otro, un país dividido entre una tradición de la que conocemos su vivacidad y la modernidad mundializadora y tecnológica. Sus esquiadores parecen mostrarle el camino y expresan simbólicamente lo que sustenta el suceso de Haider. Entre su populismo y su aspecto de ejecutivo deportivo, Haider representa la unión milagrosa de la tradición y de la modernidad. Casi con seguridad, Haider no encarna el retorno a una versión pasada de una hipotética Austria inmutable, encerrada sobre sí misma. No: su Austria es la de las virtudes como estilo de vida, por encima de todo. Falta de madurez democrática, extravío entre tradición y modernidad, todo parece conducir a Austria a través de la vía quimérica que le están proponiendo.

\*Politólogo francés.

MAX RODENBERG  
Y PETER SCHWARZ\*

## Las empresas están con Haider

A la larga, en una sociedad dominada por el dinero y los medios, el ascenso político de un hombre como Haider no sería posible si no contara con un apoyo substancial de los círculos gobernantes. Las negociaciones por la coalición entre conservadores y populistas contaron desde el comienzo con la participación de importantes representantes de grandes empresas, incluyendo el secretario general de la Federación de Industriales. Lo que hace que Haider sea tan valioso para esos círculos, es su habilidad para unir un programa económico neo liberal con una demagogia social y chauvinista, y así brindar un cierto apoyo a las políticas pro empresarias. Haider y su FPÖ sirven como palancas para romper el Estado de Bienestar, que en Austria siempre estuvo ligado a una red de puestos públicos controlados por el partido, nepotismo y peleas por puestos y corrupción. Tanto el Estado de Bienestar como la profusión de puestos públicos controlados por el partido, se han convertido en un obstáculo para las corporaciones internacionales y los mercados financieros que dominan la vida económica de hoy. Haider es perfecto para esta función. Es uno de los hombres más ricos de Austria, pero siempre se presenta como un "representante del hombre pequeño", vitupera contra la corrupción, se presenta como un hombre con las manos limpias y no duda en promover mejoras sociales. Como todos los demagogos de derecha, apela a los más retrógrados prejuicios e instintos, dirige los temores sociales hacia los canales chauvinistas, despotrica contra los "criminales extranjeros" y protesta sobre Europa.

\*Investigadores sociales.

## La carta de los intelectuales franceses

La alianza de gobierno entre el Partido Conservador y la extrema derecha de Joerg Haider arrastra a Austria hacia una espiral infernal. Europa corre el riesgo de perder su alma. En todas partes del mundo los gobiernos más moderados manifiestan su preocupación. La Europa política reaccionó con vigor, igualmente lo hizo Francia. Pero al aislamiento político hay que agregar el aislamiento intelectual y artístico. En un país tan rico por su música, su teatro, su literatura y sus artes, la posición firme de los artistas y de los intelectuales europeos aportará apoyo a quienes resisten. Es por ello que nosotros, los firmantes de este texto, intelectuales, directores de cine, productores, editores, escritores, profesores, llamamos a los artistas y creadores de todas las disciplinas y de todos los países rechazar su participación en toda manifestación artística o intelectual que tenga, en Austria, un lazo con el gobierno.

Jerome Clément (presidente de la productora La 5, presidente de La Sept/Arte), Catherine Clément (escritora), Alexandre Adler (periodista), Laure Adler (escritora, directora de France Culture), Didier Bezace (directora de teatro), Yves Boisset (cineasta), Patrick Bouchain (arquitecto), Laurent Bounnik

(cineasta), Laurent Cantet (cineasta), Claude Chéki (editor), Constantin Costa Gavras (cineasta), Monique Coutance (Festival de Avignon), Henri Cueco (pintor), Jérôme Deschamps (director de teatro), Sophie Duez (comediante), Xavier Durringer (cineasta), Bernard Faivre d'Arcier (director del Festival de Avignon), Dan Franck (escritor), Romain Goupil (cineasta), Gilles Hertzog (escritor), Guy Konopnicki (escritor), Blandine Kriegel (profesor universitario), Jacques Lasalle (director de teatro), Daniel Leconte (productor), Jacques Le Goff (historiador), Serge Le Péron (cineasta), Bernard-Henry Levy (filósofo), Llana Levi (editora), Joëlle Losfeld (editor), Gérard Mordillat (realizador), Michel Nadet (animador cultural), Andrew Orr (productor, realizador), Erik Orsenna (escritor, miembro de la Academia Francesa), Yves Peyré (escritor, director de la Biblioteca J. Doucet), Ernest Pignon-Ernest (pintor, escritor), Roger Planchon (director del Teatro de Villeurbanne), Olivier Py (director de teatro), Marie-France Pisier (escritora y actriz), Madeleine Riffaud (escritora), Patrick Rotman (escritor, realizador), Olivier Rubinstein (editor), Fabienne Servan Schreiber (productor), Daniel Toscan du Plantier (presidente de Unifrance).



Por Luis Bruschtein

“Hay dos noticias –anuncia el ministro de Economía, según un cuento popular–, una mala y otra buena.” El hombre decide empezar por la mala: “Vamos a tener que comer bosta”. Ante el disgusto generalizado, se apresura a continuar: “Lo bueno es que no alcanza para todos”.

Con el impuestazo y el proyecto de reforma laboral, el gobierno de Fernando de la Rúa parece empezar igual que el ministro del cuento. El período de gracia de los nuevos gobiernos suele ser una bendición o una desgracia, según el lugar de cada quien. Es el tiempo para las medidas más fuertes porque es cuando se tiene mayor apoyo y resulta evidente que el nuevo gobierno decidió empezar por las malas noticias.

Se puede estar de acuerdo o no con el impuestazo, pero es clara la intención de aumentar la recaudación del Estado. Sin embargo, el objetivo de la reforma laboral no está igual de claro. El Gobierno afirma

entender que lo respaldaría en el Senado. Con ese cuadro de situación no sería difícil la aprobación con algunos cambios.

Los tres puntos más polémicos del proyecto plantean aumentar a seis meses el período de prueba, abrir la discusión de los convenios por empresa, y terminar con la ultraactividad, es decir que cuando no hay acuerdo entre las partes de una paritaria se lleva el diferendo a un arbitraje y no como ahora, que automáticamente sigue en vigencia el convenio anterior.

Para los trabajadores que han cambiado de trabajo o se han incorporado al mercado laboral en los últimos años, estos puntos no tienen significado. Para ellos, el período de prueba lo maneja el empleador y los convenios no son respetados. Los salarios han bajado, el trabajo en negro, los contratos basura, las indemnizaciones se negocian igual que las condiciones de salud y seguridad y hasta los francos y las vacaciones. La flexibilización laboral en los hechos se aplica desde hace varios años y fue un

empleos, lo cual se ha demostrado en estos años. CAME y Apyme dijeron que para ellos las medidas que impulsa esta ley no son tan urgentes y que en cambio necesitan políticas activas de respaldo a la producción con créditos baratos, apoyo fiscal y otras de ese tipo. CAME sugirió incluso que la negociación de convenios por empresa podía favorecer a las más grandes, que aplicarían su poder para lograr ventajas competitivas con relación a las pequeñas y medianas.

En realidad, la causa principal de la precarización ha sido el desempleo. El trabajador aceptó empleo en estas condiciones porque notenía opción. Así, en todos estos años se ejecutó una paritaria en los hechos donde la relación de fuerzas era totalmente desfavorable para los trabajadores y fueron perdiendo sus conquistas. Como la condición para sostener esta situación es que se mantenga el desempleo, el temor de los que impulsan la “modernización de las relaciones laborales” sería que si el empleo crece, y las

Así y todo, casi la mitad de los gremios, incluyendo algunos de los más grandes, ya han rediscutido sus convenios, en tanto que otros, como la UOM, mantienen el que lograron en los años ‘70. Lo cual hace todavía más difícil entender el carácter casi estratégico que se le ha dado a este proyecto. Entre los economistas del Gobierno se aseguró también que el objetivo es blanquear el trabajo en negro y facilitar la estabilidad laboral a través de estímulos al empleador. Pero las medidas que apuntan a estos objetivos se podrían haber planteado sin las otras que tienden a precarizar el empleo.

Para la CGT, el centro de la discusión es el debilitamiento de la organización sindical. Los legisladores de ese sector se sensibilizaron con el punto que abre la negociación por empresa, sin representación del gremio. En la contrapropuesta de la CTA, que rechazó el proyecto oficial, se acepta la negociación por empresa, pero se aclara que prevalecería el acuerdo mejor. Si el que se



que es para ayudar a las Pyme y disminuir el desempleo. Pero las tres agrupaciones obreras –CGT, MTA y CTA– se expresaron, con matices, en contra del proyecto oficial. Y CAME y Apyme, dos de las entidades que agrupan a pequeños y medianos empresarios, hicieron lo mismo. En cambio la UIA, que agrupa a las empresas más grandes, expresó su apoyo.

La discusión ha creado situaciones difíciles entre los legisladores de las dos fuerzas políticas más importantes. Los frepasistas Alicia Castro, de origen gremial afín con el MTA, y el economista Enrique Martínez, aparecen como los más disconformes en el oficialismo, que a duras penas mantiene a raya a otros críticos de esta reforma en su seno.

En el justicialismo, el diputado Oscar Lamberto amenazó con separarse del bloque ante la ofensiva de sus compañeros de bancada de origen gremial. Carlos Ruckauf y Carlos Reutemann aseguraron que apoyarán el proyecto enviado por el Ejecutivo y hasta Carlos Corach dio a

logro del gobierno de Carlos Menem.

Sin embargo el FMI, los economistas más duros del neoliberalismo y los organismos que representan a las grandes empresas siguen insistiendo, casi como una cuestión estratégica, en plasmar a nivel legislativo lo que ya existe de hecho. El tema es que si todas estas medidas ya existen desde hace varios años, su mera institucionalización no tendrá ningún efecto nuevo o distinto sobre la producción y el empleo.

El MTA y la CTA plantearon que la precarización del trabajo no creó más

nuevas condiciones no están plasmadas en leyes y convenios, las cosas vuelvan cambiar.

La idea de “modernización”, ciertamente más emparentada con la de “actualización”, es que los trabajadores deben aceptar que en estos diez años de neoliberalismo perdieron reivindicaciones que costó tiempo, sangre, sudor y lágrimas conseguir, que no tienen fuerza para defenderlas y que cualquier futura negociación no puede tener como base a los viejos convenios, fruto de una relación de fuerzas distinta, sino a la realidad actual.

consigue en la empresa es peor que el que discutió el sindicato, vale el del sindicato y al revés. Los legisladores justicialistas elaboran una contrapropuesta donde el sindicato tendría representantes en la negociación por empresa. En este proyecto quedaría sin efecto la ultraactividad pero se daría un plazo de dos años a la negociación de la paritaria y de otros dos años para el arbitraje.

De todas maneras el centro de la discusión sigue siendo el empleo, cuando el problema de fondo es el desempleo. Y aun así habría que discutir el significado de “modernizar las relaciones laborales”. De lo que se trata es de saber si es más moderno el capitalismo salvaje con sindicatos débiles y corruptos, donde todas las garantías son para el empleador y el trabajador queda a la intemperie. O un país con sindicatos representativos de los intereses de los trabajadores y con relaciones laborales humanas. Es la ley del mercado o la ley de los hombres, si es que eso existe para este modelo.

## Dos noticias, una mala y otra buena



# LLAMADO A 40 CONCURSOS PÚBLICOS ABIERTOS PARA TODO EL PAÍS

Para la contratación de

## Prestaciones Médico - Asistenciales del Nivel I, II, y III

Concurso			Recepción de Ofertas		Apertura de Ofertas		Cantidad de Beneficiarios*	Valor Pliego
	Público	Sucursal	Ámbito de Cobertura	Fecha	Hora	Fecha	Hora	
01/00	XXII		Jujuy	21-feb	8 a 10	21-feb	10	37.631 \$ 2.257
02/00	VI		Cap. Federal	21-feb	8 a 10	21-feb	10	405.378 \$ 6.000
03/00	IX / XV		Rosario/ Santa Fe	21-feb	8 a 10	21-feb	10	268.760 \$ 6.000
04/00	XXI		San Juan	21-feb	12 a 14	21-feb	14	43.812 \$ 2.628
05/00	XXXIII		Tierra del Fuego	21-feb	12 a 14	21-feb	14	2.322 \$ 348
06/00	XXIV		Catamarca	21-feb	12 a 14	21-feb	14	17.433 \$ 1.045
07/00	XVI		Neuquén	21-feb	12 a 14	21-feb	14	22.521 \$ 1.351
08/00	XXX		Azul / Bs. As.	21-feb	15 a 17	21-feb	17	47.757 \$ 2.865
09/00	X		Lanús / Bs. As.	21-feb	15 a 17	21-feb	17	333.900 \$ 6.000
10/00	XI		Mar del Plata / Bs. As.	21-feb	15 a 17	21-feb	17	83.264 \$ 4.995
11/00	XVIII		Misiones	21-feb	19 a 21	21-feb	21	49.727 \$ 2.953
12/00	XXVIII		Santa Cruz	21-feb	19 a 21	21-feb	21	10.165 \$ 609
13/00	XXVI		San Luis	21-feb	19 a 21	21-feb	21	22.010 \$ 1.320
14/00	XX		La Pampa	21-feb	19 a 21	21-feb	21	27.176 \$ 1.270
15/00	XXXIV / XIV		Concordia / Entre Ríos	22-feb	8 a 10	22-feb	10	110.869 \$ 6.000
16/00	III / XXXVI		Córdoba / Río Cuarto	22-feb	8 a 10	22-feb	10	318.579 \$ 6.000
17/00	XIX		Santiago del Estero	22-feb	8 a 10	22-feb	10	55.565 \$ 3.333
18/00	XXXII		Luján / Bs. As.	22-feb	12 a 14	22-feb	14	111.090 \$ 6.000
19/00	XXIII		Formosa	22-feb	12 a 14	22-feb	14	14.587 \$ 875
20/00	II		Corrientes	22-feb	12 a 14	22-feb	14	57.398 \$ 3.443
21/00	XXXI		Junín / Bs. As.	22-feb	15 a 17	22-feb	17	106.579 \$ 6.000
22/00	VIII		San Martín / Bs. As.	22-feb	15 a 17	22-feb	17	259.197 \$ 6.000
23/00	XIII		Chaco	22-feb	15 a 17	22-feb	17	59.597 \$ 3.575
24/00	XXXV		San Justo / Bs. As.	22-feb	19 a 21	22-feb	21	104.197 \$ 6.000
25/00	XXV		La Rioja	22-feb	19 a 21	22-feb	21	14.551 \$ 873
26/00	XII		Salta	22-feb	19 a 21	22-feb	21	61.257 \$ 3.675
27/00	I		Tucumán	22-feb	19 a 21	22-feb	21	96.143 \$ 5.765
28/00	IV		Mendoza	23-feb	8 a 10	23-feb	10	129.123 \$ 6.000
29/00	VII		La Plata / Bs. As.	23-feb	8 a 10	23-feb	10	92.068 \$ 5.524
30/00	XVII		Chubut	23-feb	8 a 10	23-feb	10	27.532 \$ 1.641
31/00	V		Bahía Blanca / Bs. As.	23-feb	12 a 14	23-feb	14	82.867 \$ 4.972
32/00	XXIX		Morón / Bs. As.	23-feb	12 a 14	23-feb	14	125.765 \$ 6.000
33/00	XXVII		Río Negro	23-feb	15 a 17	23-feb	17	36.295 \$ 2.520

Indicativo\*

## Prestaciones Médico - Sociales

Concurso			Prestación	Recepción de Ofertas		Apertura de Ofertas		Valor Pliego
	Público	Ámbito de Cobertura Sucursal		Fecha	Hora	Fecha	Hora	
34/00		Nacional	Diálisis	21-feb	8 a 10	21-feb	10	\$ 6.000
35/00		VI-VIII-X-XXIX-XXXV	Ambulancias	22-feb	8 a 10	22-feb	10	\$ 3.915
36/00		Nacional	Traslados	22-feb	15 a 17	22-feb	17	\$ 2.711
37/00		Nacional	Oxigenoterapia	23-feb	8 a 10	23-feb	10	\$ 922
38/00		Nacional	Transplantes Renales	23-feb	12 a 14	23-feb	14	\$ 2.098
39/00		Nacional	Óptica	23-feb	12 a 14	23-feb	14	\$ 5.432
40/00		Nacional	Audífonos	23-feb	15 a 17	23-feb	17	\$ 2.997

Los pliegos correspondientes a los servicios de Prestaciones Odontológicas, Geriátricas, Sepelios, Psiquiatría y Prestaciones Médico - Asistenciales para Veteranos de Guerra se pondrán a la venta durante el mes de febrero.

Lugar de adquisición de pliegos: Departamento de Tesorería General - Perú 169 - Cap. Fed. - Desde el 08/02 hasta el 16/02 - Horario de 10 a 17.

Lugar de presentación y apertura de ofertas: Sindicatura General de la Nación - Av. Corrientes 375 P.B. , Cap. Fed.

Informes: [www.pami.org.ar](http://www.pami.org.ar) - Subgerencia de Compras y Contrataciones - Perú 169, Cap. Fed. - Tel 4344-8511 - Horario de 10 a 17.



## CABEZAS II

El "Caso Cabezas II", la investigación iniciada por los padres de José Luis Cabezas, Norma y José, comenzará el próximo lunes 7 de febrero en Dolores y estará a cargo de la jueza María Eva Merlo. Norma y José Cabezas solicitaron que se profundicen las pesquisas sobre los policías bonaerenses que habrían participado en el crimen, en el encubrimiento y en la cuestionada instrucción. Además, exigieron que se interroge al ex gobernador Eduardo Duhalde, al ex presidente Carlos Menem y a otros políticos que tuvieron responsabilidad en el caso Cabezas. La jueza María Eva Merlo también tiene a su cargo la investigación del ex comisario de Pinar, Alberto "la Liebre" Gómez, que está imputado en otra causa como "partícipe secundario" del crimen del reportero gráfico. Sobre el ex comisario pesa una orden de detención, aunque la abogada del ex comisario interpuso un pedido de eximición que debe resolver la Cámara de Casación Penal de La Plata. Ayer, el diputado Domingo Cavallo advirtió que "la organización mafiosa más peligrosa, la que produjo la contaminación policial, judicial con la estructura del poder, continúa en vigencia".

# La Sigen acusa a Claudia Bello de desviar fondos para sus cajitas

Un informe del organismo presidido por Bielsa acusa a la ex funcionaria de pagar las cajas con fondos destinados a otros fines.

Las "cajitas" de Claudia Bello siguen sumando irregularidades. Según el informe final de los técnicos de la Sigen, los fondos con los que la ex secretaria de la Función Pública pagó la confección y el envío de 30 mil videos y folletería con propaganda oficial sobre la prevención del Efecto 2000 salieron de un crédito internacional que debía ser utilizado en servicios de difusión. Las conclusiones de la Sindicatura se conocieron un día después de que Bello fuera denunciada por el caso ante la justicia federal. Se la acusa, concretamente, de haber pagado por las "cajitas" un sobreprecio superior a los dos millones de dólares. El nuevo dato, según las conclusiones que la Sigen ya envió a la Oficina Anticorrupción, es que para hacerlo apeló al desvío de un préstamo del Banco Mundial.

La campaña publicitaria que

complica el futuro de la ex secretaria costó casi siete millones de dólares. Fue lanzada luego de una compulsa de precios gobernada por una ansiedad propia del fin del milenio: en apenas dos días, tres empresas invitadas elevaron un complejo presupuesto. En el medio, dicen quienes conocieron todo el proceso, Bello libró tumultuosa batalla para conseguir los fondos necesarios. El contrato se firmó sin esperar a tener, como era obligatorio, un precio testigo elaborado por la Sigen. Las cajitas fueron repartidas apenas dos meses antes de la llegada del 2000. Al margen del sospechado pago de sobreprecios, la Oficina Anticorrupción puso en duda la utilidad del material, al que describió como "cuadernos de tediosa lectura, afiches excesivos para el fin que se perseguía" y "videos que en parte repetían lo que estaba escrito". El informe final del organismo



Claudia Bello presentó su descargo en la Oficina Anticorrupción. Explicó que se adelantó a hacerlo, antes de vencer el plazo legal.

que preside Rafael Bielsa agregó, además, otros reproches. La Sigen advierte, por ejemplo, sobre el "desacierto técnico" del dictamen jurídico que Bello esgrimió para firmar el contrato sin un precio testigo. La ex funcionaria, además de invocar razones de urgencia para cerrar el convenio millonario, se

apoyó en una resolución jurídica interna. La misma señalaba que, como los bienes a adquirir eran "de características homogéneas", no era necesario contar con un precio de control.

Sin embargo, señalaron los investigadores, la contratación involucró 21 ítems diferentes. El mismo proveedor debía encargarse de suministrar elementos tan heterogéneos como "cajas de cartón microcorrugado", una "base de datos de mailing de periodistas a nivel nacional", aportar videos VHS y filmar y sonorizar la suerte de documental sobre los logros del Gobierno en la materia, además de to-

**Anhelo:** Ayer, Bello hizo un descargo por escrito a la Oficina Anticorrupción. "No quiero que mi nombre esté bajo sospecha", dijo al salir.

mar fotografías, imprimir etiquetas personalizadas y enviar cada paquete de propaganda por correo. Una diversidad que no impidió que el contrato se firmara por "renglón único", es decir como si se tratara de elementos posibles de englobar en un mismo rubro.

Ayer, Bello hizo un descargo por escrito a la Oficina Anticorrupción. "No quiero que mi nombre esté bajo sospecha", dijo a la salida del edificio de Sarmiento al 300, donde fue recibida por asesores ante la ausencia del titular del área, José Massoni. En su defensa, la ex secretaria insistió en que no se pagaron sobreprecios y presentó la resolución que recibió de la Sigen poco antes de firmar la contratación, en la que la Sindicatura le informó que no era posible elaborar un precio testigo para la campaña publicitaria en el breve tiempo exigido por Bello. Lo llamativo, agregan allí, fue que las empresas oferentes sí estuvieran en condiciones de hacerlo.

El lunes próximo la Oficina Anticorrupción llevará a la jueza federal Servini de Cubría el descargo de Bello y el informe de la Sigen. La investigación de la Sindicatura incluye una conclusión inusual para un informe técnico: se señala que, "prima facie", se estaría ante un caso de perjuicio fiscal y que las irregularidades detectadas son de tal gravedad que deben dar lugar a una denuncia penal.

en  
**Machetes**  
dos alumnas modelo.  
Hoy dan el presente a Guillermo  
Araceli González y Florencia Raggi.  
Hoy 20.30 hs.

**Cuando un hombre ama a una mujer.**  
Un drama increíblemente romántico.  
Con Andy García y Meg Ryan.  
Hoy 22.00 hs.  
13  
la tele



EL PERONISMO QUIERE UNIFICAR EL DISCURSO OPOSITOR

# Menem está menos solo

Los gobernadores de Santa Fe, La Pampa y Salta dieron el sí para un encuentro nacional del PJ. Duhalde anticipó que no participará.

Por Fernando Almirón

Ya son tres los gobernadores del PJ que se manifestaron a favor de realizar un encuentro de mandatarios, legisladores y dirigentes peronistas para fijar una posición partidaria común ante el gobierno de la Alianza. Una comisión designada por el ex presidente Carlos Menem está trabajando en la organización de la reunión que se podría concretar en unos diez días, si es que logran la docena de adhesiones clave que se necesitan para confirmar el cónclave. Los senadores Carlos Corach, Eduardo Bauzá y Eduardo Menem iniciaron el miércoles pasado una gira por las 15 provincias controladas por el justicialismo. Escudados detrás de un discurso que apela a la unidad del PJ y desestima —por ahora— las internas partidarias, lograron instalar entre los dirigentes la necesidad de elaborar un discurso coherente que represente al partido en la oposición. Eduardo Duhalde dijo descreer de las buenas intenciones y anticipó que no se sumará a lo que considera una maniobra del menemismo.

Los gobernadores Carlos Reutemann, de Santa Fe; Julio Miranda, de Tucumán, y Juan Carlos Romero, de Salta, ya se pronunciaron a favor de un encuentro de los má-

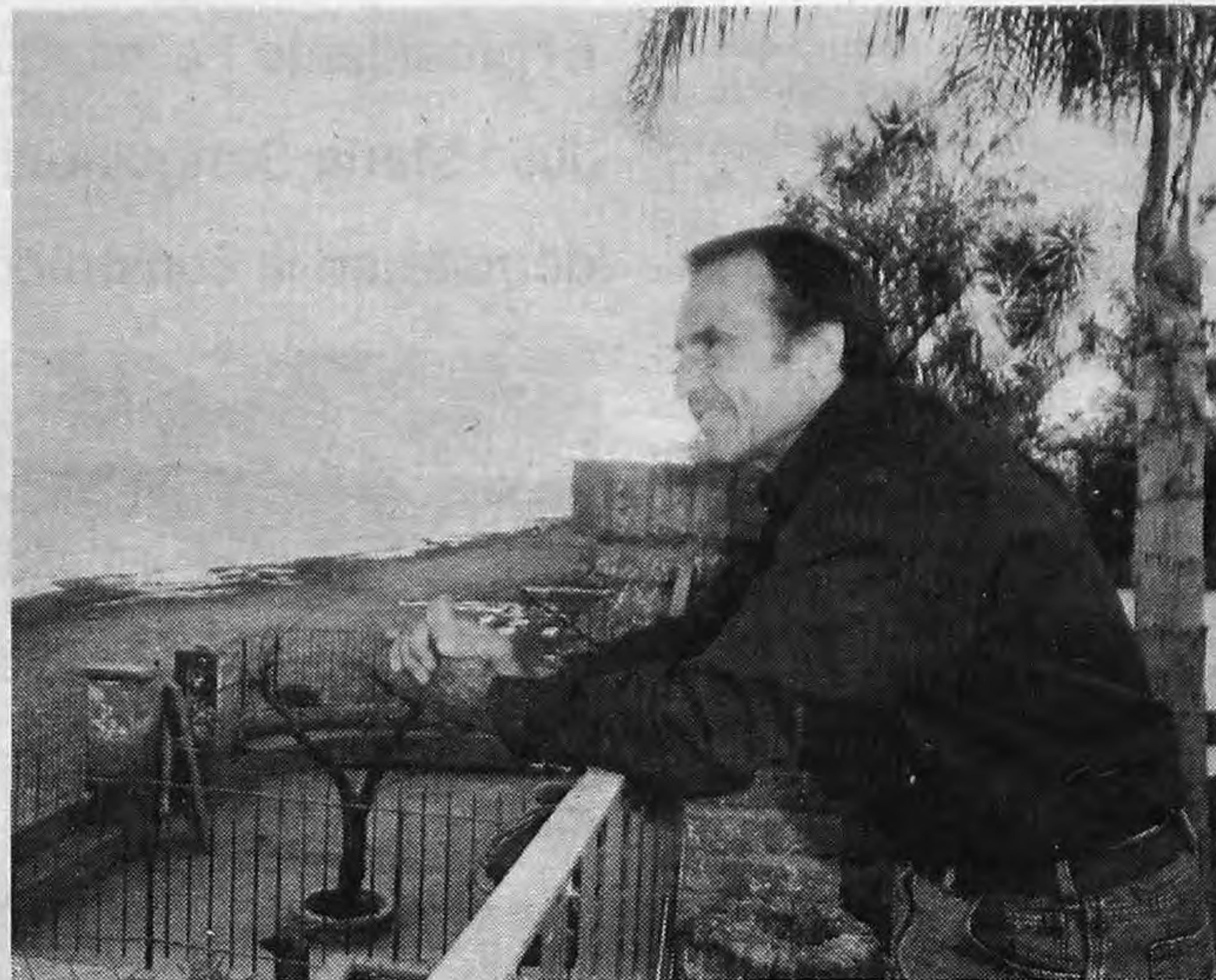
ximos dirigentes del justicialismo con el objeto de iniciar un debate que les permita definir una estrategia partidaria coherente ante el gobierno que encabeza el aliancista Fernando de la Rúa.

En el peronismo comenzó a expandirse el alarma cuando desde el PJ comenzaron a difundirse posiciones dispares respecto de la aprobación de la ley de reforma laboral impulsada por el Gobierno, a la que se opone frontalmente la CGT. Muchos de estos dirigentes creen que la interna entre menemistas, duhaldistas y gobernadores prescindibles que aspiran convertir-

**Pilar:** Las contradicciones de los referentes justicialistas en torno de la reforma laboral fueron convertidas por Menem en el pilar de la convocatoria.

se en los interlocutores de la oposición los dejó sin el poder necesario para negociar con el oficialismo. Lo que fue aprovechado por la Alianza que avanzó en el Congreso con un paquete legislativo que se fue convirtiendo en ley casi sin obstáculos.

Las contradicciones de los máximos referentes justicialistas en torno de la reforma laboral fueron



El gobernador santafesino, Carlos Reutemann, pone condiciones. Aceptó el convite siempre que no se hable de internas partidarias.

convertidas por Carlos Menem en el pilar de la convocatoria a un encuentro en el que, de paso, volverá a disputarle a Duhalde la conducción del partido. Así lo entendió el ex gobernador bonaerense, quien ya anticipó que no será de la partida. Duhalde se juega a una riesgosa división de aguas al afirmar que "por ahora no quiero ir a reuniones partidarias". El ex candidato presidencial reconoció de todos modos que muchos acudirán a la convocatoria, de la que dijo "una reunión no significa nada".

Los operadores menemistas —quienes aseguran que el menemismo sólo existe en las mentes mediáticas— quieren sumar la mayor cantidad de referentes nacionales antes de fin de mes. Y les ase-

**Juego:** "Tenemos elecciones legislativas en puerta, y estamos trabajando para la Alianza", provocan los menemistas para persuadir a los desconfiados.

guran a los invitados que se tratará de un encuentro "horizontal", el que será encabezado por los representantes políticos del partido: gobernadores, legisladores, dirigentes y Menem, que preside el PJ. "No vamos a hacer una interna de esto", repiten cien veces en la pizarra de las declaraciones, como si se tratara de una penitencia.

Y no se equivocan. Reutemann aceptó el convite si no se hablaba de internas partidarias. Lo mismo sugirió el gobernador de Buenos Aires, Carlos Ruckauf, y el pampeano Rubén Marín, a los que se sumaron bajo esas condiciones diputados y senadores justicialistas.

Los enviados también les prometieron a los dirigentes que se creará una comisión ad hoc para que represente al partido ante el gobierno aliancista, la que estará integrada por representantes de todas las facciones en pugna. "Tenemos elecciones legislativas en puerta, y estamos trabajando para la Alianza", dicen que advirtieron en el peronismo.

## LA CAMPAÑA

### Exito de la fórmula mixta

Si la fórmula fuera Aníbal Ibarra-Cecilia Felgueras, la Alianza se impondría con un 51,1 por ciento de los votos en las elecciones porteñas del 7 de mayo próximo y no sería necesaria una segunda vuelta. Así surge de una encuesta sobre 300 casos realizada por la consultora Analogías en los últimos días de enero y que ubica a la actual interventora del PAMI como la mejor acompañante del candidato a jefe de gobierno aliancista. Con la economista Beatriz Nofal al lado de Ibarra, la performance de la Alianza es de 47,8 por ciento y con el senador Alberto García Arecha, de 46,4 por ciento. En el escenario por partidos, la Alianza triplica, con 47,5 por ciento, la intención de voto de Acción por la República, el partido que le sigue con 15,4 por ciento, el PJ ostenta un 12,1 por ciento y Nueva Dirigencia aparece relegada, con 4,1 por ciento. El panorama varió en la consulta por los cuatro candidatos en danza: el 42,9 por ciento dijo que votaría a Ibarra, el 29,8 por ciento a Cava-llo y Beliz trepó al tercer lugar con el 16,2 por ciento. Antonio Cafiero, como posible postulante del PJ, cosechó un magro 7,4 por ciento. De darse ese resultado, habría un ballottage en el cual el candidato de la Alianza se llevaría el 58 por ciento de los votos contra el 38 que obtendría el ex ministro de Economía.

### Un policía en apuros

El jefe de la Policía Federal, comisario Rubén Santos, quedó envuelto ayer en la disputa por la Jefatura de Gobierno porteña: el presidente del bloque de legisladores de Nueva Dirigencia, Enrique Rodríguez, le solicitó que precise en la Legislatura su declaración acerca de que el índice de delitos de la ciudad "es normal". El belizismo advirtió que si no lo hace cabrá la sospecha de que "forma parte de la campaña" del aliancista Aníbal Ibarra.

## OPINION

Por Cristian Caram\*

### La seriedad y la risa

Cuentan que en 1812, el entonces gobernador de Massachusetts, Elbridge Gerry —hombre desmedidamente ambicioso— en busca de su reelección decidió reformar el sistema electoral de su distrito. Para ello diseñó particularísimas trazas en su territorio con el propósito de neutralizar zonas desfavorables con otras que lo beneficiaban electoralmente. El dibujo de tales circunscripciones era tan llamativo que un periodista del *Gentinel* de Boston, mapa en mano disparó al gobernador: (...) "pero estas zonas más que circunscripciones parecen salamandras", a lo que con hábiles reflejos Gerry contestó: "En tal caso serán gerrymandras". Su partido obtuvo 50.164 votos contra 51.766 de la oposición, sin embargo obtuvo 29 bancas contra 11 de la oposición a pesar de haber capitalizado menos votos. De ahí entonces, a la manipulación de los sistemas electorales se la conoce como gerrymandering.

Más recientemente, y con un sistema proporcional, en las elecciones para diputados nacionales de octubre de 1997 se produjo la siguiente paradoja: la Alianza obtuvo a nivel nacional 6.164.485 votos (36,43%), en tanto el PJ obtuvo 6.117.756 (35,15%); sin embargo, la lista que llegó en segundo lugar (el PJ) obtuvo 51 bancas, 5 más que la Alianza que se alzó con 46. Como se ve, el sistema electoral como artificio para traducir votos en cargos electivos es una cuestión muy filosófica, que debe tratarse de forma prudente.

En este sentido, en primer lugar, el diseño del nuevo Sistema Electoral debe responder a las exigencias de un modelo inteligente, capaz de internalizar todas las amenazas que rodean a la relación representante/representado. Para esto, a la necesidad de acercar los candidatos a la gente, hay que conjugar las reglas de proporcionalidad que establece la Constitución local con criterios

razonables de límites territoriales. Por supuesto que existen numerosos escollos a resolver, tales como un criterio razonable de distribución de zonas.

La Alianza propuso elegir 20 diputados por distrito único y el resto dividido en 4 zonas, lo cual reúne los requisitos constitucionales que debe cumplir nuestro método de elección de autoridades.

En sintonía con estos conceptos existe un aparente marcado consenso para eliminar el sistema de listas sábana. Sin embargo, en la sesión del jueves, la Legislatura porteña no pudo sancionar la ley para un nuevo sistema electoral a causa de la nula disposición que demostró la minoría, empeñada en sostener una rebuscada e ineficaz versión del sistema aplicado en Alemania.

Este es un año electoral y nadie quiere dar ventajas, pero siento que es nuestra obligación resolver estas cuestiones tan sensibles con honestidad. Los partidos de la oposición deberían rever su actitud obstruccionista —aunque ya no para las próximas elecciones del 7 de mayo— y demostrar que realmente desean terminar definitivamente con esta forma de elección. Detrás de la negativa a acompañar el proyecto de la Alianza y proponer sistemas electorales confusos hubo un intento de manipulación del voto popular.

Los antecedentes históricos de manipulación en definitiva terminan en frustraciones. Usted se preguntará entonces, ¿qué pasó con el deshonesto gobernador Elbridge Gerry? Pues a pesar de haber manipulado el sistema electoral, y de haber obtenido la mayoría de las bancas, perdió la elección frente al federalista Strong.

\* Vicepresidente de la Legislatura porteña a cargo de la Presidencia.

## MEMORIA y REALIDAD

Conducción	Sábados de 21 a 22	Llame y opine
HERMAN SCHILLER	Radio de La Ciudad (ex Municipal) (AM 1110)	4372-1543 4373-1636 4374-5748

Tema de HOY

## Austria

Invitados

### CARLOS GABETTA

(Director de Le Monde Diplomatique, edición Cono Sur)

### NORBERTO MENDEZ

(Profesor de la materia "Etnopolítica: los conflictos étnico-nacionalistas a fines de siglo" en la carrera de Ciencias Políticas de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires)



## Respaldo al fiscal Cañón

Durante las audiencias orales del año pasado del Juicio por la Verdad de Bahía Blanca, la Cámara Federal de esa ciudad sancionó disciplinariamente al fiscal general Hugo Cañón. Ayer, el procurador Nicolás Becerra envió una carta al presidente del tribunal, Augusto Fernández, en la que manifiesta que los hechos que dieron lugar a la sanción se produjeron por "una preocupación estratégica del fiscal general durante el desarrollo de la reconstrucción fáctica propia del juicio oral que, sin lugar a dudas, forma parte de sus responsabilidades más evidentes". Becerra, además, señaló el "compromiso institucional" de la procuración y en particular de Cañón con el "respeto intangible al derecho a la verdad en relación con el destino final de las personas desaparecidas durante la época de facto". La Cámara había sancionado a Cañón porque el fiscal se opuso a que una testigo que no había sido informada de un careo con el teniente coronel Julián Corres fuera retirada de la sala de audiencias de improviso.

## Mary Sánchez cooperativa

Mary Sánchez, ex diputada y ex secretaria general de la Federación de Trabajadores de la Educación (Ctera), fue designada por el presidente Fernando de la Rúa al frente del Instituto Nacional de Acción Cooperativa y Mutual (Inacym). Sánchez asumirá el cargo después de haber perdido la interna de la Alianza por la candidatura a intendente de La Matanza, en la que triunfó Lidia "Pinky" Satragno, quien luego fue derrotada por el justicialista Alberto Balestrini.

## La UCR y la seguridad

La Unión Cívica Radical (UCR) realizará hoy un seminario en Mar del Plata, bajo el lema "Políticas del año 2000" para analizar la problemática de la seguridad en la provincia y el proyecto de reforma laboral. El ministro del Interior, Federico Storani, el titular del Comité Provincia, Leopoldo Moreau, el diputado Juan Manuel Casella, y el director de Migraciones, Angel Roig, serán los oradores del acto.

# Ecos de la devaluación brasileña en un cordial diálogo rioplatense

Desde hace tiempo que los problemas del Mercosur ocupan la agenda central en cada reunión de presidentes de la región. Y el encuentro que Fernando de la Rúa mantuvo ayer con su colega de Uruguay, Julio María Sanguinetti, no podía ser la excepción: ambos mandatarios ratificaron en público su "confianza" en el fortalecimiento del bloque comercial, pero también admitieron la existencia de "dificultades", y en privado analizaron las desigualdades económicas planteadas con Brasil. El otro motivo de preocupación expresado por las autoridades uruguayas fue la demora en la construcción del puente Buenos Aires-Colonia.

Colonia fue precisamente la ciudad uruguaya donde De la Rúa y Sanguinetti se reunieron durante poco más de tres horas. El encuentro fue el último del mandatario uruguayo con un colega argentino antes del 1 de marzo próximo, día en que traspasará el mando al electo Jorge Batlle. En el caso de De la Rúa, la reunión formó parte su segunda salida al exterior como Presidente y de su primera visita como tal a un país del Mercosur. A Brasil, De la Rúa había viajado poco antes de asumir, el 10 de diciembre pasado.

"Analizamos la situación del Mercosur con una visión positiva y optimista, con la seguridad de que lo llevaremos adelante con gran adhesión a los principios que permitieron fundarlo", afirmó De la Rúa. A los problemas con Brasil se refirió Sanguinetti: "No ignoramos las dificultades que hemos tenido que pasar en los últimos tiempos, los desarreglos económicos que hemos tenido que superar, pero todos tenemos la convicción de que nuestra fortaleza macroeconómica nos permitirá seguir afrontando estos temas y superar aquellos escollos que todavía tenemos por delante", señaló el uruguayo. Declaró también, de todos modos, que había tratado el tema con De la Rúa "con un espíritu afirmativo, con la convicción compartida de que la Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay tienen un destino común para seguir construyendo".

Lo que analizaron De la Rúa y Sanguinetti son los problemas que genera dentro del bloque comercial la devaluación de la moneda brasileña registrada el año pasado. La Argentina enfrenta el traslado de varias empresas a Brasil y Uruguay sufre las consecuencias de la suspensión por parte de ese país de la

El presidente Fernando de la Rúa visitó ayer a su par uruguayo Julio María Sanguinetti. Las dificultades del Mercosur y la demora en la construcción del puente a Colonia, en la agenda.



El presidente uruguayo, Sanguinetti, recibió a De la Rúa con una comida en Colonia.

"Analizamos la situación del Mercosur con una visión optimista", dijo el Presidente argentino.

compra masiva de sus productos lácteos.

La reunión entre ambos mandatarios tuvo lugar en la residencia de verano que los presidentes uruguayos tienen en Colonia, construida a principios de siglo por el argentino Aarón Anchorena. De la Rúa viajó con su mujer, Inés Pertiné, y Sanguinetti lo recibió junto a su esposa, Martha Canessa. Los cuatro compartieron con los cancilleres Adalberto Rodríguez Giavarini y Didier Operti un almuerzo en el que se sirvió un consomé al jerez de entrada, raviolos de ricota como plato principal y omelette surprise de postre. Para beber se seleccionó un buen vino uruguayo.

"Esperamos que no sea eterno", le planteó en ese marco Sanguinetti a De la Rúa a propósito de la demora del Congreso argentino en el tratamiento del proyecto de construcción del puente Buenos Aires-Colonia. "Nada debe ponerse en duda, queremos llevar adelante los tratados y hay muchas comisiones y grupos de trabajo que están trabajando sobre éste y otros temas (de la relación bilateral)", contestó De la Rúa ante la inquietud.

## COMPROMISO MINISTERIAL

# Storani y la memoria

El ministro del Interior, Federico Storani, se reunió con los organismos de derechos humanos y se comprometió a colaborar con la preservación de la documentación sobre la represión ilegal que se encuentre en reparticiones estatales.

Storani y el viceministro Carlos Becerra recibieron el jueves a los representantes de Familiares de Desaparecidos, Abuelas de Plaza de Mayo, Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Servicio Paz y Justicia (Serpaj), Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora y Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH).

Durante la audiencia se abordó el tema de la composición y reestructuración de las Fuerzas de Seguridad. Los miembros de los organismos plantearon la inquietud de tener una

participación en esta materia y el ministro respondió que aceptaría sus propuestas para que sean evaluadas en la próxima reunión del Consejo de Seguridad. Héctor Trajtemberg, de la Liga, reclamó por la represión ocurrida en la provincia de Corrientes y Storani defendió la versión oficial que exculpa de responsabilidad a la Gendarmería. De todas maneras los representantes de los organismos recordaron que, en esa fuerza y en otras, aún hay represores en actividad.

Los representantes de las agrupaciones reiteraron también su interés en encontrar una salida para cumplir con las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre los presos de La Tablada. Rosa Roisinblit, de Abuelas, pidió específicamente que el Gobierno presione a las Fuerzas Armadas para que entreguen la información sobre la época de la dictadura y colabore con los procesos abiertos en la Justicia.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

Un servicio de **Telefónica**

**AEROLÍNEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



TODA LA DIRIGENCIA POLITICA HONRO A ESTEVEZ BOERO

# Adiós al caballero de la rosa

De la Rúa, Chacho Alvarez y Alfonsín hablaron en el entierro del ex diputado socialista.

El más emocionado fue el ex presidente.

“El fue una reivindicación de la política”, dijo Fernando de la Rúa. “Fue una vida totalmente comprometida con un ideal, frente a tanto pragmatismo y tanto mercantilismo”, sostuvo Carlos “Chacho” Alvarez. “Los argentinos vamos a seguir luchando, buscando sus ideas, pretendiendo su imaginación, anhelando su inteligencia y su paz interior”, aseguró un Raúl Alfonsín al borde las lágrimas. La escena ocurrió ayer, en el Congreso, en donde los máximos dirigentes de la Alianza se reunieron para despedir al diputado socialista Guillermo Estévez Boero, que murió el jueves de una neumonía y fue enterrado ayer por la tarde en Rosario.

Estévez Boero fue uno de los principales dirigentes del socialismo: comenzó militando en la Universidad del Litoral, presidió el Centro de Estudiantes de la Facultad de Derecho y, más tarde, la Federación Universitaria Argentina. Lector empedernido y estudioso de la historia argentina, Estévez Boero fundó el Partido Socialista Popular y en 1987 se convirtió en el primer dirigente socialista en llegar al Congreso desde la muerte de Alfredo Palacios en 1965, en una banca que ocuparía de manera ininterrumpida hasta su muerte. Su salud se encontraba en peligro desde que se le descubrió un cáncer de médula. Aunque la operación que se le practicó cuatro meses atrás fue exitosa, Estévez Boero tenía las defensas bajas y no pudo resistir la neumonía que se pescó en Chile, cuando fue a presenciar el triunfo de Ricardo La-

gos, quien lo recordó ayer a través de una carta (ver recuadro).

Ayer al mediodía, los principales dirigentes de la Alianza se reunieron en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso para participar del velatorio del diputado. Miembros del Gabinete como Graciela Fernández Meijide, Adalberto Rodríguez Giavarini y Alberto Flamarique, diputados como Marcelo Stubrin y Juan Pablo Cafiero, los principales dirigentes de la Unidad Socialista -Alfredo Bravo, Norberto La Porta y Rubén Giustiniani- escucharon emocionados el breve discurso de Fernando de la Rúa.

“Lo acompañamos en este tránsito definitivo con el sentimiento acongojado de nuestro corazón. Sabemos que será irreparable su pérdida pero que será permanente su presencia en el recuerdo”, señaló el Presidente. Y añadió: “Fue un ejemplo y una reivindicación de la vida política que permanecerá imborrable en el tiempo”.

Chacho Alvarez fue el siguiente en hablar: “Se va uno de nuestros mejores hombres, justo en un



De la Rúa, Chacho y Alfonsín frente a los restos de Estévez Boero. Su última alegría fue la victoria de la Concertación en Chile.

momento en que más lo necesitábamos para revertir el desprestigio en que está sumida la clase política. Estévez Boero abrazó con pasión la política, pero no para satisfacer ambiciones personales ni para enriquecer su patrimonio, sino para concretar el ideal que ha-

bía asumido desde muy joven: hacer un país grande que ofrezca oportunidades para vivir dignamente”.

El más emocionado fue Alfonsín. El ex presidente conocía a Estévez Boero desde hace más de treinta años. Durante la primera etapa de su gestión, lo invitó a sumarse al Consejo para la Consolidación de la Democracia. “En ningún momento una discrepancia rozó siquiera nuestra amistad”, recordó con voz temblorosa el jefe del radicalismo, que luego se dirigió al féretro cerrado y cubierto con la bandera argentina y le habló directamente a Estévez Boero. “Te agradezco los años de amistad y de lucha compartida”, dijo Alfonsín, que aprovechó el homenaje para lamentar la conformación del flamante gobierno neona-

zi de Austria. “Estévez Boero rechazaba cualquier extremismo. Sabía que a la democracia había que cuidarla mucho, y más cuando vemos lo que ocurre hoy en el mundo.”

Una vez que finalizó el homenaje, los restos de Estévez Boero fueron trasladados en avión a Rosario. Su mujer, Inés Bertero, y sus hijos, Enrique y Emilio, se trasladaron hasta el cementerio de Rosario rodeados por una multitud, entre los que se encontraban Chacho Alvarez, el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, y legislador porteño Aníbal Ibarra. “La Patria está de duelo”, dijo el intendente de Rosario, Hermes Binner, minutos antes de que el cuerpo de Guillermo Estévez Boero fuera depositado en el Mausoleo familiar.

## El dolor de Ricardo Lagos

“Querido Guillermo, seguiremos en tu nombre la lucha por una sociedad más libre y justa, por una América Latina más integrada y fuerte y por una hermandad chileno-argentina más profunda para enfrentar juntos los desafíos comunes del nuevo milenio”, aseguró ayer el presidente electo de Chile, el socialista Ricardo Lagos, a través de una carta en la que manifestó su “profundo pesar” por la muerte de Guillermo Estévez Boero. El diputado socialista estuvo en Chile el 16 de enero, cuando Lagos triunfó en la segunda vuelta, y contrajo una neumonía que resultó fatal. “Su abrazo fraternal esa noche de la victoria en Santiago resumió afectos compartidos, sueños aún vigentes y cosas por hacer”, aseguró Lagos.

## OPINION

### Un militante

Por Simón Lázara \*

Es muy difícil escribir sobre alguien que se conoció durante más de cuarenta años y con quien hubo una relación compleja, signada por acuerdos y desacuerdos de todo tipo. Pero siempre la reflexión final sobre una vida debe valorar el conjunto y tratar de lograr la objetividad necesaria: es casi como si nos juzgáramos nosotros mismos.

Nos encontramos con Guillermo Estévez Boero por vez primera en las luchas estudiantiles de 1958, él representando a la FUA, que presidiría un año más tarde, yo al movimiento secundario. Estévez Boero ya había sido secretario de Juan Carlos Deghi en la Convención Constituyente de 1957 y presidente del Centro de Derecho de Santa Fe. Por ese entonces compartimos las turbulencias de un vasto movimiento en defensa de la escuela pública.

Después, fuimos y vinimos por las luchas políticas y sociales. En la década de los setenta y la primera parte de los ochenta confrontamos fuertemente en el marco de la crisis del socialismo. Debo reconocer que su excepcional esfuerzo por mantener y desarrollar una fuerza socialista en la Argentina tuvo un éxito singular y que, efectivamente, dio un firme impulso a que esta corriente de pensamiento y acción sobreviviera a la grave crisis de

fraccionamiento a que se viera sometida. Tal vez deba decirse, sin que parezca un homenaje excesivo, que fue una ciclópica tarea de tono casi fundacional.

Luego nos tocó compartir la Cámara de Diputados. Allí, las habituales dificultades de la política argentina hicieron que se borrarán muchas de las diferencias y, con sólo pasar revista a los proyectos que suscribimos o a las posiciones que sostuviéramos se advertirá cómo la naturaleza de la crisis acercó las posiciones.

Nos encontramos en numerosas reuniones de la Internacional Socialista, en las que Estévez Boero defendiera denodadamente el rol de nuestros países latinoamericanos. Conversamos mucho sobre los cambios que la nueva situación mundial promovía y acerca de la necesidad de defender y preservar principios fundamentales de equidad social y justa distribución de la riqueza frente al avance del pensamiento neoconservador.

Por una ley inexorable de la vida, esta figura singular, bromista y solidaria nos ha dejado. Pero al hacer el balance nos toca decir que fue plenamente coherente consigo mismo. Que, sin temor a parecer anacrónico, sostuvo con firmeza ideas de progreso social, que expresó a la ideología socialista y que luchó en su defensa. Que en un país donde la política aparece devaluada y muchos políticos justamente cuestionados, Estévez Boero fue genuinamente un servidor público y no se

sirvió de la función pública. ¿Qué más se pudo decir? Personal e ideológicamente honesto. Un paradigma militante. Es nuestro homenaje.

\* Diputado nacional (MC) del PSU.

### Perfil bajo

Norberto La Porta\*

Haber trabajado con Guillermo durante más de 15 años fue un privilegio para mí. Quedaron algunos temas pendientes como ser la unidad de los socialistas, circunstancia que si se repotencia sería el mejor homenaje a su memoria. Era una rara avis en la política argentina: no se preocupaba por el alto o el bajo perfil. Prefería la búsqueda de las mejores soluciones con sensatez, seriedad, información y estudio en vez de los episodios grandilocuentes. Fue un enamorado de la patria grande. Como Ugarte y Palacios, intentó darle al socialismo un matiz fuertemente nacional. Su preocupación fundamental era el espacio que le correspondía a la juventud. No va a ser fácil reemplazarlo y esto no es una frase. La verdad es que en poco tiempo, inexplicable y dolorosamente para quienes los tratamos, se nos fueron Guillermo y uno de sus mejores discípulos, Ernesto Jaimovich.

\* Secretario de Medio Ambiente y Desarrollo Regional de la Ciudad de

Buenos Aires.

### Coherencia

Por Humberto Roggero \*

Guillermo Estévez Boero fue un socialista que, respetando los principios de su partido, sabía comprender los caminos que iba recorriendo la sociedad. Pudo comprender la importancia del peronismo y supo que era nuestro partido el único que podía llevar aquellos principios socialistas a la realidad. Ayer leí en **Página/12** una de sus frases más brillantes: “Haber participado de la Revolución Libertadora fue uno de los grandes errores históricos del socialismo”. Esa frase refleja su honradez intelectual y su coherencia: ningún hombre que se dijera democrático podría haber aceptado un gobierno cuyo origen fuera la violación de la Constitución Nacional.

Haciendo gala de esa coherencia —no muchas veces vista entre los hombres del socialismo—, Guillermo peleó por los derechos humanos y se enfrentó con la dictadura militar. Ya en democracia rechazó las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Supo mantener sus principios hasta las últimas consecuencias. Tras su muerte, debe ser un espejo en donde cada uno de los hombres y mujeres que actuamos en política deberíamos reflejarnos.

\* Presidente del bloque de diputados del P.J.



Por David Cufre

A partir de marzo comenzará a aplicarse la rebaja de las tarifas telefónicas. Será para los usuarios residenciales, quienes deberán adherirse expresamente a los planes promocionales dados a conocer ayer por Telecom y Telefónica. Y en abril, esas empresas comenzarán a ofrecer descuentos para los usuarios de Internet. Las negociaciones entre la Secretaría de Comunicaciones y las compañías finalizaron ayer a última hora de la tarde. El Gobierno logró mejorar las propuestas originales de las prestadoras, que a su vez aprovechan para afianzar sus campañas publicitarias en vista de la desregulación del sector. "Si se da un porcentaje alto de adhesión y la gente aprovecha el plan que más le conviene, la rebaja promedio puede alcanzar al 15 por ciento", estimó en diálogo con *Página/12* el secretario de Comunicaciones, Enoch Aguiar.

"Todos los usuarios residenciales tienen derecho a plegarse a estos planes. Pero deben hacer una opción expresa por cualquiera de ellos. De lo contrario, seguirán pagando las tarifas habituales", aclaró el funcionario, quien también puntualizó que los beneficios son para las llamadas locales. Las propuestas de las empresas son las siguientes:

\* Telecom

1) Plan números: los usuarios eligen hasta cinco números —a los que realizan las llamadas locales más frecuentes— y obtienen descuentos de hasta el 25 por ciento, dependiendo del momento del día. De estos números, dos pueden corresponder a clientes locales no pertenecientes a Telecom.

2) Plan minutos: se compone de un paquete de 300 minutos por mes para realizar llamadas locales. Por ese lapso, se paga sólo un cargo fijo de 6,67 pesos más IVA. Los minutos excedentes se cobran a los precios actuales.

3) En los dos planes anteriores, la empresa concede gratuitamente los servicios de contestador automático Mini Call y Llamada en Espera. Esto fue acordado ayer con el Gobierno, ya que no figuraba en la propuesta inicial de Telecom. Mini Call guarda hasta siete mensajes durante una semana. El cliente se ahorra 2 pesos por factura (tarifa actual del servicio). Llamada en Espera le

La Secretaría de Comunicaciones estimó que la rebaja promedio puede alcanzar al 15 por ciento, "si la gente aprovecha el plan que más le conviene". Inicialmente, el compromiso era una reducción del 5 por ciento.



Enoch Aguiar, secretario de Comunicaciones. Optimismo por los resultados de la negociación. Las propuestas de las prestadoras mejoraron el compromiso original con las tarifas residenciales.

## Informaron los planes para acceder a las rebajas en telefonía urbana

"avisa" al usuario que tiene otra comunicación en línea y si no la atiende, se conecta el Mini Call. El ahorro es de 3 pesos por factura.

4) Línea 1: se paga un peso más IVA por día y con ello se cubre el costo del abono y se obtiene un crédito de 1600 minutos libres en horario nocturno. Por las llamadas re-

**Telecom: Rebajas del 25% en llamadas a cinco números elegidos previamente. Paquetes de 300 minutos mensuales a un costo de 6,67 pesos más IVA.**

alizadas entre las 8 y las 20, el costo del pulso es el actual.

\* Telefónica

1) Línea Control: 400 pulsos mensuales (800 minutos entre las 8 y las 20, o 1600 minutos en horario

nocturno) a un costo de 12,15 pesos más IVA, lo que representa un descuento del 35 por ciento, ya que en condiciones normales ese costo es de 18,76 pesos más IVA. Los clientes que posean líneas comunes podrán convertirlas en Línea Control sin necesidad de abonar ningún cargo. Además, para los nuevos clientes y para quienes agreguen una línea adicional, el cargo de conexión será de 99 pesos más IVA, contra los 150 pesos que cuesta en la actualidad.

2) Línea Prepaga: los usuarios no pagarán abonos mensuales ni recibirán facturas en sus domicilios. El pago de servicios será mediante tarjetas. Se podrán efectuar llamadas urbanas, de larga distancia nacionales e internacionales, y a teléfonos celulares, con descuentos de hasta un 30 por ciento del valor promedio del minuto de comunicación según los consumos de cada cliente.

En el caso de los descuentos por

el servicio de Internet, los planes entrarán en vigencia en abril y serán los siguientes:

\* Telecom

1) 20 horas de Internet a 6,90 pesos más IVA por mes. El descuento es del 43 por ciento en llamadas a través del 0610, para navegar en cualquier horario.

**Telefónica: 400 pulsos mensuales a un costo de 12,15 pesos más IVA. Línea sin factura (por tarjeta) con rebajas de hasta el 30 por ciento en promedio.**

2) 50 horas de Internet a 14,90 pesos más IVA por mes. La rebaja es del 50 por ciento en llamadas a través del 0610, para navegar en cualquier horario.

\* Telefónica

1) 30 horas de Internet a 12,90 pesos por mes, a través del 0610. El descuento es del 20 por ciento.

2) 60 horas de Internet a 17,90 pesos por mes, a través del 0610. La rebaja es del 60 por ciento.

3) En cualquiera de las modalidades elegidas, los minutos excedentes de conexión se facturarán de acuerdo con el sistema habitual de acceso mediante el 0610, según el que, por cada 30 minutos de conexión, sólo se facturan 15 minutos.

Aguiar insistió en remarcar que los planes deben ser elegidos por los usuarios residenciales de acuerdo con su conveniencia. Para acceder a ellos, Telecom habilitó distintos mecanismos. Uno es llenar un formulario, que se retira de sus oficinas comerciales. Otro es llamar a la línea gratuita 0800-888-3534, a partir del 14 de febrero. Y el tercero es a través de la dirección de Internet [www.telecom.com.ar](http://www.telecom.com.ar). En el caso de Telefónica, los usuarios deben llamar al número 112.

## PANORAMA ECONOMICO

Por Raúl Dellatorre

### Surtidores sin control

Una sensación de desamparo dejó la exposición pública del secretario de Energía, Daniel Montamat, al admitir que el Gobierno no tenía herramientas para persuadir a las empresas petroleras de que bajaran el precio de los combustibles. Las expectativas acerca de una rebaja habían sido impulsadas desde el propio Gobierno apenas una semana atrás, cuando el jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, anticipó que los popes petroleros serían citados "para hacerles bajar los precios". Los expendedores de combustibles y los consumidores, en tanto, desconfían de una real falta de armas oficiales, y en cambio tienden a creer en la falta de voluntad política de algunos funcionarios para oponerse a la política de precios de las empresas.

Como ningún otro producto, el comportamiento de los precios de los combustibles resultó marcadamente irritante para los consumidores. Tras un prolongado período de estabilidad, cuando el mercado mundial registraba una baja continua en el valor del petróleo, la tarifa de las naftas en surtidor entró en una loca carrera de ajustes semanales cuando la cotización de crudo inició el camino de la

recuperación. El proceso se aceleró durante la transición (del 24 de octubre al 10 de diciembre) y continuó, aunque a paso atenuado, en los últimos dos meses.

De los diversos sectores privatizados en los tempranos '90, el petrolero fue el único al que no se aplicó ningún tipo de regulación. Objetivamente, el Gobierno se desentendió de contar con herramientas de control, pero además alentó —por acción y omisión— una concentración que hoy deja en manos de tres empresas la comercialización del 95 por ciento de los combustibles, con la facultad de mantener cautivas a 5500 estaciones de servicio mediante contratos a diez años de provisión exclusiva.

Las propuestas que deslizó Montamat en la conferencia de prensa del jueves para introducir mayor competencia de precios resultarían inefectivas en el actual cuadro de situación o, en el peor de los casos, agravarían la concentración. Apostar a la importación de combustibles sin tener en cuenta que sólo las estaciones blancas podrían distribuirlos, en competencia con la producción local,

significa no tomar en consideración que estos puntos de venta independientes apenas representan el 5 por ciento del volumen total del negocio, además en manos de comerciantes en general con escasa capacidad económica como para encarar las compras externas o conseguir créditos.

"Si se habilitara al parque de estaciones de servicio existentes a vender nafta importada, en 30 días las naftas bajan un 20 por ciento", asegura Manuel García, titular de la Asociación de Estaciones de Servicio Independientes. Pero, para ello, habría que legislar contra los contratos de exclusividad que imponen las petroleras, una manifestación de actitud monopólica que Montamat no tuvo en cuenta en su evaluación. "No tenemos pruebas de que haya prácticas monopólicas en el mercado local de combustibles", aseguró en sentido contrario el funcionario, el jueves.

La respuesta de Alfonso Cortina, presidente de Repsol-YPF, a la demanda de rebajas del Gobierno, no dejó espacio a la esperanza. "En primer lugar, me ha

sorprendido la fuerte competencia que existe entre las marcas en el mercado argentino", señaló el empresario español. "Diferencias de hasta el 20 por ciento del precio al público es un porcentaje muy grande en los márgenes de las petroleras, sobre todo si consideramos que en dicho precio el 60 por ciento son impuestos", refirió, en la misma línea del argumento utilizado por Montamat 24 horas atrás. "Estimamos que la referencia del valor del producto importado debe ser la guía para establecer los precios del mercado (...). En esta línea, nuestra compañía asume el compromiso de ajustar sus precios en el mercado argentino, siguiendo los movimientos de alzas o bajas en el mercado internacional cuando éstos se produzcan", completó su declaración Cortina.

Entre los disconformes con el resultado de la gestión de Montamat ante las petroleras se encuentran varios legisladores y técnicos de la Alianza, que le han reclamado al funcionario una reunión para los primeros días de la semana próxima. Allí le alcanzarán algunas propuestas para inducir una baja en los combustibles para lo que, aseguran, el Gobierno cuenta con herramientas. Si hay voluntad política, lo mejor es que se note.



ENVIAN AL CONGRESO UN PAQUETE DE OCHO MEDIDAS DE CONTROL FISCAL

# Plan para acorralar a los evasores

Los pagos por más de 10 mil pesos no podrán hacerse en efectivo.

Verificarán el destino de las exportaciones de combustibles y

cigarrillos. Venderán a particulares la cartera de morosos fiscales.

El Gobierno presentó ayer el plan antievasión. Se trata de dos proyectos de ley que serán enviados al Congreso pasado mañana, y en los cuales se incluyen ocho herramientas para mejorar la recaudación fiscal. Entre ellas, figuran la privatización de la cartera de morosos de la AFIP, la imposibilidad de pagar en efectivo sumas superiores a los 10.000 pesos y un control severo sobre las exportaciones de cigarrillos y combustibles (para evitar su venta "en negro" al mercado interno). Además, la iniciativa prevé devolverle a la AFIP el poder para supervisar la historia tributaria de los contribuyentes. Según cálculos del propio Gobierno, la evasión de impuestos alcanza un monto de entre 20.000 y 25.000 millones de pesos anuales.

"No tenemos una estimación sobre el monto adicional que recaudaremos con este plan. Pero una cosa es cierta. Si pudiésemos juntar al menos el 10 por ciento de lo que en total se evade, ajustes como el que tuvimos que hacer al principio de la gestión no serían necesarios", señaló a **Página/12** el jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno. Además de las ocho herramientas, la AFIP podrá revisar la historia de los contribuyentes y no limitarse al último año como hasta ahora. La redacción final de los proyectos quedó plasmada durante la reunión de Gabinete de anteayer, y son un complemento a la ley que creó un fuero penal tributario.

◆ **Tope al dinero en efectivo:** todo pago superior a los 10.000 pesos deberá realizarse obligatoriamente mediante operaciones bancarias, sean

**Revisión:** Además de las ocho herramientas, la AFIP podrá revisar la historia de los contribuyentes y no limitarse al último año como hasta ahora.

éstas depósitos, giros, cheques o tarjetas de crédito. "Queremos que queden documentados los datos de quién paga y de quién recibe dinero", señaló ayer Terragno. De esta manera, el Gobierno tendrá bajo control todas las operaciones de compraventa de inmuebles, autos, aviones y barcos, por ejemplo, sean éstos nuevos o usados. Y se prorroga el derecho a bajar el tope a 5000 pesos en cualquier momento. "Quien siga utilizando dinero en efectivo correrá ciertos

riesgos: por ejemplo, en caso de que alguien le pague a otro que después quiebra, ese pago no le será reconocido aunque posea consigo un comprobante o recibo", ejemplificó el funcionario. Además, la persona que use efectivo no podrá deducir esos pagos en sus declaraciones impositivas. A través de esta ley, el Gobierno quiere también luchar contra el lavado de dinero.

◆ **Privatización de la cartera de morosos:** a través de una licitación pública la AFIP venderá su cartera de morosos para que sean los privados quienes persigan a los evasores. "Pueden ser bancos pero también otras empresas privadas. La licitación estará abierta para todos", señaló el jefe de Gabinete. Quien tome la cartera, deberá pagar un precio y hacerse cargo del riesgo. El Fisco quedará desvinculado de la suerte que corra la cobranza. En la actualidad, la AFIP tiene juicios a cobrar por unos 8000 millones de pesos de 300.000 expedientes distintos. Este proyecto se enviará al Congreso separado del resto ya que los impuestos que se prevén cobrar son coparticipables con las provincias.

◆ **Cigarrillos y combustibles:** "Tenemos indicios de que existen exportaciones falsas de ambos productos", aseguró Terragno. Con la nueva ley, las empresas tendrán que pagar una multa equivalente a cinco veces el valor del impuesto interno por la mercadería que se supone vendida al exterior y que no lo fue. Se calcula que por el reingreso al mercado interno de cigarrillos "exportados" el Fisco pierde 200 millones de pesos anuales. Y 400 millones en el caso del fraude en los combustibles.

◆ **Más poder a las AFIP:** tanto la Anses como las administradoras podrán promover juicios ejecutivos a los empleadores que omitan el pago de las contribuciones patronales por el personal a su cargo. Para hacerlo, tendrá validez la boleta de deuda que expida la AFIP. A su vez, el Ejecutivo quedará facultado para perseguir a los autónomos que incumplan con sus aportes. Mediante este artículo, el Gobierno busca disminuir la evasión previsional.

◆ **Cheque cancelatorio:** podrán utilizarlo aquellas personas que no posean cuentas bancarias ni tarjetas de crédito. Se comprarán por unidad en los bancos, y su costo no podrá exceder el 0,25 por ciento del importe total. De esta manera, un cheque por 10.000 pesos valdrá 25 como máximo. Colateralmente, con la utilización de este instrumento se evitan los

fraudes ya que, al emitir el cheque, en forma instantánea el monto queda acreditado en un fondo fiduciario y el receptor puede cobrarlo.

◆ **Sistema de identificación tributaria y social (SINTyS):** se entrecruzarán los datos de la AFIP con los del Indec, la Anses y una decena de registros nacionales, como el automotor y el de la propiedad, para hacer más efectiva la persecución de

**Efectivo: La persona que pague en efectivo no podrá deducirlo impositivamente. El Gobierno quiere también luchar contra el lavado de dinero.**

los evasores.

◆ **Pymes de la construcción:** se crea un régimen especial simplificado de blanqueo de trabajadores de las pequeñas y medianas empresas del sector, que facturen hasta un máximo de 12 millones de pesos anuales. "Es una especie de monotributo previsional", señaló Terragno. En efecto, los empleadores de albañiles, pintores, plomeros o gasistas, por ejemplo, po-



Rodolfo Terragno, jefe de Gabinete, anunció ayer el plan.

"Con el 10 por ciento de lo que se evade, no hubiera sido necesario el ajuste."

drán abonar un único impuesto previsional por esos trabajadores siempre y cuando se encuentren en relación de dependencia. "Las pymes no necesitarán de contadores ni expertos. Existirá una tabla fija con los aportes y contribuciones", añadió el funcionario.

◆ **Control electrónico en el mercado de la carne:** los frigoríficos y mataderos estarán obligados a incorpo-

rar sistemas electrónicos de medición y control de la producción. Todavía no se definió cuáles serán esas metodologías. El Gobierno piensa en la utilización de un "chip" en el cuerpo de cada animal. Habrá excepciones para las pequeñas empresas. Este régimen podría extenderse a otras ramas de la producción, como el campo, si así lo decide el Ejecutivo en un futuro.

FIRMAN LAS PRIMERAS REFINANCIACIONES DE DEUDA

## Cuatro provincias puestas en caja

Cuatro provincias firmarán el lunes el Convenio de Reforma y Saneamiento del Sector Público Provincial, acuerdo en virtud del cual la Nación les refinancia sus abultadas deudas a cambio de que las gobernaciones hagan drásticos ajustes en sus cuentas. Catamarca, Tucumán, Río Negro y Tierra del Fuego son las primeras que comenzarán a depurar su situación financiera con el compromiso de realizar un drástico recorte en su gasto público. Neuquén podría ser la próxima en adherirse a un plan que le permitiría al gobierno de Fernando de la Rúa cumplir un compromiso asumido ante el Fondo Monetario Internacional: poner en caja a las administraciones federales, recortando casi a la mitad su déficit.

A comienzos de enero, el Gobierno convocó a los estados provinciales a firmar un acuerdo de refinanciación de deudas provinciales con el objetivo de lograr que éstas no su-

peren en el 2000 un déficit conjunto de 2200 millones de dólares. Según lo acordado con el FMI, la Nación impondrá recortes del orden de los 1500 millones de dólares a las veintitrés provincias, imposición bastante ambiciosa si se considera que el déficit conjunto el año pasado ascendió a 3700 millones.

Por otra parte, la deuda conjunta de todos los estados alcanza a los 20.000 millones. Tucumán y Río Negro —dos de las cuatro provincias que firmarán el lunes— tienen retenida íntegramente su coparticipación por el gran volumen de sus compromisos pendientes, que ascienden a 1200 y 963 millones de dólares, respectivamente. Con obligaciones por otros 1200 millones, Catamarca no se queda atrás, en tanto que los 400 millones de deuda de Tierra del Fuego son, proporcionalmente, de un peso aún mayor.

Las próximas provincias en sumarse al plan de refinanciación de deudas de la Nación serán Chaco, Formosa, Jujuy, Chubut y Mendo-

za, y se prevé que otros estados que negociarán su ingreso al programa en el corto plazo son La Rioja, Neuquén, Misiones, Corrientes, Santa Fe, Córdoba, San Juan, Santiago del Estero y Entre Ríos.

Como la condición para acceder al refinanciamiento de sus deudas es un feroz ajuste que impactará en las complicadas economías del interior, el gobierno nacional prevé un paliativo al previsto recorte de gastos. Según el secretario nacional de Asistencia a las Provincias, Walter Ceballos, el 25 por ciento de los Aportes del Tesoro Nacional (ATN), algo más de 37 millones de dólares, será destinado para conformar un fondo de garantías, que servirá para financiar a las pymes del Interior.

"De este modo, las pequeñas empresas podrán acceder a créditos blandos con una tasa anual de entre el 8 y el 9 por ciento, con un período de gracia y a un plazo que definirá el Banco Nación durante la segunda quincena del mes", comentó el funcionario.

**Nace Un Nuevo  
Sistema De Salud Con  
Centro Médico Propio**



**Un Plan Médico para toda su Familia  
y en todo el mundo.**

**4522-0123**

CULLEN 5214 CAPITAL FEDERAL



# Tribunales con gases tóxicos

El edificio de los tribunales de Lomas de Zamora fue clausurado luego de que empezara a brotar hidrocarburo desde la superficie.

“Hay olor a estación de servicio”. Fuentes de la comisaría undécima de Lomas de Zamora, que funciona en el subsuelo de los tribunales de ese partido, sintetizaron a *Página/12* las razones por las cuales debió cerrarse el edificio judicial ubicado en el cruce de Camino Negro y Larroque, al brotar de los ciementos un líquido con el típico olor que emana de los hidrocarburos. En forma paralela al cese de la actividad en la sede judicial, la fiscal adjunta de la Unidad número siete, Liliana Logroño, recomendó a los vecinos de la zona aledaña que “se abstengan de consumir agua proveniente de pozos”.

Sandra Capocchi, jefa de prensa de la Municipalidad local, aseguró que “el foco contaminante no afecta el servicio de agua potable”, con el que cuenta “la mayoría de la población, de manera que el peligro es casi inexistente”.

La fiscal Logroño informó que fue detectada “la presencia de hidrocarburo y gases tóxicos”, motivo por el cual el edificio fue clausurado al público y al personal. Las fiscalías y demás dependencias fueron trasladadas a las comisarías del partido y a otras oficinas públicas. Las actividades en el edificio se reanudarán “una vez que se determine el origen del problema”, di-

jo la fiscal. La situación obligó a la apertura de una causa judicial que por ahora “no se puede tipificar hasta que el ilícito no sea corroborado” por la investigación.

Consultada sobre una posible pérdida originada en una estación de servicio de la zona, la fiscal respondió que “hay varias, por lo que se están haciendo averiguaciones” a fin de saber si alguna está involucrada en los hechos. Fuentes de la comisaría undécima aseguraron que “los olores comenzaron a sentirse el martes y el miércoles descubrimos que desde el subsuelo brotaba líquido que parecía ser hidrocarburo”.

Personal especializado de Defensa Civil intervino, desde el miércoles, para determinar “de dónde proviene el hidrocarburo”. Los voceros señalaron que “por momentos el olor es más intenso y todo indica que se trata de nafta de alto poder de explosividad, según las mediciones realizadas”. El combustible podría haber llegado a la superficie a través de las napas de agua, pero todavía se ignora de dónde proviene. Las fuentes dijeron que “la única expendedora de combustible” en la zona es YPF, pero sus autoridades aseguran que tienen “un riguroso control sobre la carga y descarga, contando con todos los elementos de seguridad para detectar un posible escape”.

**EDICTO:** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lezana, Secretaría única, a mi cargo, con sede en Avda. de los Inmigrantes 1950, 6° piso, Capital Federal, comunica por DOS días en los autos caratulados: “SHAPIRO MEYER, Eva c/SEGOVIA, José Rafael y Otros s/Ejecución Hipotecaria” (Expte. N° 29.934/96), que el martillero Sr. Federico Aguilera, rematará el día 9 de Febrero del año 2000, a las 10.00 horas, en el Salón San Cayetano de la calle HUMBERTO 1° N° 2042, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle LA PLATA N° 3235, plano 64-6-59, lotes 2 y 3 de la manzana “18-d”, localidad de Luján, Pcia. de Buenos Aires, Circ. IV, Secc. C, Q 18; Parc. 2da. a, matrícula N° 37539. Sup. de ambos lotes 558,60 mts.2, el inmueble está compuesto de: al ingresar sobre lazo izquierdo, un pequeño local de construcción precaria, le sigue sobre el mismo lado una construcción de material y cuenta con 4 dormitorios, comedor, cocina y comedor diario, 1 baño sin bañadera, un lavadero cubierto, de ambos lados de los lotes existe espacio de terreno libre, en el lado derecho al ingresar existe un tinglado al fondo. El inmueble lo ocupa el demandado como propietario con su esposa y 3 hijos; el mayor con dos hijos menores de edad. El estado de lo construido se encuentra sin terminar; faltan en algunos ambientes, pisos, revocos grueso y fino, siendo por todo ello regular; inf. de fs. 290/290 vta. El inmueble sale a la venta con la base reducida de un 25% de 22.597,5 dólares estadounidenses, al contado y al mejor postor. Seña 30%, Comisión 3%, Sellado de ley 1%, todo en dinero en efectivo en la moneda fijada y en el acto del remate. Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida la media hora se sacará nuevamente a la venta sin base. No se admite la compra en comisión. Deudas: fs. 259 - Municip. de Luján \$ 3.124,17; Gas Nat. -G-11-Parc. 2 \$ 900,54; Parc. 3 \$ 890,41, al 23/10/98; no cuenta con servicios sanitarios; fs. 263 - Imp. Inmob. 1.368,75 al 17/11/98. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 580 y 584 del CPCCN, y deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133, del Cód. Procesal. El inmueble podrá ser visitado los días 7 y 8 de febrero de 2000, de 16 a 18 horas. Buenos Aires, 7 de diciembre de 1999. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1° Inst. en lo Civil N° 52, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: “CORDOBA, Ester del Valle c/FONTANA, Alcibíades Luis y Otro s/EJECUCIÓN HIPOTECARIA”, Exp. 111.084/97, que el Martillero MIGUEL A. M. SOAJE, substará en el Salón de Ventas de la calle VIAMONTE N° 1332 de esta Ciudad, el día 11 de febrero de 2000 a las 13 horas, UN LOTE DE TERRENO ubicado en el Pd. de Berazategui, Pcia. de Bs. As., con frente a la calle 427 entre 490 y 491, matrícula 39.787; N.C.: C.V., S.J.M. 53, P. 22; que mide 10 mts. de fte. por 20,2 mts. de fdo. Sup. 200 m2; que adeuda: Municipalidad ABL y S.S. \$ 1.913,94 al 31/8/98 (fs. 64/7); Rentas \$ 2.372,74 al 23/7/98 (fs. 51), no contando con los servicios suministrados por OSN (fs. 54). Del informe realizado por el Martillero surge que se trata de una casa de material (con frente a la Calle 5 N° 945 entre la calle 109 y 110), que consta en la planta baja de un garaje, living comedor, cocina, baño y una habitación con jardín al fondo. La planta alta consta de cuatro habitaciones y un baño, todo en regular estado por falta de terminaciones tanto externas como internas y falta de mantenimiento. El inmueble está ocupado por la esposa del demandado, su hija, el yerno y un nieto menor de edad. Se los intimó a su desocupación en el plazo de 10 días bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública (fs. 95), habiéndose decretado el lanzamiento el 30/12/98 (fs. 97). Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE \$ 15.000. SEÑA 30%, COMISIÓN 3% y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en jurisdicción del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el Art. 41 y 571 del C.P. y dentro del quinto día de aprobado el remate, deberá depositar el importe del precio que corresponda abonar al contado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales. En el supuesto de no existir remanente, el comprador en subasta, en mérito a lo dispuesto en el plenario de la Cámara Nacional en lo Civil, en los autos “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria”, no será responsable de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, a excepción de las deudas por expensas comunes en el caso que el inmueble se halle sujeto al Régimen de la Ley 13.512. No se admite la compra en comisión (Art. 598, inc. 7, C.P. Ley 24.441). EXHIBICIÓN: del 7 al 10 de febrero de 10 a 12 horas. Buenos Aires, febrero 1 de 2000. Silvia N. de Pinto. Secretaria.

Por Pedro Lipcovich

Por primera vez en la historia de Buenos Aires, los autos retroceden ante las bicicletas: hoy se inaugura el primer tramo de la Bicisenda Interparques, que arranca cerca de Lugones y General Paz, pasa por los parques Saavedra, Sarmiento y General Paz y llega hasta Agronomía. En pocas semanas se habilitará el segundo tramo, por los parques Centenario y Rivadavia. Es la tercera bicisenda porteña, pero la primera cuya traza pasa por las calzadas de las calles, lo cual permitirá empezar a usar la bici para ir a trabajar o estudiar. Cuando se escriba la historia de la militancia ciclista en la Argentina, el acto de hoy marcará la culminación de una etapa de lucha que empezó hace más de cuatro años e incluyó movilizaciones, negociaciones con las autoridades y hasta formas de *escrache* para los vecinos que estacionaban sus autos en la bicisenda. Pero la victoria recién llegará cuando toda la ciudad disponga de un retículo de ciclovías de fácil acceso.

La bicisenda tiene 2,20 metros de ancho y es de doble circulación. Desde Lugones y Comodoro Rivadavia, toma por esta avenida y luego por García del Río hasta Parque Saavedra. El ciclista que vaya de paseo puede circunvalar el parque —donde hay sitios para dejar la bici estacionada—, y el apurado puede seguir por Ruiz Huidobro hacia Parque Sarmiento; de allí al Parque General Paz y, en el largo tramo por la calle Ceretti, empieza lo más interesante.

Es que García del Río, como Ruiz Huidobro, son bulevares por cuyo sector central pasa la bicisenda, dejando las calzadas, como siempre, para los autos. Pero en Ceretti la senda se transforma en lo que, para ser fiel al vocabulario ciclista, debe llamarse *ciclovía*: un carril exclusivo para ciclistas que ocupa una parte de la calzada. En cambio, las dos bicisendas con que ya contaba la ciudad —la del Parque Tres de Febrero y la Sur, por Ave-

POR PRIMERA VEZ UNA CICLOVIA

# La ciudad que

Desde hoy será posible cruzar buena parte de la ciudad en bicicleta sin el riesgo de los autos. El Gobierno porteño inaugura el primer tramo de la Bicisenda Interparques, de 20 kilómetros de extensión. Entre los parques, la ciclovía corre por calles con un carril especialmente destinado a las dos ruedas.



Con la nueva ciclovía, que incluye

nida Roca y por Amancio Alcortá —están íntegramente trazadas sobre parques y veredas.

La ciclovía “está pintada de blanco, cuenta con tachas reflectivas, separaciones en amarillo y muchísima señalización”, destaca Gabriel Ciribeni, subsecretario de Mantenimiento Urbano del Go-

bierno de la ciudad de Buenos Aires. Los automovilistas que se acercan por las calles transversales deben frenar porque PRECAUCION. CIRCULACION DE CICLISTAS, le ordenan los carteles. “Hasta ahora, no hemos tenido accidentes”, dice Ciribeni. La mayor parte del tramo que hoy se inaugura empezó a

EL PROYECTO PARA CREAR UNA RED DE CICLOVIAS

# Cómo ganarle espacio al auto

Por P.L.

“La Ciudad de Buenos Aires debe establecer una red de ciclovías en las zonas de más densidad de tráfico”; quien lo afirma no es un fanático de la bici sino el representante de una de las entidades de investigación científica más respetadas de la Argentina. A partir del estudio de la contaminación ambiental en la ciudad, los investigadores concluyeron que, como en muchos otros países, la mejor solución es la bici, cuya generalización bajaría la tasa de accidentes y mejoraría la calidad de vida. Sus planes, concretos, están a disposición de las autoridades.

Enrique Belocopitow, director del programa de divulgación científica de la Fundación Campomar, cuenta que “al estudiar el medio ambiente de Buenos Aires, encontramos que el 78 por ciento de las sustancias tóxicas del aire se originan en los automotores. Cuando perseveramos en publicar esto, empezaron a acercarse arquitectos y diversas personas interesadas en el tema”. Para el investigador, el Gobierno de la Ciudad “por evitar problemas, todavía no encaró el tema de las bicisendas en las zonas más densamente pobladas. Las de Paler-

mo y el sur fueron fáciles de hacer porque están en los bordes de la ciudad, pero lo que más puede servir a los empleados y los obreros es que la bicicleta se convierta en un medio de transporte habitual: la Bicisenda Interparques va en este sentido”.

Belocopitow se comunicó con la empresa Metrovías: “Les pareció buena idea hacer guarderías de bicicletas cerca de las terminales de subtes”. Se comunicó con faculta-

de seis cuadras de una ciclovía. Se elegirían las calles de menor circulación de autos. Cada coche ocupa 14 veces más espacio que una bicicleta, de modo que, por intensa que fuese la circulación ciclista, se podría en esas calles ensanchar las veredas, como hoy lo son en la Avenida del Libertador, poniendo franjas verdes y habilitándolas como lugares de juego para chicos y contacto vecinal”, explica el investigador.

El mejoramiento de la calidad de vida se daría también en otros planos: “Ir y volver del trabajo en bicicleta permite un suficiente ejercicio físico cotidiano. La reducción del tránsito automotor bajaría la contaminación, y el descongestionamiento del tránsito beneficiaría también a los que siguieran viajando en auto. Y caería la tasa de accidentes, que en la Argentina desplazó recientemente a la cantidad de muertos por cáncer”.

Belocopitow destacó que “en Europa se han encarado políticas nacionales para evitar que los autos entren a las ciudades más densas, imponiéndoles pagos o directamente prohibiéndoles el acceso. Esto es así no sólo en países clásicamente ciclistas como Holanda o Dinamarca, sino también en Inglaterra, Suiza, Alemania y ahora en Francia”.

**Diseño: “El diseño permitiría reservar calles exclusivas cada 10 o 12 cuadras para que ningún punto de la ciudad esté a más de seis cuadras de una ciclovía”.**

des de la UBA: “En Ciencias Exactas ya hicieron un estacionamiento para bicis”. La Fundación Campomar integra la comisión que asesora a las autoridades porteñas sobre el tema.

“Tenemos un diseño que permitiría reservar calles para circulación exclusivamente ciclista cada 10 o 12 cuadras, lo cual haría que ningún punto de la ciudad estuviera a más



POR PRIMERA VEZ UNA CICLOVIA INCLUYE CALLES CON CARRILES EXCLUSIVOS

# La ciudad que anda en dos ruedas

Desde hoy será posible cruzar buena parte de la ciudad en bicicleta sin el riesgo de los autos. El Gobierno porteño inaugura el primer tramo de la Bicisenda Interparques, de 20 kilómetros de extensión. Entre los parques, la ciclovía corre por calles con un carril especialmente destinado a las dos ruedas.



Con la nueva ciclovía, que incluye los carriles exclusivos, es posible empezar a usar la bicicleta para ir a trabajar o estudiar.

nida Roca y por Amancio Alcortá, están íntegramente trazadas sobre parques y veredas.

La ciclovía "está pintada de blanco, cuenta con tachas reflectivas, separaciones en amarillo y muchísima señalización", destaca Gabriel Ciribeni, subsecretario de Mantenimiento Urbano del Go-

bierno de la ciudad de Buenos Aires. Los automovilistas que se acercan por las calles transversales deben frenar porque PRECAUCION. CIRCULACION DE CICLISTAS, le ordenan los carteles. "Hasta ahora, no hemos tenido accidentes", dice Ciribeni. La mayor parte del tramo que hoy se inaugura empezó a

ser utilizada hace un par de meses y la circulación de ciclistas ya es considerable, especialmente en la zona de Parque Saavedra.

La vía habilitada desde hoy llega hasta Chorroarín y Triunvirato, en Agronomía. La mayor parte del siguiente tramo, que por Chacarita llegará a los parques Centenario y Rivadavia, ya está lista en realidad, y podría completarse en unos 30 días, según Ciribeni.

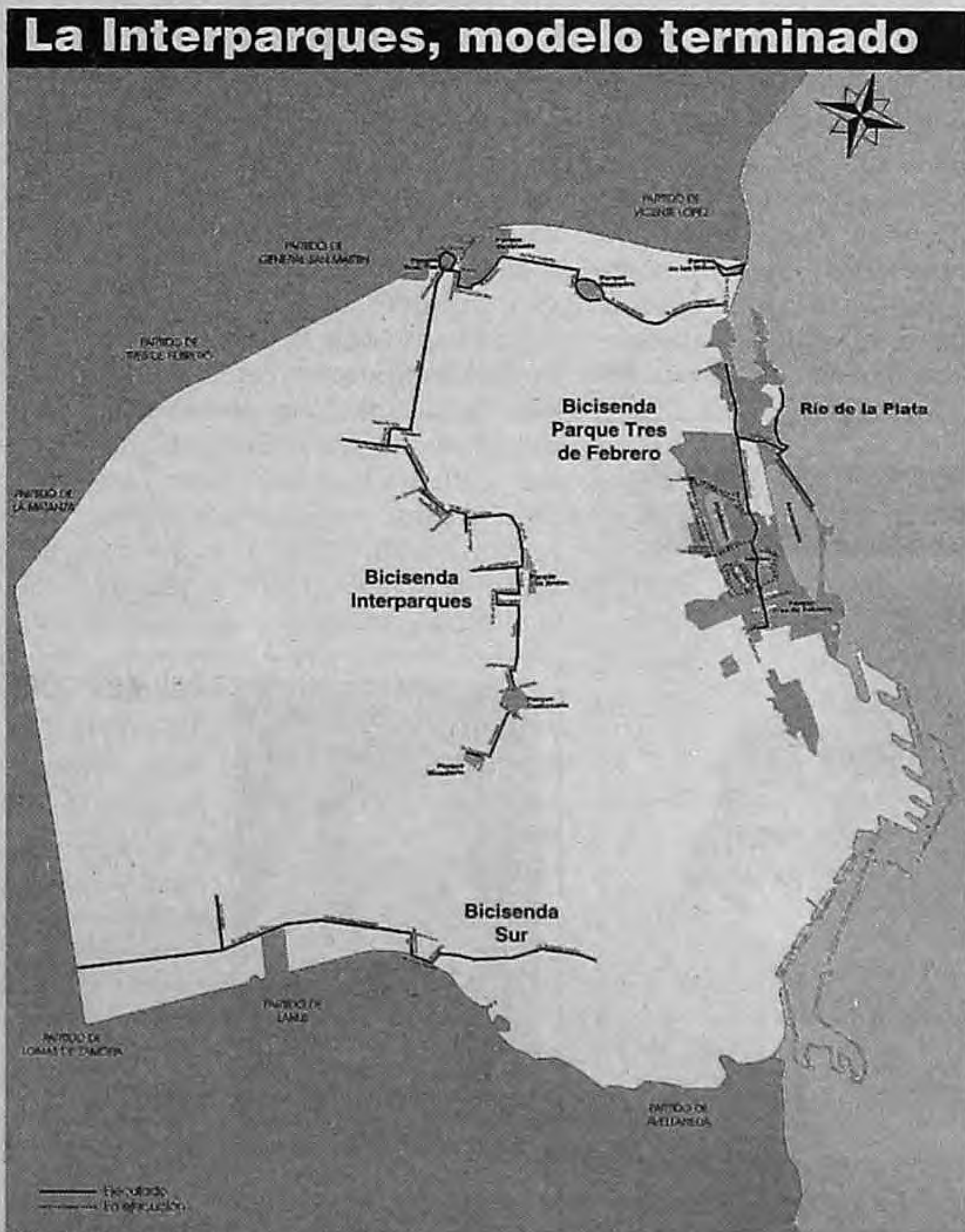
La nueva bicisenda permite empezar a usar la bici no sólo para pasear sino como vehículo de transporte urbano: un estudiante de Agronomía o Veterinaria que viva en Saavedra o Caballito puede ir en bici hasta la *facu* en aceptables condiciones de seguridad. La Ciudad Universitaria todavía no es totalmente accesible por bicisenda, pero la Interparques deja al ciclista relativamente cerca de la bicisenda Tres de Febrero, que llega al predio universitario.

Martín Cánavea, presidente de la Asociación de Ciclistas Urbanos, no olvida el día en que todo empezó: "Fue el 22 de diciembre de

primera audiencia pública sobre el tema y, el 19 de diciembre pasado, 40 entidades ambientalistas y vecinales adhirió a una movilización de más de mil ciclistas en reclamo de ciclovías. La última etapa de la Bicisenda Interparques debería llegar a los parques Chacabuco y Avellaneda, y empalmar con la Bicisenda Sur. Pero el propósito de los ciclistas va mucho más allá: "Se trata de lograr una red de ciclovías longitudinales y transversales, de modo que cualquier punto de la ciudad esté a pocas cuadras de distancia; además, guardarías de bicis

próximas a las estaciones de trenes y subtes, de modo que la gente pueda llegar pedaleando hasta el centro, o desde el centro a su casa", anticipa Cánavea.

El tramo que hoy se habilita tiene unos 13 kilómetros de longitud, o bien 20 kilómetros si se incluye la circunvalación de los parques Saavedra y General Paz. El costo de la obra completa, hasta Parque Rivadavia, será de 800 mil pesos, a razón de 35 a 38 pesos el metro lineal. La inauguración será a las 11 de la mañana en García del Río y Paroissien, Parque Saavedra.



**Seguridad:** La ciclovía "está pintada de blanco, cuenta con tachas reflectivas, separaciones en amarillo y muchísima señalización".

1997, cuando hicimos la 'Marcha por los Parques Porteños' para pedir una bicisenda que uniera los parques de la ciudad. Junto con la Fundación Campomar (ver nota aparte), llevamos esa idea al Gobierno de la ciudad". En 1998 y 1999, la asociación organizó congresos sobre la bicicleta en el tránsito; el 16 de julio del año pasado, la Legislatura porteña efectuó la

## Tribunales con gases tóxicos

El edificio de los tribunales de Lomas de Zamora fue clausurado luego de que empezara a brotar hidrocarburo desde la superficie.

“Hay olor a estación de servicio”. Fuentes de la comisaría undécima de Lomas de Zamora, que funciona en el subsuelo de los tribunales de ese partido, sintetizaron a *Página/12* las razones por las cuales debió cerrarse el edificio judicial ubicado en el cruce de Camino Negro y Larroque, al brotar de los ciementos un líquido con el típico olor que emana de los hidrocarburos. En forma paralela al cese de la actividad en la sede judicial, la fiscal adjunta de la Unidad número siete, Liliana Logroño, recomendó a los vecinos de la zona aledaña que “se abstengan de consumir agua proveniente de pozos”.

Sandra Capocchi, jefa de prensa de la Municipalidad local, aseguró que “el foco contaminante no afecta el servicio de agua potable”, con el que cuenta “la mayoría de la población, de manera que el peligro es casi inexistente”.

La fiscal Logroño informó que fue detectada “la presencia de hidrocarburo y gases tóxicos”, motivo por el cual el edificio fue clausurado al público y al personal. Las fiscalías y demás dependencias fueron trasladadas a las comisarías del partido y a otras oficinas públicas. Las actividades en el edificio se reanudarán “una vez que se determine el origen del problema”, di-

jo la fiscal. La situación obligó a la apertura de una causa judicial que por ahora “no se puede tipificar hasta que el ilícito no sea corroborado” por la investigación.

Consultada sobre una posible pérdida originada en una estación de servicio de la zona, la fiscal respondió que “hay varias, por lo que se están haciendo averiguaciones” a fin de saber si alguna está involucrada en los hechos. Fuentes de la comisaría undécima aseguraron que “los olores comenzaron a sentirse el martes y el miércoles descubrimos que desde el subsuelo brotaba líquido que parecía ser hidrocarburo”.

Personal especializado de Defensa Civil intervino, desde el miércoles, para determinar “de dónde proviene el hidrocarburo”. Los voceros señalaron que “por momentos el olor es más intenso y todo indica que se trata de nafta de alto poder de explosividad, según las mediciones realizadas”. El combustible podría haber llegado a la superficie a través de las napas de agua, pero todavía se ignora de dónde proviene. Las fuentes dijeron que “la única expendedora de combustible” en la zona es YPF, pero sus autoridades aseguran que tienen “un riguroso control sobre la carga y descarga, contando con todos los elementos de seguridad para detectar un posible escape”.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lazana, Secretaría única, a mi cargo, con sede en Avda. de los Inmigrantes 1950, 6° piso, Capital Federal, comunica por DOS días en los autos caratulados: “SHAPIRO MEYER, Eva c/SEGOVIA, José Rafael y Otros s/ Ejecución Hipotecaria” (Expte. N° 29.934/96), que el martillero Sr. Federico Aguilera, rematará el día 9 de Febrero del año 2000, a las 10.00 horas, en el Salón San Cayetano de la calle HUMBERTO I° N° 2042, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle LA PLATA N° 3235, plano 64-6-59, lotes 2 y 3 de la manzana “18-d”, localidad de Luján, Pcia. de Buenos Aires, Circ. IV, Secc. C; Q 18; Parc. 2da. a, matrícula N° 37539. Sup. de ambos lotes 858,60 mts.2, el inmueble está compuesto de: al ingresar sobre lazo izquierdo, un pequeño local de construcción precaria, le sigue sobre el mismo lado una construcción de material y cuenta con 4 dormitorios, comedor, cocina y comedor diario, 1 baño sin bañadera, un lavadero cubierto, de ambos lados de los lotes existe espacio de terreno libre, en el lado derecho al ingresar existe un fringido al fondo. El inmueble lo ocupa el demandado como propietario con su esposa y 3 hijos, el mayor con dos hijos menores de edad. El estado de lo construido se encuentra sin terminar, faltan en algunos ambientes, pisos, revocos gruesos y fino, siendo por todo ello regular; inf. de fs. 290/290 vta. El inmueble sale a la venta con la base reducida de un 25% de 22.597,5 dólares estadounidenses, al contado y al mejor postor. Señala 30%, Comisión 3%, Sellado de ley 1%, todo en dinero en efectivo en la moneda fijada y en el acto del remate. Para el supuesto de que no existan postores, transcurrida la media hora se sacará nuevamente a la venta sin base. No se admite la compra en comisión. Deudas: fs. 259 - Municipio, de Luján \$ 3.124,17; Gas Nat. -G-11-Parc. 2 \$ 900,54; Parc. 3 \$ 890,41; al 23/10/98; no cuenta con servicios sanitarios; fs. 263 - Imp. Inmob. \$ 1.368,75 al 17/11/98. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 580 y 584 del CPCCN, y deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133, del Cód. Procesal. El inmueble podrá ser visitado los días 7 y 8 de febrero de 2000, de 16 a 18 horas. Buenos Aires, 7 de diciembre de 1999. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1° Inst. en lo Civil N° 52, Secretaría única, comunica por 2 días en autos: “CORDOBA, Ester del Valle c/FONTANA, Alcibíades Luis y Otro s/EJECUCION HIPOTECARIA”; Exp. 111.084/97, que el martillero MIGUEL A. M. SOAJE, subastará en el Salón de Ventas de la calle VIAMANTE N° 1332 de esta Ciudad, el día 11 de febrero de 2000 a las 13 horas. UN LOTE DE TERRENO ubicado en el Pto. de Benzaurepá, Pcia. de Bs. As., con frente a la calle 427 entre 490 y 491, matrícula 39.787, N.C.; C.V. S.U.M. 53, P. 22, que mide 10 mts. de fta. por 20,2 mts. de ldo. Sup. 200 m2; que adeuda: Municipalidad ABL y S.S. \$ 1.913,94 al 31/8/98 (fs. 647); Rentas \$ 2.372,74 al 23/7/98 (fs. 51), no contando con los servicios suministrados por OSN (fs. 54); Del informe realizado por el Martillero surge que se trata de una casa de material (con frente a la Calle 5° N° 945 entre la calle 109 y 110), que consta en la planta baja de un garaje, living comedor, cocina, baño y una habitación con jardín al fondo. La planta alta consta de cuatro habitaciones y un baño, todo en regular estado por falta de terminaciones tanto axomias como íntimas y falta de mantenimiento. El inmueble está ocupado por la esposa del demandado, su hija, el yerno y un nieto menor de edad. Se los intimó a su desocupación en el plazo de 10 días bajo apercibimiento de lanzamiento por la fuerza pública (fs. 95), habiéndose decretado el lanzamiento el 30/12/98 (fs. 97). Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, BASE \$ 15.000. SEÑA 30%, COMISION 3% Y SELLADO DE LEY (0,5%), todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en jurisdicción del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto en el Art. 41 y 571 del C.P. y dentro del quinto día de aprobado el remate, deberá depositar el importe del precio que corresponda abonar al contado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales. En el supuesto de no existir remanente, el comprador en subasta, en mérito a lo dispuesto en el plenario de la Cámara Nacional en lo Civil, en los autos “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria”, no será responsable de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, a excepción de las deudas por expensas comunes en el caso que el inmueble se halle sujeto al Régimen de la Ley 13.512. No se admite la compra en comisión (Art. 598, inc. 7, C.P. Ley 24.441). EXHIBICION del 7 al 10 de febrero de 10 a 12 horas. Buenos Aires, febrero 1 de 2000. Silvia N. de Pinto. Secretaria.

Por Pedro Lipcovich

Por primera vez en la historia de Buenos Aires, los autos retroceden ante las bicicletas: hoy se inaugura el primer tramo de la Bicisenda Interparques, que arranca cerca de Lugones y General Paz, pasa por los parques Saavedra, Sarmiento y General Paz y llega hasta Agronomía. En pocas semanas se habilitará el segundo tramo, por los parques Centenario y Rivadavia. Es la tercera bicisenda porteña, pero la primera cuya traza pasa por las calzadas de las calles, lo cual permitirá empezar a usar la bici para ir a trabajar o estudiar. Cuando se escriba la historia de la militancia ciclista en la Argentina, el acto de hoy marcará la culminación de una etapa de lucha que empezó hace más de cuatro años e incluyó movilizaciones, negociaciones con las autoridades y hasta formas de *escrache* para los vecinos que estacionaban sus autos en la bicisenda. Pero la victoria recién llegará cuando toda la ciudad disponga de un retículo de ciclovías de fácil acceso.

La bicisenda tiene 2,20 metros de ancho y es de doble circulación. Desde Lugones y Comodoro Rivadavia, toma por esta avenida y luego por García del Río hasta Parque Saavedra. El ciclista que vaya de paseo puede circunvalar el parque —donde hay sitios para dejar la bici estacionada—, y el apurado puede seguir por Ruiz Huidobro hacia Parque Sarmiento; de allí al Parque General Paz y, en el largo tramo por la calle Ceretti, empieza lo más interesante.

Es que García del Río, como Ruiz Huidobro, son bulevares por cuyo sector central pasa la bicisenda, dejando las calzadas, como siempre, para los autos. Pero en Ceretti la senda se transforma en lo que, para ser fiel al vocabulario ciclista, debe llamarse *ciclovía*: un carril exclusivo para ciclistas que ocupa una parte de la calzada. En cambio, las dos bicisendas con que ya contaba la ciudad —la del Parque Tres de Febrero y la Sur, por Ave-

EL PROYECTO PARA CREAR UNA RED DE CICLOVIAS

## Cómo ganarle espacio al auto

Por P.L.

“La Ciudad de Buenos Aires debe establecer una red de ciclovías en las zonas de más denso tráfico”: quien lo afirma no es un fanático de la bici sino el representante de una de las entidades de investigación científica más respetadas de la Argentina. A partir del estudio de la contaminación ambiental en la ciudad, los investigadores concluyeron que, como en muchos otros países, la mejor solución es la bici, cuya generalización bajaría la tasa de accidentes y mejoraría la calidad de vida. Sus planes, concretos, están a disposición de las autoridades.

Enrique Belocopitow, director del programa de divulgación científica de la Fundación Campomar, cuenta que “al estudiar el medio ambiente de Buenos Aires, encontramos que el 78 por ciento de las sustancias tóxicas del aire se originan en los automotores. Cuando perseguimos en publicar esto, empezaron a acercarse arquitectos y diversas personas interesadas en el tema”. Para el investigador, el Gobierno de la Ciudad “por evitar problemas, todavía no encaró el tema de las bicisendas en las zonas más densamente pobladas. Las de Paler-

mo y el sur fueron fáciles de hacer porque están en los bordes de la ciudad, pero lo que más puede servir a los empleados y los obreros es que la bicicleta se convierta en un medio de transporte habitual: la Bicisenda Interparques va en este sentido”.

Belocopitow se comunicó con la empresa Metrovías: “Les pareció buena idea hacer guarderías de bicicletas cerca de las terminales de subtes”. Se comunicó con facultades de seis cuadras de una ciclovía. Se elegirían las calles de menor circulación de autos. Cada coche ocupa 14 veces más espacio que una bicicleta, de modo que, por intensa que fuese la circulación ciclista, se podría en esas calles ensanchar las veredas, como hoy lo son en la Avenida del Libertador, poniendo franjas verdes y habilitándolas como lugares de juego para chicos y contactos vecinal”, explica el investigador.

El mejoramiento de la calidad de vida se daría también en otros planos: “Ir y volver del trabajo en bicicleta permite un suficiente ejercicio físico cotidiano. La reducción del tránsito automotor bajaría la contaminación, y el descongestionamiento del tránsito beneficiaría también a los que siguieran viajando en auto. Y caería la tasa de accidentes, que en la Argentina desplazó recientemente a la cantidad de muertos por cáncer”.

Belocopitow destacó que “en Europa se han encarado políticas nacionales para evitar que los autos entren a las ciudades más densas, imponiéndoles pagos o directamente prohibiéndoles el acceso. Esto es así no sólo en países clásicamente ciclistas como Holanda o Dinamarca, sino también en Inglaterra, Suiza, Alemania y ahora en Francia”.

“Tenemos un diseño que permitiría reservar calles para circulación exclusivamente ciclista cada 10 o 12 cuadras, lo cual haría que ningún punto de la ciudad estuviera a más

### Cortejo de taxistas

Para demostrar su indignación por la ola de asaltos a taxis que ya provocó la muerte de cuatro choferes en hechos violentos desde principios de año, varias cuadradas de taxistas formaron parte ayer del cortejo que terminó en el sepelio en el cementerio de Chacarita de su colega, Raúl Iasimone, asesinado a balazos en Villa Luro. Por su parte, el Sindicato de Peones de Taxis ratificó el paro por 24 horas dispuesto para el jueves para demandar mayores medidas de seguridad en el sector. No obstante, el secretario de Seguridad, Enrique Mathov, se mostró satisfecho por el “éxito” del operativo de seguridad dispuesto por el Gobierno y aconsejó a los dueños de autos realizar “alguna inversión para poner una mampara entre el conductor y los pasajeros” para impedir los ataques.

### Más vagones del subte

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y Metrovías anunciaron dos proyectos para mejorar los servicios de las líneas de subterráneos A y D. En esta última línea se incorporarán dos trenes con capacidad para dos mil personas que permitirá aumentar la cantidad de pasajeros transportados en horas pico. El proyecto prevé enviar a partir de marzo dos formaciones vacías desde Scalabrini Ortiz para evitar el congestionamiento que sufren actualmente los usuarios de Palermo y Barrio Norte. En relación con la línea A, el secretario de Obras Públicas porteño, Abel Fatalla, señaló que la idea es “reciclar los coches antiguos a través de su recuperación y puesta en valor o intercambiar coches nuevos con antiguos reciclados”.

#### EDICTO

El Juzgado en lo Civil N° 63, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE ANTONIO CAPUTO, Buenos Aires, 23 de diciembre de 1999. Jorge E. Badae. Secretario.

### SE NECESITAN DADORES DE SANGRE

Cualquier grupo y factor  
**HOSPITAL POSADAS**  
**HEMATOLOGIA 1° PISO**  
Sr. Juan C. Iriarte - de 8 a 10 hs.

### MIGUEL ALEJANDRO DOMINGUEZ SUAREZ

DETENIDO-DESAPARECIDO  
3/2/78

A 22 años de tu desaparición forzada seguimos pidiendo

JUSTICIA, JUSTICIA, JUSTICIA.

Tus papis Miguel  
y Dora - tu hermana Dorita.



A INCLUYE CALLES CON CARRILES EXCLUSIVOS

# que anda en dos ruedas



Sandra Cartasso

los carriles exclusivos, es posible empezar a usar la bicicleta para ir a trabajar o estudiar.

ser utilizada hace un par de meses y la circulación de ciclistas ya es considerable, especialmente en la zona de Parque Saavedra.

La vía habilitada desde hoy llega hasta Chorroarín y Triunvirato, en Agronomía. La mayor parte del siguiente tramo, que por Chacarita llegará a los parques Centenario y Rivadavia, ya está lista en realidad, y podría completarse en unos 30 días, según Ciribeni.

La nueva bicisenda permite empezar a usar la bici no sólo para pasear sino como vehículo de transporte urbano: un estudiante de Agronomía o Veterinaria que viva en Saavedra o Caballito puede ir en bici hasta la facultad en aceptables condiciones de seguridad. La Ciudad Universitaria todavía no es totalmente accesible por bicisenda, pero la Interparques deja al ciclista relativamente cerca de la bicisenda Tres de Febrero, que llega al predio universitario.

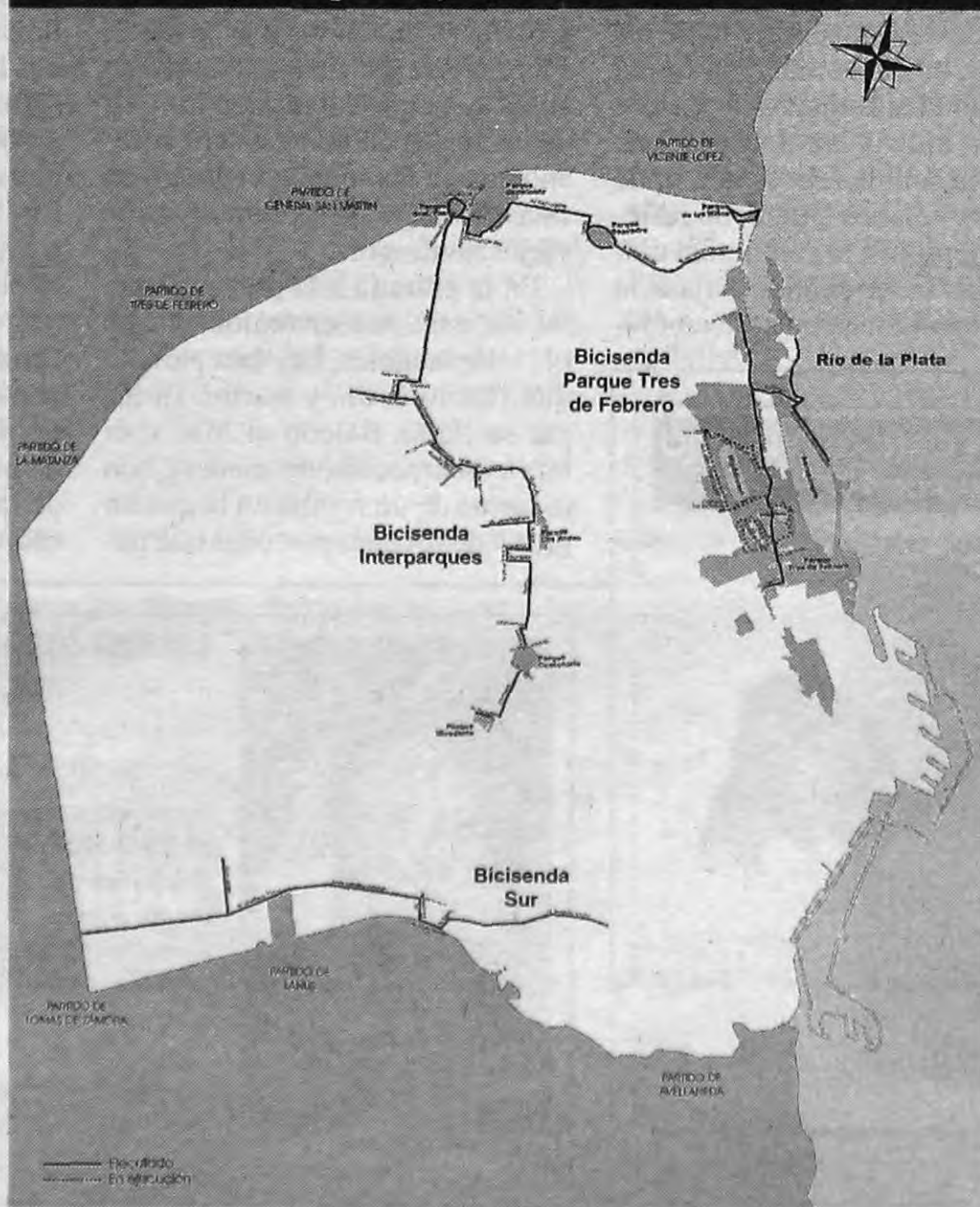
Martín Cáneva, presidente de la Asociación de Ciclistas Urbanos, no olvida el día en que todo empezó: "Fue el 22 de diciembre de

primera audiencia pública sobre el tema y, el 19 de diciembre pasado, 40 entidades ambientalistas y vecinales adhirieron a una movilización de más de mil ciclistas en reclamo de ciclovías. La última etapa de la Bicisenda Interparques debería llegar a los parques Chacabuco y Avellaneda, y empalmar con la Bicisenda Sur. Pero el propósito de los ciclistas va mucho más allá: "Se trata de lograr una red de ciclovías longitudinales y transversales, de modo que cualquier punto de la ciudad esté a pocas cuadras de distancia; además, guarderías de bicis

próximas a las estaciones de trenes y subtes, de modo que la gente pueda llegar pedaleando hasta el centro, o desde el centro a su casa", anticipa Cáneva.

El tramo que hoy se habilita tiene unos 13 kilómetros de longitud, o bien 20 kilómetros si se incluye la circunvalación de los parques Saavedra y General Paz. El costo de la obra completa, hasta Parque Rivadavia, será de 800 mil pesos, a razón de 35 a 38 pesos el metro lineal. La inauguración será a las 11 de la mañana en García del Río y Paroissien, Parque Saavedra.

## La Interparques, modelo terminado



**Seguridad:** La ciclovía "está pintada de blanco, cuenta con tachas reflectivas, separaciones en amarillo y muchísima señalización".

1997, cuando hicimos la 'Marcha por los Parques Porteños' para pedir una bicisenda que uniera los parques de la ciudad. Junto con la Fundación Campomar (ver nota aparte), llevamos esa idea al Gobierno de la ciudad". En 1998 y 1999, la asociación organizó congresos sobre la bicicleta en el tránsito; el 16 de julio del año pasado, la Legislatura porteña efectuó la

## Escrache a los invasores

Sandra Cartasso



Por P.L.

"Tuvimos que llevar un camión con altoparlante para que la gente sacara los autos de la ciclovía", cuenta Martín Cáneva, presidente de la Asociación de Ciclistas Urbanos: "Hicimos dos marchas, en octubre y diciembre del año pasado, con nuestras bicis y un camión con audio que alquilamos, porque muchos vecinos estacionaban sobre la senda, aunque está sobre la mano izquierda donde está prohibido. Nosotros les pedíamos por el altavoz que sacaran el auto. Algunos venían enseguida, en pijama, era domingo al mediodía: pedían disculpas y nosotros aplaudíamos. Pero otros no aparecían y entonces insistíamos, gritábamos el número de patente por el altoparlante. Alguno salió con un perro, otro nos insultó..."

Pero "la mayoría nos saludaba con buena onda: muchos tienen hijos o ellos mismos quieren usar la ciclovía. Les explicábamos que la senda no es un capricho del Gobierno sino un pedido nuestro, les pedíamos solidaridad". Además, señala Cáneva, "íbamos con bicipolicías que hacían las actas de infracción, y mandamos faxes a las comisarías para que controlaran: no fue sólo el camión". El hecho es que "cuando hicimos la segunda marcha ya encontramos muchos menos autos estacionados, y la gente nos recibió mejor: la campaña sirvió, pero lo nuestro es difícil: estamos peleando contra una cultura del automóvil".

## Cortejo de taxistas

Para demostrar su indignación por la ola de asaltos a taxis que ya provocó la muerte de cuatro choferes en hechos violentos desde principios de año, varias cuadradas de taxistas formaron parte ayer del cortejo que terminó en el sepelio en el cementerio de Chacarita de su colega, Raúl Iasimone, asesinado a balazos en Villa Luro. Por su parte, el Sindicato de Peones de Taxis ratificó el paro por 24 horas dispuesto para el jueves para demandar mayores medidas de seguridad en el sector. No obstante, el secretario de Seguridad, Enrique Mathoy, se mostró satisfecho por el "éxito" del operativo de seguridad dispuesto por el Gobierno y aconsejó a los dueños de autos realizar "alguna inversión para poner una mampara entre el conductor y los pasajeros" para impedir los ataques.

## Más vagones del subte

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y Metrovías anunciaron dos proyectos para mejorar los servicios de las líneas de subterráneos A y D. En esta última línea se incorporarán dos trenes con capacidad para dos mil personas que permitirá aumentar la cantidad de pasajeros transportados en horas pico. El proyecto prevé enviar a partir de marzo dos formaciones vacías desde Scalabrini Ortiz para evitar el congestionamiento que sufren actualmente los usuarios de Palermo y Barrio Norte. En relación con la línea A, el secretario de Obras Públicas porteño, Abel Fatale, señaló que la idea es "reciclar los coches antiguos a través de su recuperación y puesta en valor o intercalar coches nuevos con antiguos reciclados".

### EDICTO

El Juzgado en lo Civil N° 63, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de JOSE ANTONIO CAPUTO, Buenos Aires, 23 de diciembre de 1999. Jorge E. Bede. Secretario.

### SE NECESITAN DADORES DE SANGRE

Cualquier grupo y factor HOSPITAL POSADAS HEMATOLOGIA 1° PISO Sr. Juan C. Iriarte - de 8 a 10 hs.

## MIGUEL ALEJANDRO DOMINGUEZ SUAREZ



DETENIDO-DESAPARECIDO 3/2/78

A 22 años de tu desaparición forzada seguimos pidiendo

JUSTICIA, JUSTICIA, JUSTICIA.

Tus papis Miguel y Dora - tu hermana Dorita.

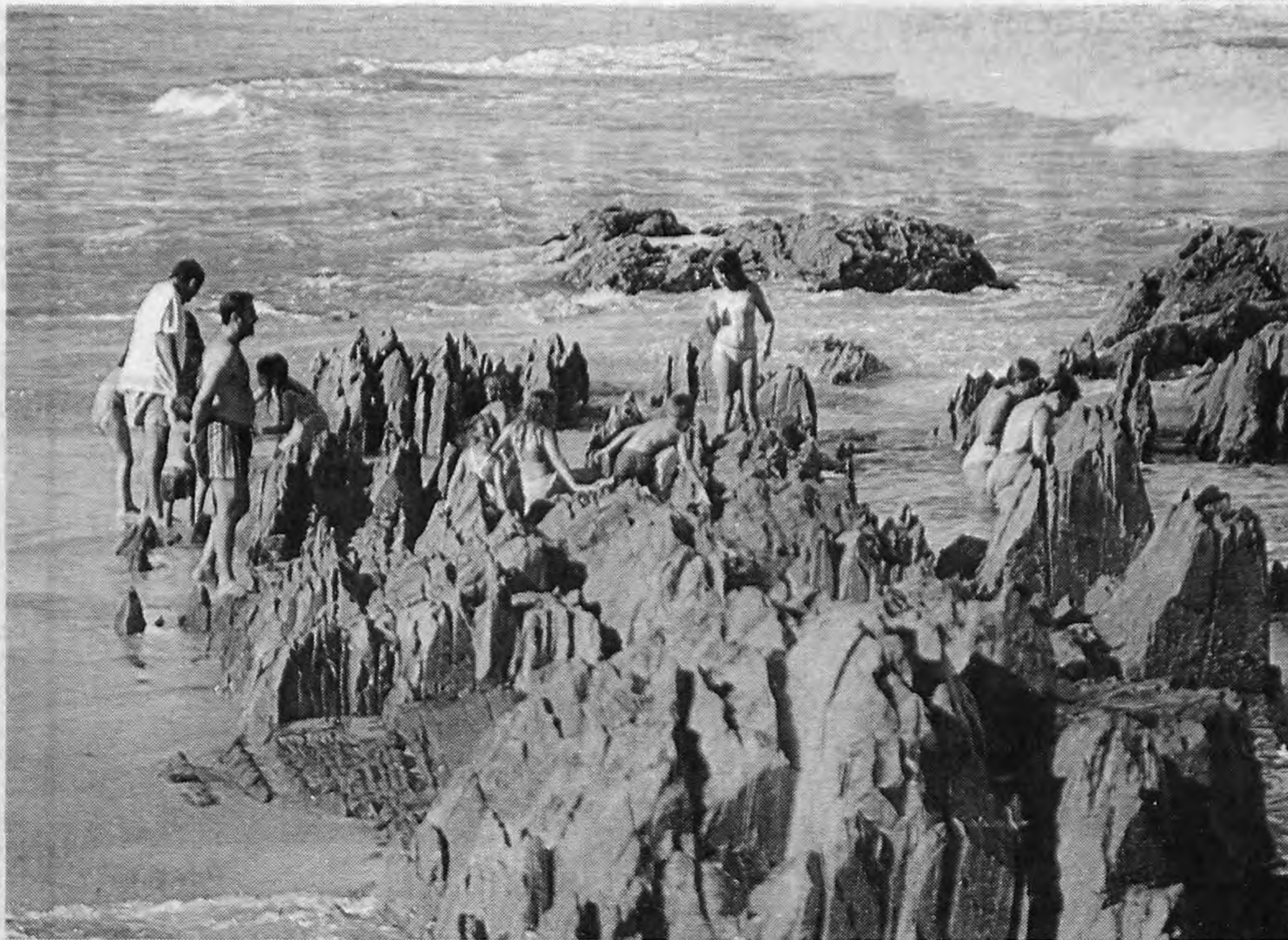


Por Cristian Alarcón  
Desde La Pedrera

Jorge Jurado deja que pase la tarde sobre un largo sillón de cañas que cuelga del techo en el porche de una casa de los cincuenta. No aparta la vista de los estallidos de las olas contra unas rocas, más abajo, y con la mano como visera alcanza a ver a los suyos corriendo el agua marina que se esconde entre las piedras. Parece uno de esos modelos maduros que ponen las tarjetas de crédito sobre hamacas paraguayas, mirando desde el reposo cómo construye castillos su descendencia. Jurado, un porteño de 38 años, casado y con dos hijas de 8 y 10, es uno más del millar de argentinos que llega este verano a relajarse como en las postales a La Pedrera, un lugar pensado para alejarse no sólo del barullo urbano sino también —exceptuando los amaneceres— de los clichés de las vacaciones en la costa.

Después de doscientos kilómetros desde Montevideo, 110 desde Punta del Este, justo 10 después de La Paloma, a La Pedrera se ingresa casi a paso de hombre. No por el embotellamiento —en este lugar una palabra imposible— sino por la sucesión de lomos de burro puestos para frenar la ansiedad de los argentinos veloces. A los costados de una calle que lleva directo al mar, el verde de los árboles se preserva desde hace cien años, cuando se instalaron las primeras casas en este rincón pensado para el retiro de los que elegían antes que la expansiva Punta del Este el clásico hotel La Pedrera, los pinares, las dunas. Hoy, entre solares vacíos que se venden, se levantan chalets campestres, cabañas de dos aguas y decoraciones cálidas, símbolos locales de una expansión inmobiliaria que comenzó hace cinco años.

Por la banquina caminan hacia la playa chicos y chicas de remeras teñidas. Hay algunos almace- nes, una panadería, una heladería, una iglesia pintoresca, pintada de un encendido color rosa viejo. Cada cuadra y media se levanta una inmobiliaria. Febrero todavía no está ocupado y es posible conseguir una casa para cuatro perso-



Las rocas emergen como si fueran estalagmitas. La Pedrera le debe su nombre a esas piedras. La ceremonia matinal consiste en ir a desayunar a la playa para ver el amanecer.

## Una playa en Uruguay sin los clichés de la costa

Allí se lee algo más que revistas de frivolidades. No hay mujeres operadas ni chicos de catálogos. Y se escucha jazz por las tardes. Hasta allí van cada vez más argentinos que escapan del barullo urbano, pero también de los estereotipos de las playas esteñas. Es La Pedrera, a unos cien kilómetros más allá de Punta del Este.

nas, con intimidad para dos parejas o un matrimonio y dos hijos, a 50 dólares por día. Un grupo de artesanos tira el paño en una vereda del Club Social de La Pedrera y dos bandos se ubican a ambos lados de una mesa de ping pong festejando los tantos como si se tratara de un Roland Garros. Un cartel escrito en tiza sobre un viejo pizarrón negro anuncia en el club un torneo de truco para el próximo sábado.

El resto del año, Jorge Jurado pasa los días en medio de un paisaje en el que el olor a óxido y herrumbre vuelve más industrial aún a los movimientos de las grúas en el puerto de Buenos Aires, donde es gerente de operaciones de una terminal de contenedores. Pero promediando enero se complace con la siesta contemplativa en este chalet playero en el que recala hace 13 años, el tiempo que lleva lo suyo con Ana Rosa Corso, la madre de sus niñas de 8 y 10. Los padres de Ana Rosa fueron de los primeros en hacer una casa frente al mar en la más mansa de las dos grandes playas de La Pedrera. "Todavía somos felices con lo de todos los veranos", dice. Se refiere por ejemplo a la ceremonia diaria de las 6.30, cuando baja a la playa "con la taza de café con le-

che en la mano" y se sienta como un mahatma sobre sus piernas para ver cómo amanece.

A las cuatro de la tarde, Ana Rosa juega con las niñas entre esas rocas que emergen en la orilla como si fueran estalagmitas. La Pedrera le debe su nombre a esas piedras. Una punta de rocas entre las que se forman algunas piscinas naturales divide las dos playas de La Pedrera. También las separa el perfil de la concurrencia. En la de las pie-

**Estilo: "Ir como se te antoje vestido a cualquier lado, pasar la noche tomando cerveza en un barcito escuchando a una banda y seguir con una fogata en la playa".**

dras recortadas se juntan las familias: mucha heladera, sanguchito y mate uruguayo. Del otro lado de la puntilla se juntan los más jóvenes, sobre una larguísima extensión de arena en la que sobresalen los oxidados restos de un pesquero coreano que en los setenta naufragó en estas costas, famosas como zona de viejos naufragios.

En la entrada a la playa, donde los surfistas pueden remontar unas olas implacables, hay una parrilla que funciona día y noche. El lugar se llama Balcón al Mar y es una construcción de madera con la forma de un rombo en la que un grupo de jóvenes porteñas que pa-

recen salidas de una función de domingo en la Lugones del San Martín se dedica por completo a un asado. "Esto es La Pedrera, comer a la hora en que te da hambre, ir como se te antoje vestido a cualquier lado, pasar la noche tomando cerveza en un barcito escuchando a una banda y después, si querés, seguir con una fogata en la playa", dice Mara, la más locuaz, acomodándose un rodete atravesado por un lápiz. "Esto tiene un look Susú", describe, aludiendo a casi la única famosa argentina que visita La Pedrera, la Pecoraro. También son de la partida Norma Aleandro y Maitena, quien hasta el año pasado era una de las dueñas del bar y restaurante Quitapenas. ¿Qué es un look Susú? "No hay mujeres operadas ni chicos de catálogo, podés ver gente que lee en la playa algo más que Caras y escuchar un poco de jazz a la tarde", dice Lara, mientras llama a una moza de piercing en el ombligo que no le dedica ni una mirada.

Pintado de un simpático verde esta temporada, el Quitapenas ya no ofrece comidas; ha pasado a ser un pub y le han cambiado el nombre: ahora se llama Bar-aca-tún. El lugar concentra la mínima y bohemia vida nocturna que completa, como sucedía antaño, el Club Social de La Pedrera. Fundado en los años '30, había decaído en la última década, pero este verano una nueva comisión de emprendedores lo resucitó y el lugar hormiguea a pleno.

Mientras dos chicos van por la revancha en el pool y otros dos dan remolinos con un metegol, hay cola para el torneo de truco que se viene. "Hace una semana estubo de improviso cantando Washington 'Canario' Luna —una especie de mito viviente uruguayo— y por las noches suelen tocar bandas de rock de Montevideo", cuenta.

Sobre las paredes hay exposiciones de nuevos pintores y convocatorias a cursos de yoga, malabarismo, karate y candombe. Para los carnavales ya comenzaron los aprontes. De una pared en el fondo cuelgan las máscaras que llevan entonces los cabezudos, todos los niños de La Pedrera disfrazados para ir sobre un gran carro alegórico. Ese carro no tiene tractores ni motores que lo empujen. Lo llevan los padres de los nenes a tracción a sangre, seguidos por el pueblo entero, unas mil personas, entre locales y turistas, que caminan bailando el candombe con las caras pintadas, festejando por la apacible calle de las lomas de burro, en el único gran barullo de la temporada, al fin de las vacaciones.

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

**6<sup>90</sup>**  
x m<sup>2</sup>

**COLOCADO  
TODO  
INCLUIDO**

**9<sup>00</sup>**  
x m<sup>2</sup>

**BASE  
DOBLE**

**SOLICITE PRESUPUESTO  
SIN CARGO**

**COLOCACION INCLUSIVE  
DOM. Y FERIADO**

**TARJETAS DE CREDITO**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902 - Cap. Fed.**

**Tel/Fax: 864-5705**

**STELLA MARIS GALLICCHIO - JUAN CARLOS VICARIO**  
Desaparecidos el 5 de febrero de 1977

Por estos muertos, nuestros muertos  
pido castigo.  
Para los que de sangre salpicaron la patria,  
pido castigo.  
Para el verdugo que mandó esta muerte,  
pido castigo.  
Para el traidor que ascendió sobre este crimen,  
pido castigo.  
Para el que dio la orden de agonía,  
pido castigo.  
Para los que defendieron este crimen,  
pido castigo.



Pablo Neruda

**POR LA MEMORIA, LA VERDAD Y LA JUSTICIA  
FAMILIARES, COMPAÑEROS Y AMIGOS.**



**CARMEN CORNES PIÑERO, "CARMINA"**

31/5/1911 (GALICIA) - 5/2/98 (ARGENTINA)  
Madre de Miguel Angel Castiglioni,  
desaparecido el 27/11/76.

Ex presa política. Miembro de la Asociación de Familiares de Desaparecidos de Córdoba. Cofundadora de la Comisión de Familiares de Desaparecidos Españoles.  
Una raza de madres,  
varonas que a sus hijos alimentan,  
y a las veces, de colmo,  
amamantan ideas,  
rinden culto a la vida  
y entre ambos mundos pueblan.  
(del poema Galicia de M. de Unamuno)

Tu nieto Nicolás, Susana, tus compañeros de lucha y todos los que tuvimos la dicha de conocerte. GRACIAS, GALLEGA.



El juicio a Giovanni Ventura  
Esa religión llamada caodaísmo

**RADAR**

Edmond Jabés en castellano  
Ese bonzo llamado Warren Zevon



## El extraño caso de dr. Burton y mr. Deep

Tim Burton y Johnny Depp estrenan Sleepy Hollow, su tercera película juntos.

# Mañana con el diario

**Y en Radar Libros:** *Proust 2.0:* Daniel Link explica por qué En busca del tiempo perdido continúa siendo una de las novelas fundamentales del siglo XX que se empeña en no envejecer. *La bestia pop:* la última novela de Douglas Coupland. *Polémicas:* el futuro de los libros on line. *Pastillas renomé:* debuts literarios. *Composición de lugar:* Esther Goris con vista al mar. *El extrapartidario:* Vivi Tellas recorre la biblioteca ajena. *Lo sé todo:* cinco tips para sobrevivir a los best sellers veraniegos. *Reseñas:* del Priore, Altamirano, Correas.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



## Un clásico de dos ganadores

Boca y San Lorenzo se enfrentarán hoy, a partir de las 22, por la 3ª fecha de la Copa Ciudad de Mar del Plata, de la que también participan River y Vélez. Aunque propondrá seis cambios desde la última aparición del equipo, le ganó a Vélez 3 a 1, el técnico Carlos Bianchi volverá a insistir con la fórmula mixta de profesionales y juveniles. En tanto, Oscar Ruggeri dispondría la misma formación que venció el jueves a River por 2 a 1. La única duda está entre Walter Erviti o Guillermo Franco.

### BOCA SAN LORENZO

Córdoba	Campagnuolo
Ibarra	Tuzzio
Burdisso	Ameli
Matellán	Paredes
Arruabarrena	Pusineri
Basualdo	Michelini
Traverso	Grisales
Pereda	Franco o Erviti
Pérez	Romagnoli
Ruiz	Estévez
Bariño	López

DT: C. Bianchi DT: O. Ruggeri

Estadio: J. Minella (Mar del Plata)

Árbitro: Fabián Madorrán

Hora: 22.10

TV: Telefé

## Se reanuda el ascenso

Con otros seis partidos de la Zona Metropolitana se completará la reanudación de la Primera B Nacional tras el receso veraniego. En la semana, Argentino de Rosario goleó 6-1 a Platense. Desde las 17 juegan Almagro-Banfield, Arsenal-Defensa y Justicia, Español-Los Andes, Temperley-Morón y San Miguel-Huracán (en Ferro). A las 18.10 y por televisión (América) lo harán Tigre-All Boys.

## Autos en la costa

Sin Juan María Traverso, de vacaciones en Europa, se harán hoy en Pinamar las pruebas clasificatorias de la categoría Top Race. Mañana habrá dos carreras a 24 vueltas cada una en el circuito de El Pinar. En Mar del Plata habrá clasificación del Turismo Nacional con un parque de casi 100 autos en las clase 2 y clase 3. Mañana será la primera carrera del año con dos series y las finales de ambas clases.

Páez cierra sobre el enganche de Canobbio.

No anduvo bien el uruguayo. El del Rojo cumplió

2

### INDEPENDIENTE

Mondragón; Martínez, Pena, Páez, Díaz; Ariel Montenegro, Bustos, Galván, López; Marioni, Graf.  
DT: Enzo Trossero.

0

### RACING

Cáceres; Banegas, Tambussi, Ubeda, Zanetti; Monserrat, Quiroz, Bastía, Peralta; Canobbio, Cordone.  
DT: Costas-Maschio.

**Cancha:** José Minella (Mar del Plata). **Árbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 15m 57m de penal Marioni (I). Cambios: 45m Forlán por Galván (I) y Diego Milito por Canobbio (R), 61m Guerrero por Marioni (I), 80m Arce por Bastía (R), 81m Castilla por Graf (I). **Incidencias:** 66m expulsado Quiroz (R), 90m. Mondragón (I) desvió un penal.



# Independiente siempre fue más y ganó cómodo

El destino del partido se definió en menos de diez minutos. En ese lapso que fue entre el penal y gol de Marioni y la expulsión de Quiroz por falta al uruguayo Forlán. Durante ese tiempo, Independiente estiró su ventaja y Racing se quedó con uno menos. Demasiado para este Racing, suficiente para este Independiente que se quedó con la Copa Revancha. Antes del clásico hubo incidentes y la policía detuvo a 30 personas.

Fueron más los rojos. Porque corrigieron errores en el traslado -hubo más precisión, destinos acertados- a partir de una buena noche del siempre castigado Víctor López y de una interesante presentación de Ariel Montenegro. Los que vieron el 8-0 de entre semana ante los aficionados de San Martín de Burzaco sostienen que el equipo se soltó, ganó en movilidad y en profundidad en ataque. Algo de eso se vio anoche y es auspicioso porque el rival era profesional. Y aunque no hubo ni por asomo una posibilidad de goleada, Independiente sí pudo haber hecho otro gol antes del penal y algún otro cuando Racing tenía uno de menos.

Los problemas de Racing, en tanto, parecen insolubles. Jugó Cordone pero el ex Vélez sólo aportó confusión y algún centro certero. Demasiado poco para un equipo que se sostiene en el caudillaje veterano de Quiroz o de Ubeda, que suele protestar más de lo que juega. Sin Estévez adelante no hay explosión, Peralta no tiene con quién jugar porque Montenegro parece haberse olvidado de quien

Bruno Marioni hizo los dos goles. Uno de cabeza y el otro de penal. Quiroz fue expulsado. Muy flojo lo de Racing.

fue y Bastía se dedica a serruchar tobillos más que otra cosa.

El hombre de la noche fue Marioni, no sólo por goles. Fue el mejor delantero del partido. En el primero anticipó bien a Ubeda y alcanzó a poner la cabeza en una palomita de vuelo bajo. Luego volvió a anticipar a su marcador a quien lo le quedó más remedio que hacerle penal. Pero además fue el que descontroló los

nervios de Racing con sus gambetas detenidas siempre con faltas. Así llegó el penal, varios foules más hasta que Quiroz perdió la chaveta con Forlán y se acabó todo. Así, sin lujos pero mejorando sus actuaciones previas en el cuadrangular de verano, Independiente se quedó con el antiguo clásico. Racing, que ya no tiene nada, se quedó con algo menos.

## LA RELACION DIRIGENTES-BARRABRAVAS

# Storani sí, Macri que no

Mientras el ministro del Interior, Federico Storani, reiteró que existe cierta convivencia de los clubes con las barras bravas, el presidente de Boca, Mauricio Macri, negó que su institución le haya entregado entradas a los barras que protagonizaron el enfrentamiento del sábado, tal como lo había asegurado el ministro. "Entradas de favor de Boca, seguro que no -remarcó Macri-. Boca no es el organizador. El evento es organizado por una empresa particular", se defendió Macri, quien aseguró que no se arrepiente de haber dicho que en Boca no hay barrabravas. "No me arre-

piento de haber dicho eso. Si la barra brava es un conjunto de simpatizantes que se nuclean para hacer presión sobre el dirigente y obtener privilegios, eso en Boca nunca lo he tenido", dijo el titular boquense. Para Storani "existe desde hace tiempo una convivencia en la mayoría de los clubes entre dirigentes y los barrabravas. Esa relación es negada a medias ya que a veces reconocen en voz baja que les otorgan favores a los hinchas para evitar desmanes mayores", dijo Storani que esta vez no fue tan contundente al afirmar que los barras que se enfrentaron tenían entradas de favor.

EL JUVENIL

# Ahora

0

### URUGUAY

Carini; Lembo, Rivas, Sorondo, Pellegrín; Pouso, Giacomazzi, Coelho, García; Olivera y Riso.  
DT: Víctor Púa.

3

### ARGENTINA

Muñoz; Scaloni, Cufre, Milito, Placente; Duscher, Markic, Cambiasso, Aimar; Biagini y Romeo.  
DT: José Pekerman.

**Goles:** 61m Scaloni (A); 65m y 78m Messera (A). Cambios: 45m Messera por Biagini (A); 59m Varela por Riso (U); 66m Ricchetti por Scaloni (A); 67m González por Rivas (U); 71m Saviola por Romeo (A); 80m Meloño por Pellegrín (U). **Incidencias:** 72m expulsado García (U); 87m se retiró lesionado Milito (A). **Cancha:** Estadio Do Café (Londrina). **Árbitro:** Byron Moreno (Ecuador).

Con una buena prueba de carácter, y desplegando parte del repertorio que se esperaba al comienzo del certamen, la Selección Argentina Sub-23 derrotó 3-0 a Uruguay y aumentó sus posibilidades de clasificar para Sydney 2000. Ahora, el equipo de José Pekerman deberá vencer mañana a Chile, ya que con un empate por cualquier marcador el segundo pasaje para los Juegos Olímpicos se definirá con un sorteo. Los goles argentinos los convirtieron Mariano Messera en dos ocasiones y Lionel Scaloni.

De entrada quedó claro que el 2-4 ante Brasil le dejó algunas enseñanzas a José Pekerman. Más allá de los cambios de nombres, la idea de tomar mayor protagonismo y evitar que el rival maneje los tiempos de partido fueron algunos de los conceptos aprendidos. La actitud pasiva mostrada ante la selección local había quedado en el olvido. Claro que el equipo argentino salió con la seguridad de que un triunfo lo acercaba mucho a Sydney, pero también con la certeza de que una derrota casi lo devolvía a Buenos Aires. Por eso se plantó con contradicciones. Salíó a buscar el resultado, aunque con la misma intensidad buscó protegerse en el fondo. Se intentaba atacar, pero no se soltaban los marcadores de punta ni los volantes. Pablo Aimar -mucho más activo que en los encuentros anteriores- se transformaba en el conductor que el equipo necesitaba, pero cuando levantaba la cabeza y buscaba socios, apenas encontraba a Romeo y a Biagini. El resto, siempre detrás de la línea de la pelota. Así se tornó muy difícil generar juego y situaciones de peligro.

La actitud de los uruguayos era aun de mayor cautela. Esperar para ver qué proponía Argentina e intentar llegar con algún contragolpe aislado.

Informes confidenciales, reportajes a quemarropa y la conexión al instante con todos los encuentros de la jornada.

HOY

ALMAGRO

BANFIELD

Sábados de 14 a 19 hs.

# Ascenso por Libertad

Relatos

FABIAN BIMBER

Comentarios

DANIEL BARETTO

y todo el equipo de "La Vuelta Olímpica"

VIVÍ TODA LA EMOCIÓN DE UN SÁBADO DE PRIMERA!

RADIO  
AM 950  
LIBERTAD



GOLEO, PERO TODAVIA TIENE QUE DAR EL ULTIMO PASO

# hay que ahorrarse la moneda

Argentina recompuso su imagen y le ganó a Uruguay con un gol de Scaloni y dos de Messera. Mañana debe vencer a Chile para lograr la clasificación a los Juegos Olímpicos. Si hay empate, la plaza se definirá con un sorteo porque argentinos y chilenos están iguales en todo.



Lionel Scaloni grita su golazo mientras Messera se suma al festejo.

Los dos hicieron buen partido y fueron los goleadores del equipo de José.

Con ese panorama, no era difícil adivinar el desarrollo que tomaría el encuentro y que en definitiva tuvo. Mucha gente en la mitad de la cancha, fricciones y contadas llegadas a los arcos. Por intenciones, el equipo de Pekerman tuvo un poco más de profundidad que su adversario, aunque tampoco demasiada como para merecer la ventaja. Igual, la chance más clara fue para Argentina, luego de un desborde de Biagini que Romeo cabeceó al travesaño. De a poco, el Juvenil argentino se fue soltando. A partir de la seguridad defensiva y de la inoperancia uruguaya, aumentó la confianza para manejar la pelota, para ofrecerse como alternativa de pase para el compañero y para soltarse en ataque. Scaloni ya se convirtió más en un volante de ida que de vuelta, Markic y Cambiasso empezaron a tener más preponderancia en el quite y Placente se soltó con mayor frecuencia. También fue importante el ingreso de Messera. Con el volante de Gimnasia, Aimar tuvo más compañía, lo que derivó que el equipo consiguiera más fútbol.

A las insinuaciones que ofrecía el conjunto de Pekerman, esta vez las acompañó la suerte. Luego de un rechazo fallido del fondo uruguayo, Scaloni empalmó un derechazo desde la puerta del área que se clavó en el ángulo del arquero Carini. Y, co-

mo indica el viejo lugar común, en ese momento comenzó otro partido. Obligado por el resultado, Uruguay abandonó la trinchera y buscó pelear el partido más adelante. Ante esa posibilidad, los chicos argentinos no desaprovecharon la oportunidad y comenzaron a justificar la ventaja. Parado un paso más atrás, utilizando la tenencia de la pelota como recurso defensivo y con una salida muy

rápida para explotarlas grietas en el fondo celeste, llegó al segundo gol. Otra vez fue Scaloni el que inició la jugada, desbordó por derecha y su centro fue conectado por Mariano Messera. El 2-0 fue el certificado definitivo del triunfo argentino. Con toda la impotencia por la segura eliminación, Uruguay salió a golpear a todo argentino que pasara por el terreno. Sólo la pasividad del árbitro

ecuatoriano Byron Moreno permitió que los de Púa terminaran con diez hombres, ya que le fue imposible no expulsar a Pablo García. Argentina no se conformó con la ventaja y fue a buscar un gol más para tener más tranquilidad con la diferencia de tantos. El premio fue para Mariano Messera, que tocó suave tras una larga corrida de Saviola. Ahora habrá que buscar la clasificación ante Chile.

SE CLASIFICO PARA LOS JUEGOS OLIMPICOS DE SYDNEY

## Brasil no pasó ningún sobresalto

**3 BRASIL**  
Fabio Costa; Baiano, Fabio Bilica, Alvaro, Athirson; Edú, Marcos Paulo, Fabiano, Alex; Ronaldinho, Lucas.  
**DT:** Wanderley Luxemburgo.

**1 CHILE**  
J. Di Gregorio; P. Contreras; C. Alvarez, D. Henríquez, C. Maldonado, R. Olarra; R. Núñez, P. Ormazábal, R. Tello; H. Tapia, J. Gutiérrez. **DT:** H. Pinto.

**Cancha:** Estadio Do Café (Londrina).  
**Árbitro:** Dember Perdomo (Colombia).  
**Goles:** 15m Tapia (Ch), 31m Alvarez (Ch), en contra, 46m Ronaldinho (B); 62m Baiano (B). **Cambios:** 45m Rodrigo Ríos por Gutiérrez (Ch); 81m Warley por Lucas (B), 84m F. Junior por Ronaldinho (B), 87m Mozart por Fabiano (B).

No queda ninguna duda de que Brasil es el mejor equipo del torneo, por una diferencia abismal. En los últimos tres partidos convirtió 16 goles (9 a Venezuela, 4 a Argentina y 3 a Chile), que pudieron ser mucho más. Está invicto y resignó sólo un punto (con Chile, en la primera rueda), ya logró la clasificación para los Juegos Olímpicos y mañana, seguramente, será campeón de este certamen.

El técnico chileno dejó afuera a Pizarro, su mejor jugador y armó una estrategia para no ser apabullado. Le salió bien en el primer cuarto de hora porque contuvo a los brasileños, ayudado por la parsimonia de los locales, que esperaban pacientemente la primera oportunidad. Pero sorprendieron los chilenos con un pelotazo cruzado que definió bien Tapia al cuarto de hora. A Brasil no le hizo ni cosquillas. Siguió igual mientras que Chile se refugió aún más cerca de su arquero Di Gregorio. En el peor momento, porque dominaba, pero no tenía profundidad, la suerte jugó para

los morenos en un remate de Athirson que se desvió en Alvarez, se elevó y se coló por sobre el arquero. Era el comienzo del fin.

En la primera llegada de la reanudación hubo falta en el borde del área. Alex ya había probado y le dejó el lugar a Ronaldinho que, como contra Argentina, sacó el papel de calcar y puso el tiro libre contra el palo izquierdo, pero esta vez en la base del mismo. Asunto liquidado. Ya se jugaba a otra cosa. Chile sabía que le convenía perder 1-2 porque con ese marcador llegaría al partido con Argentina con la ventaja a su favor en la diferencia de gol. Los chicos brasileños ya tenían ganas de irse a casa, pero la gente exigía un último esfuerzo. Al fin, Baiano hizo una jugada de novela y clavó un zurdazo de cuenta para poner el 3-1. Así, le puso morbo al próximo Argentina-Chile (el que quiera clasificarse debe ganar; si no, hay sorteo) y cerró definitivamente el lance, aunque quedara media hora de juego. Si Brasil hacía el cuarto, entonces Argentina llegaría con ventaja. Pero no hubo cortesías.

## FUERA DE JUEGO



◆ “Por primera vez en el torneo pudimos jugar con tranquilidad, poner la pausa y generar nuestro fútbol para ir generando superioridad con paciencia y llegar a los goles en el segundo tiempo”, fue el análisis de José Pekerman después del triunfo argentino. El técnico dijo que en todos los partidos anteriores el equipo “debió afrontar inconvenientes que hoy no existieron”, aludiendo a expulsiones, lesiones o marcadores adversos que hubo que levantar.

◆ Gabriel Milito fue el único que terminó lesionado con cierta consideración. El zaguero de Independiente tiene un golpe en la cara posterior de la rodilla derecha. El otro sentido fue Lionel Scaloni, quien salió de la cancha con una contractura. El médico Donato Villani dijo que en el caso de Milito “será fundamental ver cómo amanece mañana porque hay muy poco tiempo de recuperación”, y en cuanto a Scaloni “dependerá de lo que diga el jugador pero como salió apenas sintió la molestia creo que vamos a poder recuperarlo”.



◆ “Esta vez, por suerte se nos dio todo porque fue una victoria justa y la necesitábamos mucho. Estoy contento por el gol pero un poco triste por la lesión”, dijo Scaloni. El volante admitió que sabe que está en los planes de Ramón Díaz para ir a River.

◆ Con su gol de anoche Ronaldinho llegó a 9 y es el goleador del Preolímpico. Alex tiene 6, Athirson, Edú y Lucas 2 cada uno y convirtieron uno Warley, Adriano, Baiano y Alvaro para sumar la fantástica cifra de 22 goles en 6 partidos con un promedio de casi 4 por encuentro.



## Posiciones del preolímpico

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Brasil	6	2	2	-	-	7	3
Chile	3	2	1	-	1	5	4
Argentina	3	2	1	-	1	5	4
Uruguay	0	2	-	-	2	1	7

## Quiniela Nacional (H-H-Q-S) Matutina

1	2990	8	2375	15	0543
2	6927	9	3199	16	9070
3	3914	10	8215	17	6280
4	1120	11	2403	18	7632
5	0887	12	9249	19	2300
6	7236	13	1496	20	6726
7	5958	14	4668		

## Quiniela Nacional (H-L-Y) Vespertina

1	5762	8	6007	15	8905
2	5211	9	8412	16	9097
3	2642	10	6256	17	0056
4	0043	11	7167	18	8342
5	1414	12	9296	19	1360
6	4545	13	0246	20	9165
7	0937	14	3327		

## ESCOLASO

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1180	8	1907	15	3408
2	3665	9	9290	16	3725
3	7293	10	2397	17	6757
4	9991	11	0547	18	7704
5	6265	12	2065	19	6573
6	9257	13	9690	20	8849
7	1309	14	8466		

### Quiniela Nacional (E-C-L-Q) Nocturna

1	0820	8	0065	15	1029
2	6466	9	5438	16	5925
3	5846	10	7766	17	2080
4	3793	11	7365	18	1444
5	1593	12	8744	19	6793
6	7008	13	4285	20	7205
7	0986	14	3676		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3058	8	9705	15	4035
2	5820	9	5102	16	0564
3	3316	10	7533	17	5139
4	5450	11	6633	18	3740
5	3364	12	0089	19	0939
6	1127	13	8693	20	6148
7	7749	14	0170		



## TV

**11.00**  
2-ACA TV.  
**12.00**  
2-SIEMPRE SABADO.  
7-FUTBOL DE COLECCION. Mundial '90: Argentina-Italia.  
9-HISTERIA.  
**12.30**  
11-PINKY Y CEREBRO.  
**13.00**  
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
9-MDQ.  
11-MORTAL KOMBAT.  
13-MUSICA TOTAL.  
**13.30**  
9-FOX KIDS.  
**14.00**  
7-CINE ARGENTINO POR JOVENES: "El curandero".  
11-AIR AMERICA.  
**14.30**  
9-ANIMORPHS.  
13-LA TERCERA ROCA.  
**15.00**  
11-L.A. HEAT.  
13-SEPTIMO CIELO.  
**15.30**  
9-TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO.  
**15.45**  
7-RETROVISOR: "La batalla del Río de la Plata".  
**16.00**  
7-DNI: "José Hernández".  
9-CINE DEL SABADO: "Cisco Kids".  
11-CUPIDO.  
13-CINE PLUS: "Laboratorio tecnológico".  
**17.00**  
7-Y MAÑANA SERAN LARGOS...: "Un retorno en el invierno".  
11-CAZADORA DE VAMPIROS.  
**17.30**  
7-DNI: "Hugo Pratt".  
**18.00**  
2-NUOVO NACIONAL DE FUTBOL: Tigre-All Boys.  
7-CINE INTERNACIONAL: "Las aventuras de Robin Hood".  
9-CINE DEL SABADO: "No son como nosotros".  
11-CINE DEL SABADO: "Invasión mortal".  
13-CINE PLUS: "De médico y de loco, todo el mundo tiene un poco".  
**20.00**  
2-INSOLITO WEEKEND.  
7-HISTORIAS BREVES.  
9-HUNTER.  
11-LA NIÑERA.  
13-JUANA Y SUS HERMANAS.  
**20.30**  
7-IMAGENES DEL ROJAS: "Carnaval".  
13-MACHETES.  
**21.00**  
2-MZK.  
7-LO MEJOR DE ARGENTINA EN VIVO.  
9-MILLENNIUM.  
11-LA MOVIDA DEL VERANO.  
**22.00**  
2-NOCHE DE CINE: "Amame dos veces".  
7-ARGENTINA EN VIVO: Fito Páez.



Fito Páez, en "Argentina en Vivo". A las 22 por ATC.

9-CARNAVAL DE GUALEGUAY-CHU.  
11-COPA CIUDAD DE MAR DEL PLATA: Boca-San Lorenzo.  
13-EL PELICULON: "Cuando un hombre ama a una mujer".  
**0.00**  
2-BUNKER.  
9-BOXEO: Rodrigo "La Hiena" Barrios-Sergio Liendo.  
13-EL SHOW CREATIVO.  
**1.00**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Con honores".

# "Psicosis", con un perro cobarde

"Coraje", la serie que Cartoon Network estrena en marzo, es una muestra del desquiciado universo que propone el animador Dilworth.

Por Cecilia Bembibre

▲ "Soy un gran admirador de los perros, y me siento también intimidado secretamente por ellos. Especialmente por los perros grandes. Soy temeroso, sin más razón que un malentendido, de ser masticado. ¿No es tonto? En Francia logré recientemente y con bastante éxito ser amigo de un gran perro lanudo. Le ladraba a todo el mundo, pero permitía que lo acariciaran. Después comencé a abrazar su gigantesca cabeza e hicimos contacto visual. Congelados en un frío sin precedentes, la experiencia nos mandó a ambos en direcciones opuestas. Tal vez fue que vimos nuestros verdaderos temores: él le temía a la gente, yo le temo a los perros". Tras esta confesión, John Dilworth eligió el dibujo animado para trabajar su amistad con el mejor amigo del hombre. Así nació "Coraje: el perro cobarde", que teme a los seres humanos, al resto de los animales y básicamente a todo lo que se mueve. Y no es todo: enterrado en un pueblo ignoto llamado Nowhere (literalmente, ningún lugar), Coraje suma a su naturaleza paranoica el acecho constante de las fuerzas paranormales, una obsesión televisiva de los últimos años que acaba de aterrizar en los dibujos animados. La nueva creación de Dilworth es un estreno de Cartoon Network para el 10 de marzo a las 19, y desde entonces saldrá al aire todos los viernes. El programa es una fusión bizarra a mitad de camino entre los "X Files" y "Scooby Doo" que, como si fuera po-

co, se toma tiempo para citar a la *Psicosis* de Alfred Hitchcock.

El motel Katz es oscuro y lúgubre bajo la lluvia. Su propietario, el Sr. Katz, observa con recelo la llegada de los huéspedes. Eustace, Muriel y Coraje atraviesan empapados el umbral, instalando sus personas de colores estridentes en medio del lobby. Un trueno sacude los vidrios y... minutos más tarde, alguien grita en la ducha. Si tras el experimento de clonación del director Gus Van Sant *Psicosis* aparecía como un caso cerrado para homenajes y plagios, John Dilworth se apresta a refutar esa idea, al inspirar en la película el primer episodio de su nueva tira.

**Miedo: Enterrado en un pueblo ignoto llamado Nowhere, el perro Coraje suma a su naturaleza paranoica el acecho constante de las fuerzas paranormales.**

Katz—discípulo felino de Norman Bates—es un gato siniestro que se entretiene criando arañas asesinas que se cuelan por las cañerías para comerse a los huéspedes. Coraje, un pequeño perro moteado que apareció por primera vez en el corto *The chicken from outer space* (El pollo extraterrestre, del mismo director), y que ahora deberá superar los temores que lo acosan para rescatar a sus dueños de una muerte segura. El pollo extraterrestre, auspiciado por Hanna-Barbera y Cartoon Network, fue



Dilworth con su criatura, nacida de un auténtico terror a los perros. El primer episodio de "Coraje" es una soberbia parodia de Hitchcock.

nominado al Oscar en 1995.

Con una propuesta estética que recupera la idea de suspenso en el dibujo animado, "Coraje: el perro..." presenta en la misma línea fondos hiperrealistas, en los que se insertan personajes imposibles, acompañados de una banda sonora desbordada y atemorizante. "Son técnicas mezcladas", se limitó a comentar Dilworth en una entrevista, reticente a revelar alguno de los secretos que lo constituyeron como una de las figuras más importantes de la animación televisiva. Trabajó para el segmento "Liquid television" de MTV, dentro del que se proyectaron sus cortos *Angry cabaret* y *Smart talk with raisin*. Dentro del mundo musical fue también responsable de la dirección conceptual del video de Cher con Beavis y Butt-Head. Hace casi una década fundó Stretch Films Inc., un estudio de diseño y

producción de animación neoyorquino. De allí surgieron una serie de producciones que difícilmente califiquen como el tradicional dibujo animado infantil. En el planeta Dilworth hay personajes mezquinos, egoístas y sádicos, que hacen la vida imposible a sus héroes (que son, ellos mismos, seres poco ortodoxos).

El mismo cinismo que alimenta la reputación de Dilworth en el mundillo de la animación independiente hace de sus entrevistas sesiones complicadas para quien pregunta: "Me desagrada la palabra capitalizar", advierte a un periodista ávido de conocer sus obsesiones en relación a lo paranormal. "No he conocido a nadie que no reaccione bien a lo esencial, al aceite de oliva, sal y ajo. Para los verdaderos aventureros, azúcar", ironiza ante un cronista deseoso de develar sus secretos.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



**DON JUAN DE MARCO**

De Jeremy Leven.  
A las 22 por I-SAT.

A los 21 años, don Juan de Marco, como dice llamarse, jura haber amado a más de mil mujeres. La reencarnación contemporánea del mítico personaje es descubierta por la policía a punto de suicidarse, a causa de un amor no correspondido. El caso se le asigna al psiquiatra Jack Silver (Marlon Brando), un experto terapeuta que está a punto de retirarse, cansado ya de una profesión que descubre ingrata. En sus últimos diez días de trabajo, el improbable Don Juan le cambiará la vida con el solo relato de sus ilimitadas fantasías románticas.



**LOS BLANCOS NO SABEN SALTAR**

De Ron Shelton.  
A las 20.25 por CineCanal.

A la manera de las *buddy movies*, Wesley Snipes y Woody Harrelson conforman una extraña pareja. Sólo que no se trata de dos policías intentando resolver un crimen, sino de dos basquetbolistas que se ganan la vida jugando por dinero en los "picaditos" de barrio. A pesar de su costumbre de provocarse mutuamente casi todo el tiempo, la pareja del "blanquito" y el afroamericano irá ganando fama—y enemigos varios—, hasta llegar a una competencia playera en la que el premio mayor indica ganar a quien sea y como sea.



**CARNE TREMULA**

De Pedro Almodóvar.  
A las 1.15 por Movie City.

Víctor conoce a Elena, una hermosa chica hija de un rico diplomático italiano, que tiene problemas con las drogas. La relación entre ellos se complica cuando, al entrar en escena dos policías (David y Sancho), Víctor hiere al primero y lo deja paralizado. El joven es condenado a la cárcel, mientras que Elena y David se casan. Años más tarde, Víctor recupera su libertad e intentará conquistar a la mujer que ama y vengarse del hombre que lo metió preso. Un típico film de Almodóvar donde se mezclan todo tipo de pasiones: amor, adulterio, deseo, rencor y venganza.



**EL CHACAL**

De Michael Caton Jones.  
A las 22.30 por CineCanal.

Un killer ha sido contratado para eliminar a un alto funcionario del gobierno de Estados Unidos. El submundo del crimen internacional lo conoce como *El Chacal*, un fantasma que nadie logra retener. Para detenerlo se unirán el director del FBI, un ex guerrillero del IRA y una oficial rusa, que deberán trabajar contra reloj. Como sabueso detrás de su presa, el trío trata de seguir las pistas electrónicas de los pasos del killer. El ex guerrillero es Richard Gere, el asesino es Bruce Willis. Un aceptable exponente del cine de acción.





HORACIO MOLINA Y JULIA ZENKO COMPARTEN UN SHOW EN PUNTA DEL ESTE

# Champagne y canciones inmortales

CONTAME TODO

9 PUNTOS

Horacio Molina-Julia Zenko  
**Músico:** Daniel García  
**Sonidista:** Claudio Pirra  
**Puesta:** Luciana Gutman e Isabelle van de Werve  
**Lugar:** Hotel Playa, parada 1 de La Brava, Punta del Este

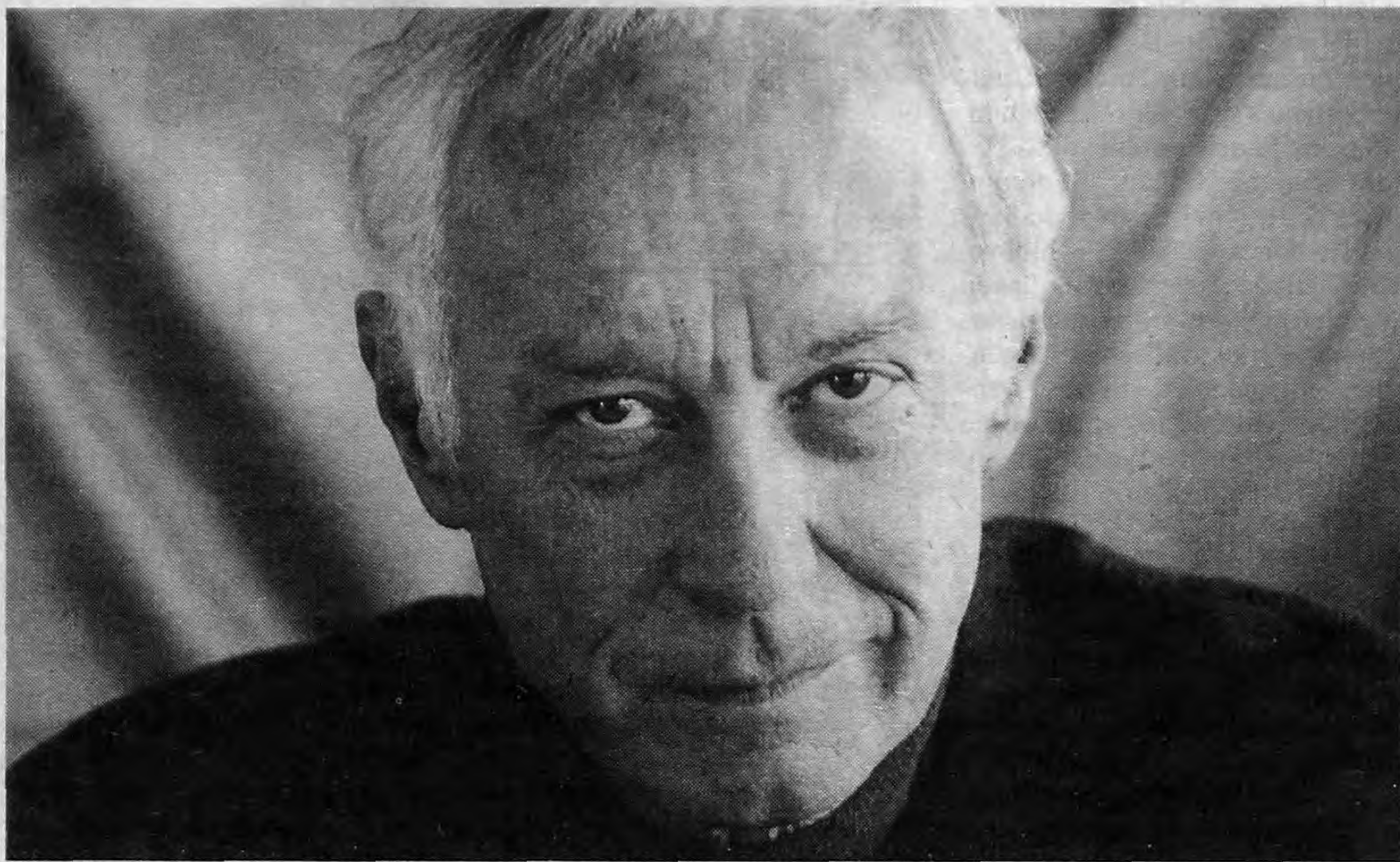
Por Carlos Polimeni  
 Desde Punta del Este

En el año 69 del siglo pasado Los Beatles estaban a un paso del final, Amelita Baltar era bendecida por el éxito de "Balada para un loco", de Astor Piazzolla-Horacio Ferrer, Almendra y Manal estaban en las gateras de la historia-Horacio Molina concretó su primera temporada en Punta del Este. Una troupe de brasileños al tiempo divertidos y al tiempo llenos de saudades profundas comenzaba desde la cartelera del boliche que compartían, La Fusa, una relación de cariño y conocimiento con el público argentino, luego fijada por unos discos históricos. Se llamaban Vinicius de Moraes, Toquinho, María Creuza (un lugar luego ocupado por María Bethania, diosa del neoxenialismo tropical).

Desde entonces, y desde muchos escenarios de esta ciudad, que es en sí una escenografía, Molina casi siempre está en el verano de Punta, convencido de que aquí no todo es menemismo, o modales de. La relación de Molina con la ciudad es como la relación de Molina con su repertorio: larga, reposada, clásica, de buen gusto. Este año, su compañera de cartel es Julia Zenko, que viene de un fin de siglo a todo trapo, trabajando en Europa con algunos de los grandes seducidos por la obra de Piazzolla, entre ellos el excepcional cellista Yo-Yo Ma y el violinista y director Gideon Kremer. Molina podría ser el padre de Julia Zenko -aunque no, se conformó con Juana e Inés Molina- pero en la dinámica de la relación parecen de la misma generación. Eso es bueno para ambos.

Molina sale al toro primero, muniendo de guitarra y su tradicional humor filoso. Hace lo de siempre, casi: clásicos de los grandes autores y compositores de la historia del tango-canción, un homenaje a la voz y al repertorio de Carlos Gardel, un par de temas de los grandes del candombe rock uruguayo. Como Joao Gilberto, lo suyo es bocado de cardenales, no interpretaciones para los devotos de Shakira o Gloria Estefan. Hay, definitivamente, algo de Joao en el modo en que Molina se empeña por décadas en cantar las mismas canciones -"Caserón de tejas", "Como dos extraños", "Maleña", "El último café", por citar algunas- sin repetirse en las interpretaciones, buscando siempre una versión definitiva, que siempre estará un poco más allá, por su propia exigencia.

La notable capacidad de interpretación de los dos cantantes deja su marca en las dos horas de espectáculo, que transcurren de un modo relajado y con un repertorio clásico y encantador.



Horacio Molina, un cantor talentoso, que apunta siempre a la inteligencia del público.

Zenko, su compañera en Uruguay, viene de trabajar en Europa con Yo-Yo Ma y Gideon Kremer.

Ver y sobre todo escuchar a Molina es una experiencia siempre emocionante: apunta a la inteligencia del público, descontando que no está allí para que se le dispare una maquinaria de hits. Sin embargo, sus canciones son las que todos ya han cantado en la historia del tango y es por eso que por muchos momentos lo que está haciendo es tejiendo variaciones, siempre minúsculas, por sobre el inconsciente colectivo de la gente. "Candombe pa-

ra Gardel", de Rubén Rada, y el fenomenal "Mejor me voy" de Eduardo Mатеo parecen darle un toque uruguayo a la propuesta, pero en rigor son parte del mismo repertorio que ha venido cantando desde hace tiempo en Buenos Aires. Difícil interpretar mejor.

Antes de la segunda parte y de un homenaje a Tom Jobin en que se luce el pianista y arreglador Daniel García, que luego acompañará a Zenko, Molina parece concretar un

gran truco tecnológico, cantando sobre las guitarras del trío del guitarrista Juanjo Domínguez, que le llegan, conexión telefónica mediante, desde unos estudios de grabación en Buenos Aires. La gente queda magnetizada al ver cómo funciona en vivo el yeite por el cual grabó los dú-

os del final de su carrera Frank Sinatra, por ejemplo. Pero, en rigor, se trata de una broma, o del modo Molina de permitirse cantar en playback un par de los temas que grabó, con el notable Domínguez, en su compact del año pasado, *Barrio rojo*.

Ahora es el turno de Zenko, que asume el compromiso con la seguridad de pisar un terreno amigo, ennoblecido. Julia tiene un instrumento privilegiado -su voz- y una naturalidad que impresiona para cantar como jugando un repertorio amplio. Por momentos, demasiado, como cuando acomete al final un típico popurrí brasileño de esos que azotan las fiestas bailables, a la hora en que los ánimos han decaído. A la gente, sin embargo, esa parte le encanta. Julia es, además, y como Molina, una entretenedora: utiliza su gracia natural, su tendencia a la conversación, para tenderle un puente al público, bien en el estilo de lo que eran los espectáculos de café concert.

Como el espectáculo ha estado todo enero y sigue todo febrero, la dinámica descripta y los temas pueden cambiar, levemente, de noche a noche. Habrá siempre, empero, una copa de champagne a la entrada y un café cargado hacia la mitad del espectáculo, que dura dos horas, y una serie de chascarillos y afinidades entre los intérpretes. La gente se ríe, sobre todo cuando Molina imita, por un momento, el acento y los modos de Carlos Menem. Ahora que ya no gobierna el país de al lado, muchas veces Menem da risa. Incluso en Punta del Este.

## GRUPO DE TEATRO DEL COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES en BABILONIA (una hora entre criados)

de Armando Discepolo

Dirección general: Orlando Acosta



Después de 20 semanas de éxito en Bs. As., nuevas funciones

**Viernes, sábados y domingos 0.30 hs.**

TEATRO AUDITORIUM

Boulevard Marítimo 2280 - MAR DEL PLATA

Auspician:

Página/12



TORRES DE  
MANANTIALES  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar



## PRIMER PLANO FILM GROUP OFRECE A LOS AMANTES DEL BUEN CINE TRES OBRAS MAESTRAS!

### UNA JOYITA CINEMATOGRAFICA

MUY BUENA "Obra encantadora." Paraná Sendrós - AMBITO FINANCIERO  
 "Una bella fábula. Excelente dirección." Ricardo García Oliveri - CLARIN  
 ★★★ MUY BUENA "Historia de amor incondicional. Obra de corazón abierto y excelentes actuaciones." Adolfo C. Martínez - LA NACION  
 "UNA OBRA DE ARTE." Isabel Croce - LA PRENSA  
 "Una película digna, honesta y sincera." L. Monteagudo - PAGINA 12  
 "Brillante y Excelente." Juana Patiño - RADIO EL MUNDO  
 "El dolor, la alegría y las lágrimas, una combinación muy bien lograda." Catalina Diugi - CANAL 13 / TN

### el Rey de las Máscaras Una Película de WU TIANMING

LORCA ESTACIONAMIENTO GRATUITO • HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO

### BELLISIMO TRIBUTO A UNA JOYA DEL CINE

"Con aguda sencillez y hermoso sentimiento." Paraná Sendrós - AMBITO  
 XXXX MUY BUENA "Hermosa y sorprendente" Ricardo García Oliveri - CLARIN  
 ★★★ MUY BUENA "Hará vibrar a los que asistan a las salas." Adolfo C. Martínez - LA NACION  
 "Lina Sastri en la piel de la Magnani con una elogiable presencia. Un film de amor al cine hecho con valentía." Martín Pérez - PAGINA 12

### CELULOIDE UN FILM DE CARLO LIZZANI

Auspicio: Página/12  
 PATIO BULLRICH • GAUMONT • VILLAGE RECOLETA • HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO  
 GENERAL PAZ • LYON • HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER

### UNA VERDADERA DELICIA

★★★★ MUY BUENA Fernando López - LA NACION  
 XXXXX EXCELENTE UNA VERDADERA GLORIA! Ricardo García Oliveri - CLARIN  
 ARTE CON MAYUSCULAS. UN FILM ENCANTADOR Martín Pérez - PAGINA 12

GLENN CLOSE JULIANNE MOORE LIV TYLER CHRIS O'DONNELL PATRICIA NEAL

### Cookie's Fortune

Auspicio: Página/12 La Fortuna de Cookie  
 www.cookiesfortune.com.ar Un Film de Robert Altman  
 SANTA FE • GAUMONT • VILLAGE CINEMAS RECOLETA • HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO  
 CINEMARK PUERTO MADERO • ATLAS BELGRANO • TREN DE LA COSTA LIBERTADOR  
 HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER • CINEMARK y VISION B. BLANCA • DEL PASEO MAR DEL PLATA

ESTAS VACACIONES EN  
**PIZZA BANANA**  
 CENAR Y BAILAR  
 CUESTA LA MITAD  
 PTO. MADERO: 4314-9500  
 COSTANERA: 4788-8555  
 0-800-444-226262



# PLAY

## Más DVD de acá

Un nuevo sello se lanza a la edición de DVD en la Argentina. Se trata de la firma independiente SBP, que divide su producción entre productos de acción y films de arte, dirigidos a un público más selectivo. La novedad es que, mientras que en casi todos los casos las firmas mayor (AVH, LK-Tel y Gativideo) importan los disquitos totalmente terminados desde Estados Unidos, SBP los fabricará íntegramente en el país. Cuenta para ello con los servicios de la empresa local Avicom, dedicada a la producción de discos digitales. Esto significa que quien quiera producir deberá de aquí en más, ya cuenta con la tecnología para hacerlo en la Argentina.

## Uncipar 2000

Uncipar (Unión de Cineastas de Paso Reducido) anuncia la realización de sus XXII Jornadas de Cine y Video Independiente, que tendrán lugar los días 20, 21 y 22 de abril, como todos los años, en Villa Gesell. Quienes quieran presentar algún VHS para concursar, deberán hacerlo llegar a Avda. de Mayo 1390, 7º piso, o comunicarse al teléfono 4383-5690. La inscripción vence el próximo 24 de marzo. Se recuerda que los cortos ganadores en Villa Gesell representarán a la Argentina en el Festival Unica 2000, que se celebrará en Holanda.

## Una revista en la red

MECAD E-Journal es el nombre de una revista cultural centrada en temas de arte, ciencia y nuevas tecnologías. De origen español, la revista es electrónica, tiene menos de un año de vida y se puede acceder a ella vía Internet, en la dirección [www.mecad.org/e-journal](http://www.mecad.org/e-journal). Cada número es temático, y hasta ahora se "editaron" dos. El primero de ellos, llamado *Intrafaz*, estaba dedicado a la relación entre tecnologías y seres humanos. El segundo número de *Mecad Electronic Journal* lleva el título *Medía Art*. *Cross Art* y focaliza sobre la relación entre arte y nuevas tecnologías (video, CD-ROM, fotografía digital, net art y música electroacústica). Incluye aportes de prestigiosos especialistas europeos, entre ellos, Dieter Daniels, Rudolf Frieling, Hermann Nöring y Claudia Giannetti. El site contiene, además, páginas de entrevistas, reseñas bibliográficas, foros de debate, noticias al día y un archivo de notas publicadas. Se incluye información variada sobre eventos, festivales, simposios y toda la actualidad del arte electrónico en Europa.

## ISLA DESIERTA

¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy:  
Ruth Benzacar  
(galerista)

- 1) Muerte en Venecia (L. Visconti)
- 2) El diablo y la dama (C. Autant-Lara)
- 3) El sabor de la cereza (A. Kiarostami)
- 4) El ciudadano (O. Welles)
- 5) Providence (A. Resnais)

# El país de las maravillas tiene algunos detalles que no cierran

Por Horacio Bernades

Hace unos meses se había editado, directamente en video, *Te quiero sólo a ti*, del británico Michael Winterbottom, que a los 38 años logró igualar a Woody Allen en ese ideal de filmar una película por año, todos los años. Y presentarlas, además, en los más importantes festivales del mundo. Su película más reciente pasó exitosamente por Cannes y Toronto, antes de llegar al Festival de Sundance, donde acaba de exhibirse. Estrenada hace apenas unos días en Inglaterra, *Wonderland* desembarca ahora en los videoclubes argentinos, editada por Gativideo. Dando testimonio de la capacidad de multiplicación de Winterbottom, también llega al video, por estos días y editada por AVH, la anterior *Jude* (1996), que se había visto hace un par de temporadas en cines argentinos.

Otra característica saliente de Winterbottom es su carácter mercurial, sus violentas variaciones de estilo, de un film a otro. Así, en la misma obra pueden convivir un film de época como *Jude* y un drama realista "a la inglesa", como *Amo la vida* (*Go Now!*, 1996, AVH), o una épica bélica de sesgo hollywoodense, como *Bienvenido a Sarajevo* (1997, AVH). Y todas ellas, ahora, con *Wonderland*, cuyo estilo bien podría asimilarse al del "Dogma" danés. Si no fuera porque el Dogma no inventó (apenas fanatizó) los rodajes estilo "guerrilla", en escenarios reales, sin iluminación artificial y con ese inconfundible aire improvisatorio, expuesto a los imprevistos de lo real. "Colocamos a nuestro personajes entre la gente real de Londres -dice Winterbottom-, para que el resultado fuera fiel a las características del ambiente. En una película 'normal', lo que se hace es filmar a las 11 de la mañana en un pub una escena que en la ficción tiene lugar a las 11 de la noche. Se

Con el tono de desesperanza habitual en los films de Michael Winterbottom, "Wonderland" busca desentrañar la esencia del Londres "real".



"Wonderland" recrea ciertos postulados del dogma.

Sin embargo, en ocasiones se queda a mitad de camino.

vacía el pub, se lo llena con extras, se los hace decir cualquier cosa y después se los dobla en estudio. Todo lo cual suena falso. En lugar de eso, nosotros filmamos en un pub a la misma hora en que lo pedía el guión y con la misma gente del lugar, para lograr el efecto de realidad buscado."

Con una gramática tan entrecortada como la de un noticiero, luz natural que en ocasiones es escasa y tiempos "muertos" como los de la vida misma, *Wonderland* logra transmitir el efecto de realidad buscado. Claro que filmar tiempos muertos requiere un ojo que penetre la verdad de los personajes, y los de *Wonderland* son, en más de un momento, una materia demasiado

opaca. Con guión del francés Laurent Coriat, la película se inscribe dentro del posible subgénero de "films sobre tres hermanas". Este subgénero cuenta con hermanas mayores, desde *Tres mujeres* de Robert Altman hasta *Hannah y sus hermanas*, sin olvidar las *Tres hermanas* de Marguerite Von Trotta. En *Wonderland* (y de modo semejante a *Corazones apasionados*, otro "film de tres hermanas" actualmente en cartel), el lazo entre Nadia (Gina McKee), Debbie (Shirley Henderson) y Molly (Molly Parker) no se descubre hasta que el relato está bastante avanzado. Allí se revela también que Bill (Jack Shepherd) y Eileen (Kika Markham, una de las hermanas de *Las dos in-*

glesas y el continente, de Truffaut) son los padres de aquéllas.

La familia entera (y sus ramas adventicias de novios, maridos, amantes, relaciones casuales y un hermano lejano) aparece marcada por distintas formas de la desolación. Una hace citas a ciegas, otra es abandonada por su marido al borde de la mesa de partos, el padre es una figura semiausente y la madre, una reprochona insufrible. Allí va tomando forma la tesis de fondo que parece animar a *Wonderland* (y que el título, traducible por "El país de las maravillas", contrapuntea con amarga ironía): en esa Londres "real", las vidas de sus habitantes están siempre al borde de una desesperanza terminal. Tesis que recorre también varios de sus films anteriores. Pero, así como impone una tesis, Winterbot-

**Enfoque:** Con una gramática tan entrecortada como la de un noticiero, la película se inscribe dentro del posible subgénero de "films sobre tres hermanas".

tom se ve en la necesidad de terminar con su contratesis, expresada aquí en los varios happy ends paralelos con los que el film se cierra. En términos dramáticos y de estilo, el realizador se muestra tan brusco como en lo temático, y es así como incurre en ciertos violentos ralents y acelerandos que quiebran brutalmente aquel tan buscado "efecto de realidad". La elección de Michael Nyman para la banda sonora va por el mismo lado. El músico de cabecera de Peter Greenaway tiende al exceso y al énfasis, y sus subrayados melodramáticos, omnipresentes en toda la última parte, resultan la más flagrante contradicción de este film que busca una "naturalidad" que termina perdiendo, a toda orquesta.

## Recomendaciones

### CORRE LOLA CORRE

(Lola Rennt), de Tom Tykwer. Con Franka Potente, Moritz Bleibtreu y Herbert Knaup. 1999, 85 min. LK-Tel.

### EL ESPEJO

(Ayneh), de Yafar Panahi. Con Mina Mohammad Jani, Kazem Mochdehi y M. Chirzad. 1997, 95 min. AVH.

### AUSTIN POWERS, EL ESPIA...

(The Spy Who Shagged Me), de Jay Roach. Con Mike Myers, Heather Graham, Robert Wagner y Rob Lowe. 1999, 95 min. AVH.

### LAS SIETE OCASIONES

(Seven Chances), de Buster Keaton. Con Keaton, Ruth Dwyer y Ray Barnes. 1925, 60 min. B & N. Epoca.



Firme candidata a recibir una nominación al Oscar como Mejor Film Extranjero, esta película alemana es de inspiración matemática. La hipótesis de base evoca la de un famoso cuento de

Borges. Aquel en el que, un segundo antes de morir, a un condenado se le concedía la oportunidad de volver atrás en el tiempo. Aquí, a Lola no se le concede una, sino dos. Todo empieza cuando su novio la llama por teléfono, pidiéndole que se presente con una gran suma de dinero en un plazo brevísimo. En caso contrario, unos narcos darán cuenta de él. Lola corre, corre, corre... y llega tarde. Sin embargo, la chica y su novio podrán empezar otra vez. Y otra vez. Mezcla rara de mecanismo de relojería, videogame y ejercicio gimnástico, el realizador Tom Tykwer logra hacer de este teorema una experiencia sensorial, y Franka Potente tiene mucho que ver con ello.



A esta altura, muchos empiezan a quejarse de que todas las películas iraníes sean con chicos, y de que casi todas traten las relaciones entre el cine y lo real. En este sentido, *El espejo*

podría parecer el colmo, ya que suma ambas cosas. Pero lo que importa es que es una gran película. Porque le toma el pulso al caos y el ruido cotidiano de Teherán como pocas películas lo hacen; porque respira verdad en cada uno de sus personajes y situaciones. Y porque, además, permite una reflexión complejísima y jamás obvia sobre el modo en que una filmación afecta la realidad... y viceversa. La anécdota, como de costumbre, es sencilla e intrigante: una mañana, una mamá no va a buscar a su hija a la escuela, y ésta deberá volverse sola a casa. Pero, a mitad de la película, hay un quiebre inesperado, y el espectador se verá enfrentado a su propia condición.



En su regreso, Austin Powers deberá volver hacia atrás en el tiempo para enfrentar a su némesis, el Dr. Evil, que le robó el "mojo" o energía sexual. De ida y vuelta entre los 60 y los 90, la fabu-

lita le sirve a Mike el descontrol sexual del swinging London con la asepsia de estos tiempos. Y sobre todo, para acumular decenas de gags y para incorporar dos nuevos personajes. Uno, Mini-Me, clonito del Dr. Evil, es todo un hallazgo, pequeño, discolorado, querendón y desafiante. El otro, un escocés repugnante y pedrero, también lo es, y le da al bueno de Mike la posibilidad de hacer tres personajes en lugar de dos. El gag de la nave espacial con forma de pene, que da lugar a una larguísima sucesión de formas de designar al miembro viril, es uno de los más encantadores despliegues de procaacidad que se hayan visto en mucho tiempo.



Ante el estreno de la inepta *El soltero más codiciado*, que se basa en ésta, conviene alquilar *Las siete ocasiones* para apreciar una muestra del arte inigualable de Buster Keaton, que aquí

dirige y actúa. Keaton utiliza la remanida excusa argumental (el viejo cuento del hombre que recibe una herencia multimillonaria, pero para cobrarla debe hacer un pequeño sacrificio) como disparador para poner en movimiento una de sus típicas carreras contra reloj, que se va haciendo cada vez más demencial y termina en una de las pesadillas más extremas que haya dado el cine. Lo que debe hacer Buster es sencillo: conseguir una novia y casarse... en un plazo de apenas horas. Del todo incompetente para la tarea, pero tan titánicamente dispuesto como siempre, la larguísima secuencia final (Keaton perseguido a sol y sombra por un tropel de mujeres enfurecidas) es de antología.



LIDIA BORDA HABLA DE SU NUEVA ETAPA EN "GLORIAS PORTEÑAS"

# "Soy todo lo contrario a una diva"

La cantante, que se mueve con facilidad tanto en el blues como en el tango, debuta hoy en el personaje que componía Soledad Villamil.

"Es un gran desafío, porque soy una persona muy tímida", dice.

Por Fernando D'Addario

Para Lidia Borda, interpretar un personaje en el espectáculo *Glorias Porteñas* no supone contradicciones con su presente artístico. Desde hace unos años, y luego de haberse internado en los terrenos del blues (tuvo una banda que se llamaba "Lidia Borda y sus Moyanos"), su vocación se inclinó irreversiblemente hacia el tango de la vieja guardia. Puede que hayan influido los recuerdos de su madre, que cantaba tangos en su pueblo, Lincoln, o la melancolía de nieta de inmigrantes que se le coló genéticamente. La regresión espiritual la llevó a comprarse un Winco en el Ejército de Salvación, sólo para poder escuchar los discos a 78 rpm con grabaciones de Ada Falcón, Azucena Maizani, Rosita Quiroga y otras muñecas bravas de aquellos tiempos. Desde hace dos meses, reemplaza en forma oficial a Soledad Villamil en *Glorias Porteñas*, y esta noche debutará en La Trastienda.

—Como cantante de tango, usted tiene un estilo muy austero. ¿Cómo hizo para adaptarse al concepto de espectáculo que tiene *Glorias Porteñas*?

—Fue algo muy desafiante para mí, porque soy una persona muy tímida, todo me da vergüenza y no me gusta exponerme. Tuve que ponerme a trabajar en lo que tiene que ver con la actuación, porque lo mío es el canto. No fue tan difícil porque cuando una está cantando interpreta un personaje y cuando una actúa también está poniendo mucho de sí misma. Igual, me siento muy protegida por el vestuario de época. Es una especie de escudo.

—¿El espectáculo cambia respecto de la etapa con Soledad Villamil?

—Cambia en tanto los personajes son distintos, y existen diferentes lugares de apoyo. Por razones obvias, lo de Soledad estaba más volcado hacia la actuación y yo me concentro mucho en el canto. Ella igual me ayudó mucho a formar mi personaje.

**Carácter:** "En un punto me di cuenta de que la historia del tango había, de algún modo, 'masculinizado' la manera de cantar de las mujeres."

—¿Cómo pasó de cantar blues a interpretar tangos de la vieja guardia?

—Al principio cantaba tangos que me gustaban, pero no de una época determinada. Y un día me di cuenta de que me sentía igual que cuando cantaba blues en inglés: por un lado me encantaba, pero al mismo tiempo sentía que no era del todo auténtico. Necesitaba saber por qué estaba cantando. Me llamaba la atención también que me dijeran que mi voz no era para el tango, porque no canto como Susana Rinaldi o Adriana Varela. Y me empezaron a llamar la atención otras mujeres, y me di cuenta de que la historia del tango había,

de algún modo, "masculinizado" la manera de cantar de las mujeres. Busqué más atrás y escuché voces distintas, la de Azucena Maizani, por ejemplo. Y a través de esa búsqueda fui encontrando una identidad interpretativa.

—Si en algún momento las mujeres "masculinizaron" su canto para acceder al tango, ¿por qué ahora vuelven a diferenciarse buceando en las cantantes de los años '20 y '30?

—Yo no soy socióloga para contestar eso, pero supongo que tiene que ver con los cambios que se fueron dando en la sociedad. En los '60 y '70, la militancia feminista llevó a la lucha por la igualdad de la mujer con el hombre, y a veces eso se exacerbó en otros planos. Ultimamente se aplacaron los ánimos y se redescubren otras cosas, cuestiones de sensibilidad que hacen a las mujeres y que, tanto en la vida como en el tango, le dan un perfil muy definido.

—Rosita Quiroga y Mercedes Simone impusieron su personalidad, pero el arquetipo de la "mujer tanguera" siempre fue estigmatizado...

—Al principio sí, pero después ocuparon lugares muy dignos. Lo que pasa es que en un momento hubo tantas mujeres que algunas "llegaron" y otras quedaron en el camino. Pero creo que supieron defender muy bien sus derechos. Lo que sí me llama la atención es que no haya habido una que pudiera reflejar su historia, su problemática, en canciones. Lo que cantaban ellas era la visión masculina de la realidad femenina.

—Muchas veces se la ha comparado con Ada Falcón. ¿Usted cree que hay algún punto de contacto?

—Me encanta Ada Falcón. Y me parece muy distinta de las otras mujeres del tango, que eran un poco "antidivas". Falcón era al revés, una diva total, y me fascina esa condición, como me fascina también Marlene Dietrich, o Nacha Guevara. Es ver a través de ellas una vida de fantasía, como ver figuritas. Y yo, en cambio, soy una mujer casada, tengo un marido bárbaro que me aguanta, un hijo que va a cumplir tres años, lavo la ropa, hago las compras. Soy todo lo contrario a una diva.



Borda se compró un Wincofón para rescatar viejas grabaciones. "Las mujeres terminaron ocupando lugares muy dignos."

## Laguna - Rojzman para seguir pensando

Conducido por Monseñor Justo Laguna y Rabino Mario Rojzman



Hoy 22hs

## Señora de ojos vendados

Conducido por Alejandra Rey

Investigaciones sobre temas judiciales y legales.



Hoy 23hs



por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

- 19.30 hs. UBA XXI.
- 20.30 hs. Una Mirada al Mundo (documental)
- 21.00 hs. Laguna - Rojzman. Para seguir pensando
- 22.00 hs. Señora de Ojos Vendados
- 23.00 hs. Borgesías (con Adrián Guerin Bozzano)

Página/12 y UNITED INTERNATIONAL PICTURES

TE INVITAN A LA AVANT PREMIERE DE LA PELICULA

LAS CABEZAS RODARAN



JOHNNY DEPP

CHRISTINA RICCI

La Leyenda del Jinete sin Cabeza

UNA PELICULA DE TIM BURTON

La Función se realizará el martes 8 de febrero a las 22.30 hs. en el Cine Hoyts General Cinema Abasto, Corrientes 3200 - Cap. Fed.

Las invitaciones podrán retirarse el lunes 7 a partir de las 11 hs. en la Redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**La fortuna de Cookie** (Robert Altman, 1999) Una vez más, el director estadounidense

demuestra la sutileza que posee en el arte de narrar. Haciendo mayor hincapié en las relaciones de los personajes que en la trama en sí, el film se presenta como un policial en el que la descripción de la vida diaria en un pequeño pueblo termina relacionada con una extraña muerte. Cookie, dueña de un bar, es encontrada muerta por su tía Camille que, con la convicción de que "sólo los locos se suicidan", prepara todo para que la policía crea que es un asesinato (Gaumont, Cinemark Puerto Madero, Village Recoleta, Santa Fe y otros).

■ **Inspector Gadget** (David Kellogg, 1999) Basada en el cartoon del mismo nombre, el film de Disney combina humor—a fuerza de delirantes gags—, notables efectos especiales y una enorme libertad creativa. Por querer salvar a un genio inventor, el agente de tránsito John Brown sufre un accidente que lo deja convertido en yeso humano. La única posibilidad para salvar su vida es reconstruirlo a base de piezas cibernéticas y mecánicas, que lo transforman en el inspector Gadget (Village Recoleta, General Paz, Abasto, Village Pilar, Village Avellaneda y otros).

■ **Celuloide** (Carlo Lizzani, 1995) El film narra la historia del rodaje de la película *Roma, ciudad abierta*, filmada por Roberto Rossellini cuando la guerra aún no había terminado. Es el nacimiento del neorealismo. De esta manera, el director trata de mostrar una mirada verdadera y profunda sobre el pasado del cine, antes de que éste se establezca firmemente como una "industria". Un film de amor al cine, pero no a cualquiera, sino al que se hace con valentía, talento y po-



Sandra Flonbaum

**Manolo Juárez**, compositor y pianista clave de la música popular argentina de las últimas décadas, presenta su espectáculo con lo mejor de la música folklórica. En Notorius Bar, Callao 966. Hoy a las 22.

cos recursos (Abasto, Patio Bullrich, Gaumont, Village Recoleta y otros).

■ **Stuart Little, un ratón en la familia** (Rob Minkoff, 1999) Junto a la realización de Disney de *Inspector Gadget*, Stuart Little confirma que, cuanto más infantil y "anémico" se torna el cine adulto, más inteligentes se vuelven las películas para niños. El film cuenta la historia del matrimonio Little, quienes desean adoptar un hermanito para que acompañe a su hijo George, y a los que no les interesa la singularidad de Stuart: es un ratón de orfelinato (Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Paseo Alcorta, Village Recoleta, Patio Bullrich y otros).

■ **American pie** (Paul Weiss, 1999) Interesante comedia acerca del mundo adolescente que se entromete en el subgénero surgido a partir de *Porky's* en los ochenta. Merodeando en la virginidad, un tema tabú en los jóvenes, el motor dramático es la testosterona ardiente de muchachitos secundarios que no pueden —y no saben bien cómo— esperar a hacerse hombres. Para eso, cuatro cruzados vírgenes realizan un juramento: tienen apenas tres semanas para desterrar ese "mal" que llevan en su escuálido currículum. (Village Recoleta, Lorange, Normandie, Village

Avellaneda y otros).

## VIDEOS



**Gato negro, gato blanco** (Emir Kusturica) Con el exceso como estilo (aquella

marca distintiva de "Underground"), el director de origen bosnio propone, como lo hizo en "Tiempo de gitanos", una recorrida por el mundo magyar. Como si hubiese radicalizado su modo de hacer cine, buscando la posibilidad de que todo entre en cuadro, Kusturica entrega un fresco desbordado y ruidoso, en el que conviven la poesía y el chiste grueso al ritmo de una música atronadora (AVH).

■ **10 cosas que odio de ti** (Gil Junger) Dentro de la moda de adaptar clásicos al cine para consumo adolescente, esta película tiene un mejor destino que las fallidas *Emma* y *Juegos sexuales*. La obra en cuestión es *La fierecilla domada*, transpolada aquí a una secundaria para chicos ricos californianos. A través de la mirada de recién llegado a ese "mundo", el director da cuenta de las tensiones que hay entre los estudiantes populares y los que no son ricos, sociables

ni deseados. Como en el texto original de Shakespeare, hay una historia de amor en el medio (LK-Tel).

## LIBROS



**Umberto Eco.**

*La búsqueda de la lengua perfecta* (Editorial Crítica) El prestigioso semiólogo y novelista italiano rastrea la utopía de la lengua perfecta a lo largo de dos mil años de historia. Desde la lengua prebabilística hasta los lenguajes formalizados artificiales, pasando por las lenguas místicas, mágicas y oníricas, el indoeuropeo, la cábala, las lenguas perfectas de Dante y Lull y el esperanto, Eco plantea un fascinante recorrido por una cuestión que es central en el desarrollo de la condición humana.

■ **Mitos poesía** (Editorial Grijalbo) Nueva entrega de la colección que vendió en Italia y España cerca de cinco millones de ejemplares. Una selección de lo mejor de los clásicos, que se pueden adquirir a sólo 3,50 pesos. A Baudelaire, Whitman, Safo, Kavafis, Pavese, Rimbaud, García Lorca, Goethe, Darío, Poe, Yeats, Machado, Salinas, Vallejo, sor Juana Inés y muchos otros, se les suman ahora volúmenes dedicados a Shakespeare, Auden y Rilke.

## OTRO CINE



**Sala Leopoldo Lugones.**

Hoy y mañana: "Kids return", de Takeshi Kitano, dentro del ciclo Nuevo Cine Japonés. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en el Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *El cameraman*, de E. Sedgwick (a las 16, 18 y 20). *Dracula, príncipe de las tinieblas*, de Terence Fisher (a las 22), y *Dracula, vuelve a la tumba*, de Freddie Francis (a las 23.40). Domingo: *Melody*, de Waris Hussein

(a las 16, 18, 20 y 22). En el Cine Atlas Recoleta, Guido 1952.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *Desnudo de mujer*, de Nino Manfredi. A las 19.15 en Moldes 2155, con posterior debate. Mañana: *Accattone*, de Pier Paolo Pasolini. A las 19.15 en Rocamora 4121, con posterior debate.

■ **Cine Club TEA.** Hoy: *El pan de los años jóvenes*, de Herbert Vesely. A las 20.30 en Aráoz 1463, dpto. 3º, con posterior debate. Mañana: *Fitzcarraldo*, de Werner Herzog. A las 20 en Av. Scalabrini Ortiz 532, con posterior debate.

■ **Biblioteca Nacional. Homenaje al Cine Argentino.** Hoy y mañana: *Un lugar en el mundo*, de Adolfo Aristarain. A las 15, 17 y 19 en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

■ **Cine Cosmos.** Hoy: *Solaris*, de Andrei Tarkovski (a las 14.30, 16.30 y 20.30) y *La parentela*, de Nonna Mordukova (a las 12.30). Mañana: *Pasaran las grullas*, de Mijail Kalatazov (a las 12.30) y *Tchaicovsky*, de Igor Talankin (a las 12.30, 16.30 y 20.30). En el Cine Cosmos, Corrientes 2046.

## MUSICA



**Chango Spasiuk y Suna Rocha** se pre-

sentan con un vasto repertorio de folklore, dentro del ciclo "Buenos Aires Verano". En Av. Corrientes y Montevideo. Hoy a las 22. **Gratis.**

■ **Cuatro Vientos** presenta *Alma de saxofón* en la sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21.30 y mañana a las 21.

■ **Alex Batista** en Buenos Aires News, Infanta Isabel s/nº, Bosques de Palermo. Hoy a las 24.

■ **Elizabeth Dolinska** en Bar Abierto, Jorge L. Borges 1613. Hoy a las 22.

■ **Patio de Tango** en el Centro Cultural Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Julio Pane Trío** en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 22.30. **Gratis.**

■ **Walter Hidalgo** en Sans Souci Bar, Brasil 428, San Telmo. Mañana a las 22.

■ **Luar** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 23.

■ **Lilian Saba y Willy González Grupo** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

■ **Patricia Pelayes y Lucrecia Merico** en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Mañana a las 21.

■ **Entre nosotros ...tango!**, espectáculo musical con la voz de Mariana Avena. En Café Mahler, Corrientes 1660. Hoy a las 23.

■ **Cacho Tirao y Domingo Cura** presentan *El mundo en las manos* en el Anfiteatro del Parque Centenario, Gallardo y Warnes. Mañana a las 20. **Gratis.**

■ **Los Crotos de Constitución, Acalambrados y Los quitapeñas** en Brasil y Pichincha. Mañana

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar

Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italiana  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a sábados  
tarjetas principales  
reservas al:  
4328-6455 / 4322-7630

**Por acá, por favor**

Carlos y Oscar Balmaceda 11:00 a 13:00 hs.

RADIO FM 98.5 BRISAS

mar del plata





**La ropa**, comedia teatral sobre una imposible relación entre la esposa y la amante del mismo hombre, quienes se encuentran casualmente. Con Ingrid Pelicori e Irina Garrote, bajo la dirección de Patricia Dorin. En la Sala Gandhi, Av. Corrientes 1743. Hoy a las 24.

**El rey de las máscaras** (Wu Tianming, 1996) Melodrama a la vieja usanza que también tiene todos los rasgos del cine chino "internacional" (con gran cuidado visual, magnífico uso del color) más una fuerte sensibilidad (Lorca, Shopping Abasto y otros).



na a las 16.30. **Gratis.**

■ **Tangos para el nuevo milenio - homenaje a Astor Piazzolla** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 22.30.

■ **Oscar Feldman cuarteto** en Tobago, Alvarez Thomas 1568. Hoy a las 23.

■ **La flor y nata** en el Auditorio ATE, Belgrano 2527. Hoy a las 22.

■ **Bajo sospecha** en El Salsón, Av. Alvarez Thomas 1166. Hoy a las 23.

■ **Laura Hatton** en Buenos Aires Jazz Club, Corrientes 1660. Hoy a las 22.30.

■ **Vat-Macri** en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Kapanga y Los Caballeros de la quema** en Boulevard Marítimo y 102, Villa Gesell. Hoy a las 22. **Gratis.**

■ **María José Cantilo** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Jorge Pinchevsky** en el Café Bar Sans Souci, Brasil 428. Hoy a las 22.

■ **Argentino Luna y Los Tucu Tucu** en la Quinta Trabucco, Panamericana y Melo. Hoy desde las 21. **Gratis.**

■ **Gustavo Patiño, Tacita del Plata, Ricardo Nieto, Elsa Ledesma** y otros, en la Feria de las Artesanías y Tradiciones Populares Argentinas. En Lisandro De la Torre y Av. De los Corrales. Hoy a las 18.

■ **Rubén Juárez** en Café Homeo, A. Cabrera 4946. Hoy a las 21.

ñana a las 20.30.

■ **Hamlet**, basada en la obra de William Shakespeare. Con Adrián Di Stefano, Celeste Donis, Abel Mares y Martha Gentile, entre otros. Dirección: Adrián Di Stefano. En El Teatrón, Av. Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 21.

■ **El florido pensil**, de Andrés Sopena Monsalve. Espectáculo de la compañía vasca Tanttaka Teatro sobre la "absurda educación nacional católica de la época de Franco". Elenco dirigido por Fernando Bernués y Mireia Gabilondo. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660, hoy a las 20.30 y 22.45, y mañana a las 20.30.

■ **Esperando la carroza**, de Jacobo Langsner. Con María José Gabin, Lucrecia Capello, Ana María Casó, Ruben Stella, Victoria Carreras y otros. Dirección de José María Paolantonio. En el Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **El día que murió Grace Kelly**. Con Amancay Espíndola, David Di Napoli, Pyr Zenergam y Eugenia Ramírez. Dirección: Claudio Nadie. En Foro Gandhi, Av. Corrientes 1743, hoy a las 21.

■ **Bien de amores**. Espectáculo sobre textos de Ruiz de Alarcón, Lope de Vega y otros autores. Con Claudia Lapacó, Julio López y elenco. Dirección de Santiago Doria. En el Museo Larreta, Vuelta de Obligado 2155, hoy y mañana a las 21.

■ **La dama duende**, de Pedro Calderón de la Barca. Con Floren-

cia Saraví Medina, Claudio Tolchir, Pablo Finamore, Coni Marino y otros. Dirige Daniel Suárez Marzal. En el Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422, hoy y mañana a las 21.

■ **Los indios estaban cabreros**, de Agustín Cuzzani. Versión murguera de Rubén Pires. Con Roly Serrano, Carlos Bermejo y otros. Participa la Murga Todos Ponon, dirigida por Coco Romero. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 20.30 y mañana a las 21.

## DANZA



**Video-danza siglo XX**, como parte de la muestra de Arte Argentino del siglo se

proyectarán los video-danza "Agua y Arena" de Margarita Bali y el documental "Escrito en el aire, la obra de Oscar Araiz", de Silvina Szperling. En el Patio de los Tilos del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 22. **Gratis.**

■ **Se ve flamenco**, espectáculo coreográfico interpretado por el Ballet Flamenco Alicia Fluri, en el que se intenta mostrar distintos aspectos de la evolución del baile gitano-andaluz. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 21.

## TEATRO



**Las nubes en el suelo**, patética comedia de soledades que transcurre entre tres personas, que confunden lastimosamente el lugar de las nubes y el del suelo. Por la compañía Trabajo de Parto. En el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21.

■ **¿Qué de qué?**, adaptación al género clown de cuatro obras clásicas: "El Quijote de la Mancha", de Miguel de Cervantes; "Otelo" y "Romeo y Julieta", de William Shakespeare; y "Frankenstein", de Mary Shelley. Por el grupo teatral Quequinto. **Estreno.** En el Auditorio del Pilar, V. López y Junín. Hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **El fluffini**, grotesco desfile de personajes populares que dan cuenta de sus desgracias e ilusiones. Con Ariel Padula y Fideo Fernández. En el Teatro Auditorium de Mar del Plata, Boulevard Marítimo 2280. Hoy a las 24.

■ **Zamarra**, creación colectiva del Teatro Sanitario de Operaciones (T.S.O.), concebida como una fábula épica, básicamente antifascista. En La Manzana de las Luces, Perú 222/294. Hoy a las 23 y mañana a las 22.

■ **El último ángel**, de Bill C. Davis. Con Darío Vittori y Pepe Monje, dirigidos por Manuel González Gil. En el Teatro Regina, Santa Fe 1235, hoy a las 21 y ma-

## Todos Los Sábados Fiesta en La Ideal

Humberto Tortonese presenta:  
**El Oráculo de Tortonesia**  
Espectáculo : 22.30hs Baile : 24.30 hs  
Dj's : Dr. Trincado/Tiberio  
auspicio  
Suipacha 384 / Reservas : 4326-1081/0521 **Página/12**



## Folclore Contemporáneo

sábados 5, 19 y 26 de febrero  
21:00 hs  
entrada \$8.-

Lilian Saba  
"Coto" Belmonte

Willy González y Grupo  
Mario Gusso  
Lucas Nikotian  
Pepe Luna

Invitados:  
Nora Sarmoria  
Laura Albarracín

Liliana Herrero  
Diego Rolón

Willy González y Grupo  
Mario Gusso  
Lucas Nikotian  
Pepe Luna

Invitados:  
"Pollo" Raffo  
Jorge Araujo

centro cultural  
**;Borges**

Viamonte y San Martín

auspicio:

**Página/12**

ACQUA

TARAGUI

## PIBES



**La Cenicienta**, espectáculo de teatro y danza con humor a cargo de Alejandro Canuch,

Iliana Faust, Ana Iommi y otros, bajo la dirección de Yamil Ostrovsky. Con música de Bach, Haendel, Purcell, Troilo y Presley. En la Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, 6º piso. Hoy y mañana a las 19. **Gratis.**

■ **Los deportes de la risa**, teatro de mimo que transforma las actividades deportivas en una competencia de humor, por Jorge López. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Eva Perón 1400. Hoy a las 16.

■ **Mi amor es un colador**, teatro de títeres por el grupo Barrilete. En la Calle de los Títeres, Av. Caseros 1750. Mañana a las 16.

■ **La fiesta en las nubes**, espectáculo infantil a cargo del grupo Teatrocirco, sobre historias basadas en expresiones populares argentinas. En la biblioteca Enrique Banchs, Av. Caseros y Urquiza. Hoy a las 17.30.

■ **Barriletes**, taller para chicos de 5 a 12 años con acompañantes. En el Centro Cultural Agronomía, San Martín 4453. Hoy a las 18.30. **Gratis.**

■ **El ratón y el león**, teatro-juego para niños de todas las edades, a cargo de la Compañía Payasiteros (Chile). En la sala Liberarte, Corrientes 1555. Hoy y mañana a las 17.

■ **Chumban los parches**, espectáculo infantil a cargo del grupo Caracachumba, bajo dirección de Marcelo Katz. En el Anfiteatro Alberdi de Mataderos, Av. Directorio y Lisandro de la Torre. Mañana a las 18.30. **Gratis.**

■ **El circo mágico de Beto Carrero**, espectáculo con más de 100 artistas puestos en escena. En la Sociedad Rural Argentina. Hoy y mañana a las 15, 18 y 21.

■ **El show de Lucho**, espectáculo de magia, humor e ilusión a cargo de Luis Medina. En la Sala Arteniño, Balcarce 1096. **Gratis.**

■ **Mundo Marroko**, por el Grupo Los Marrokos. En la Casa de la Cultura de Villa Gesell, Avenida 3 y Paseo 109. Hoy y mañana a las 19.30.

■ **Garabarito**. Libro y dirección de Manuel González Gil. En el Museo Larreta, Vuelta de Obligado 2155, hoy y mañana a las 18.30.

## Aquemarropa



## Baraj - Callau

...Un Oasis de Humor, Poesía y Música de los Pequeños-Grandes Momentos de nuestra vida...

¡UN ESPECTACULO!

Dirección: Román Caracciolo  
**Viernes, sábados y domingos.**

VILLA VICTORIA OCAMPO  
MATHEU 1851 - MAR DEL PLATA  
TEL. (0223) 492-0569  
HORARIO: 22:30 hs.

## El sushi realza todos los sentidos a la vez.

Inclusive el sexto, que te dice "tenés que probarlo".

Punta Madero Restaurante Sushi Bar.  
Especialistas en sushi.

Consejo cuando llegás a Punta Madero: empezá por los Makisushis, son arrollados de arroz envueltos en alga Nori. Tenés que probarlos. Igual que el Sushi Americano, con kanikama, pelta y pepino. O el New York Roll, que en vez de kanikama tiene salmón rosado. Todos preparados por el mejor Sushiman Chef Iwao Komiyama.

¿Y? ¿qué tal? Te falta elegir un día para venir y listo.

*Punta Madero*  
RESTAURANTE - SUSHI BAR

A. M. de Justo 102 (y Viamonte) Puerto Madero  
Reservas al 4315-6200/1



## cines

## AMERICAN PIE

Dir.: Paul Weitz, con Jason Biggs. P/16.  
**Lorange** Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## CELUOIDE

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.  
**Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

## CIELO DE OCTUBRE

Dir.: J. Johnston. S/R.  
**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## COOKIE'S FORTUNE

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.  
**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.  
**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## CONDOR CRUX

(La leyenda del futuro). Dir.: J.P. Buscari, S. Glacier y P. Holcer. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.40 y 22.30 hs.

## CORAZONES APASIONADOS

Con Sean Connery y Gillian Anderson. P/13.  
**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTOÑO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.10 hs.

## DESTINOS CRUZADOS

Dir.: Sidney Pollack, con Harrison Ford. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## DOBLE RIESGO

Dir.: Bruce Beresford, con Tommy Lee Jones y Ashley Judd. P/13.  
**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.  
**Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs.

## EL CARTERO ENAMORADO

(Noruega). Dir.: Pal Sletaune. P/13.  
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.

## EL COLECCIONISTA DE HUESOS

Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## EL HOMBRE BICENTENARIO

Dir.: Chris Columbus, con Robin Williams. S/R.  
**Monumental II** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y

22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL MILAGRO DE P. TINTO

(España). Dir.: Javier Fesser. P/16.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. (Sala "Della Garcés").

## EL REY DE LAS MASCARAS

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.  
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

## EL SOLTERO MAS CODICIADO

Dir.: Gary Sinyor, con Chris O'Donnell y Renée Zellweger. S/R.  
**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 15.10, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## 007: EL MUNDO NO BASTA

Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.  
**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL SILENCIO

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.  
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

## ESTIGMA

Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.  
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19.21 y 23 hs. Sáb. trasn.

## GARAGE OLIMPO

Dir.: Marcó Bechis. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 18 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

Dir.: Emir Kusturika. P/13.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

## INSPECTOR GADGET

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

## LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.  
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 y 20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

## MICKY. OJOS AZULES

Dir.: Kelly Makin, con Hugh Grant y James Caan. P/13.  
**Grand Splendid** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.  
**Monumental I** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.30, 20.40 y

22.50 hs. Sáb. trasn.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.  
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

## NUESTRO AMOR

Dir.: Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P/13.  
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 23 hs.

## POKEMON

(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.  
**Normandie IV** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## SILVIA PRIETO

Dir.: Martín Rejman. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 3.50. (Sala "Amelia Bence").

## STUART LITTLE

(Un ratón en la familia). Dir.: Rob Minkoff, con Geena Davis. S/R.  
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano).  
**Atlas Lavalle** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.  
**Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

## VIOLENT COP

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.  
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**CELUOIDE**: 13.35, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL REY DE LAS MASCARAS**: 11.10, 13.25, 15.40, 18.05, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**DRAGON BALL Z III** (Guerra en los dos mundos): 11.35 y 15.50 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 13.45, 18.10, 20.40 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ESTIGMA**: 13, 17.30 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**TOY STORY**: 11.55, 13.40, 16.10 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

**INSPECTOR GADGET**: 11.15, 15.35 y 20.05 hs. (En castellano). S/R.

**POKEMON** (La película): 11.40 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.30, 15.05, 16.55, 18.45,

20.35 y 22.25 hs. (En castellano). S/R.  
**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 13.55, 16.45, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 15 y 20.25 hs. P/13.  
**DOBLE RIESGO**: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**INSPECTOR GADGET**: 13.30, 17.55 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.  
**SEXTO SENTIDO**: 12.25, 17.45 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**ESTIGMA**: 15.25 y 19.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13.45, 15.45, 17.50, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

**Sala I**  
**SEXTO SENTIDO**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II**  
**NUESTRO AMOR**: 14, 16.20, 18.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III**  
**AMERICAN PIE**: 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala IV**  
**CAMBIO DE VIDA**: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.  
**NUESTRO AMOR**: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Libertad 750. Tel.: 4816-3801.  
**CELUOIDE**: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CORAZONES APASIONADOS**: 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 12.55, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.

## VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3.50). Menores: \$ 4.

**MICKY. OJOS AZULES**: 12.30, 15, 17.15, 19.30, 21, 22 y 23.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias)

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 11.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMERICAN PIE**: 12, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 11.30, 14.15, 17, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Miér. a sáb. trasn. 0.30 hs. (dos copias)

**CELUOIDE**: 11.30, 16.45, 19.15 y 22 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).

**CIELO DE OCTUBRE**: 11.30, 16.15 y 21 hs. S/R.

**INSPECTOR GADGET**: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

**DOBLE RIESGO**: 12.30, 14.15, 14.45, 16.30, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias)

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.10 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**CORAZONES APASIONADOS**: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.

**CAMBIO DE VIDA**: 11.30 y 16.15 hs. P/13.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 12, 14.30, 17, 19.30, 20.30, 22 y 23.30 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).

**ESTIGMA**: 14, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**NUESTRO AMOR**: 11.30, 16.15, 21.15 y 23.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

**DESTINOS CRUZADOS**: 14 y 18.15 hs. P/13.

**007: EL MUNDO NO BASTA**: 13.40 y 18.30 hs. P/13.

**ANNA Y EL REY**: 11.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 hs.

**PI**: 13.45 y 23.30 hs. P/13.

**TOY STORY 2**: 12, 14.15 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO**: 13.45, 18.40 y 23.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.

## barrios

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**  
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.

**EL SOLTERO MAS CODICIADO**: 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**COOKIE'S FORTUNE** (La fortuna de Cookie): 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

## BELGRANO MULTIPLEX

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**MICKY OJOS AZULES**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.

**NUESTRO AMOR**: 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

**DOBLE RIESGO**: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 3.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R.

## GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.  
**MICKY OJOS AZULES**: 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**TOY STORY 2**: 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.  
**CELUOIDE**: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**INSPECTOR GADGET**: 12.35, 14.30, 16.25 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.  
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**: 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. (En castellano). S/R.  
**EL HOMBRE BICENTENARIO**: 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

## SOLAR DE LA ABADIA

Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5818.

</



**GLORIAS PORTENAS** Cía.: "Recuerdos son recuerdos". Con "Lidia Borda" (voz), Brian Chambouleyron (guitarra y voz), Silvio Cattáneo (guitarra y voz), Carlos Viggiano (bandoneón) y Rafael Solano (Presentador). Sábado: 23 hs.

**LIBER/ARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**HUMOR A LA VERONELLI.** Con Atilio Veronelli. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA RISOTADA VORAZ.** Varieté. Dir.: Diego Weinstein. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.  
**SERGIO LUMBARDINI** en: "1966". Humor. Sábado: 1 h. **LAS MISS MAS.** "Episodio 0". Sábado: 2.30 hs.

**LICEO**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.  
**EL SALUDADOR**, de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 15 (miércoles: \$ 8).

**LUNA PARK**  
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990.  
**DRACULA**, de Pepe Cibrián Campoy. Con "Juan Rodó" y numeroso elenco. Música: Angel Mahler. Jueves y viernes: 20.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 25. (Aire acondicionado).

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.  
**ENRIQUE PINTI** en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). Al aire libre...  
**ZAMARRA.** Grupo "TSO". Dir.: E. López Carpintero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).  
**JETTATORE**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").  
**BABILONIA**, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 22.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").  
**EN FAMILIA**, de Florencia Sánchez. Dir.: norberto Lavechcia. Domingo: 21 hs. (Patio de Representantes).

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.  
**TANGO PARA EL NUEVO MILENIO.** "Tributo al Mtro. Astor Piazzolla". Con Alicia Oriando y Claudio Bemeix (bailarines), "Oscar Kreimer Sextet". Invitado: "Miguel Cantilo". Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 15.  
**VUELO 502-DESTINO MADRID.** Un paseo a través de la zarzuela por Virginia Dacal (soprano) y Oscar Monzo (barítono). Sábado y domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
**NUESTRAS MISERIAS BIEN GUARDADAS**, de Jorge Abolío. Con Dora Sajevicas, Jorge Abolío, Susana Molinari, Laura Blanch y Enrique Barros. Dir.: Graciela Pereyra. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Alzberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritel. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15.  
**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.  
**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR.** Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).  
**EL GRAN DESCHAVE**, de Sergio De Cecco. Dir.: Roberto Rapalo. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 7.

**PIGALLE**  
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.  
**CAVIAR 2000** en: "Hot vudu". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 20. **TANGO REVUI.** Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15, \$ 20 (consumición opcional).

**REGINA**  
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.  
**EL ULTIMO ANGEL**, de Bill C. Davis. Con "Dario Vittori" y "Pepe Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a , sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**SALA TEPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.  
**LAS VUeltas DE LA VIDA.** Títeres para adultos. Libro y dir.: Carolina Erlich. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

**chicos**

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.  
**FABULOSAS FABULAS.** Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367.  
**Cenicateria.** Teatro-danza. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Viernes a domingo: 19 hs. (Ent. libre).

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.  
**Rescate en la isla de los piratas**, de G. Felhing. Dir.: D. Crifasi y D. R. Viera. Jueves a domingo: 18 hs. Pl.: \$ 5.

**LA RURAL**  
(Plaza Italia). Av. Santa Fe y Sarmiento. De Brasil: "Beto Carrero World".  
**FESTIVAL CIRCUSS BETO CARRERO** Cien artistas de distintas nacionalidades. Globo de la muerte, acróbatas de Kenia, gatos y perros amaestrados, show de payasos y trapecistas. Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 18 y 20.30 hs., sábado y domingo: 15, 18 y 21 hs.

**LIBER/ARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**ASCOCHINGA NO LE CHINGA.** Teatro de sombras. Sábado: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**MUSEO E. LARRETA**  
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **GARABARITO.** Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a domingo: 18.30 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**MUSEO SAavedra**  
Crisólogo Larraide y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879. **Un siglo en un ratito.** Por el grupo "Museo Viajero". Dir.: Fabián Uccello-Héctor López Gironde. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**ZOO DE BUENOS AIRES**  
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.  
**EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas). **LAS CHICAS DE BLANCO.** Humor, sexo y música. Con Sandra Posadino, Claudia Quiroga. Dir.: Eduardo Caívo. Sábado: 1.30 hs. Ent.: \$ 6 (c/consunción).

**CAFE MAHLER**  
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.  
**PABLO UNER** (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasídico y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.  
**COOL TRIO:** Fernando Gaimani (contrabajo), Rogelio Guareschi (trompeta), Juan Pablo Homou (piano). Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.  
**MARIANA AVENA** (voz) en: "Entre nosotros... tango". Con Coco Fernández (piano), Osvaldo Cabrera (bandoneón), Horacio Avilano (bajo y guitarra). Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**CAFE TORTONI**  
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.  
**WALTER YONSKY** en: "Tangos, matufías y humor". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 11.  
**VIRGINIA VERONICA** en: "Terapia tango". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**PARIS, TANGO.** Tango y música francesa. Con Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (teclados). Invitado: Fabio Capdevila (flauta traversa). Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 11.  
**NATY CORTÉZ** en: "Luces de la ciudad". Domingo: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CAFE TORTONI**  
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **PORTENA JAZZ BAND.** Sábado: 23 hs.

**CASA JOSE HERNANDEZ**  
México 524 (San Telmo). Tel.: 4300-5319.  
**LUIS SALINAS CUARTETO** "Con un poquito de todo". Luis Salinas (guitarra), Daniel Mazza (bajo), Sebastián Cardero (batería) y Alvaro Torres (teclados). Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

**CLASICA Y MODERNA**  
Callao 892. Tel.: 4812-8707.  
**MARIKENA MONTI** en: "Sabor latino". Con Oscar Laiguera y Alejandro Fortich. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.  
**VERONICA SILVA.** Tango. Viernes: 1 h. Ent.: \$ 5.  
**MARIA VOLONTE** en: "Perfume de mujer". Con Horacio Larumbe (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15.  
**MARIA JOSE CANTILLO.** Rock, blues. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 5.

**CONFITERIA IDEAL**  
Suipacha 384. Tel.: 4326-0521/1081.  
**HUMBERTO TORTONESE** pta.: "El oráculo de Tortonesia". Sábado: 22.30 hs., después baile. Ent.: \$ 15.

**DEUSA**  
Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: \$ 5).  
**LEECHS.** Funk, hard, cord. Hoy: 22 hs.  
**ESTEBAN CANALE.** Soft-rock. Hoy: 0.30 hs.

**FUNDACION BOLLINI**  
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.  
**ANA PADOVANI** en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).  
**LA DAMA DE BOLLINI**  
Pie. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.  
**LUIS LUGO.** "Afrocubalatin music". Música afro, cubana, yoruba, clásica y afronorteamericana. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción). **THE SHEPHERDS.** Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**LA TRASTIENDA**  
Balcarae 460. Tel.: 4342-7650.  
**RAUL BARBOZA** con Luiz Borges (Brasil) e Ildo Patriarca. Viernes: 23 hs.  
**LOS TRONCOS**  
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basallo" y su fogón criollo pta.: **NACHA ROLDAN**, Los Artilleros, "Ángeles" y Canto Sur. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Hoy: 22 hs.

**NOTORIOUS**  
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.  
**MANOLO JUAREZ** (piano y composición), Colorado Belmonte (batería), Arturo Ritrovato (bajo) y Sergio Lszwsky (guitarra). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.  
**BARBARA TOGANDER CUARTETO:** Bárbara Togander (voz), Enrique Norris (piano y trompeta), Paco Weht (contrabajo), Héctor Ruiz (batería). Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. (Ent.: \$ 10).  
**VIVA EL VARIETE.** Music Hall con "Mónica Lander", Delfor Medina, Raúl Carrel y Lucía Duarte. Jueves: 21 hs. **LUAR.** Música brasileña. Hoy: 23 hs.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.

## en cartel



### EL CRUCE DE LA PAMPA

De Rafael Bruza

*La puesta realizada por el Equipo Teatro Llanura de Santa Fe ratifica el carácter metafórico de esta obra, que ya giró por distintos escenarios de América y Europa. Con la pampa argentina como ámbito, dos personajes, un maratonista ciego y un filósofo e historiador, se aferran a la utopía para sobrevivir. Con Jorge Ricci y Rafael Bruza. Dirección: Daniel Machado. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943. Viernes y sábados a las 22.*



### FOLKLORE CONTEMPORANEO

Willy González, Liliana Herrero y Lilian Saba

*El ciclo que propone el Centro Cultural Borges incluye, en principio, a tres artistas clave dentro de una nueva manera de entender y expresar la música popular. Pero cada sábado habrá novedades. Hoy, con el grupo de Willy González, actuarán Nora Sarmoria y Laura Albarracín. El sábado que viene y el 26, con Liliana Herrero subirán al escenario como invitados el Pollo Raffo y Jorge Araujo. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. A las 21.*

**HENNY TRAYLES.** "Me permite una sonrisa?". Viernes: 22.30 hs.  
**JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURST.** "Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 22.30 hs.

**REMEMBER PUB**  
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.  
**DALE QUE!** (La crueldad de la inocencia). Crueldad, humor y juegos con Cecilia Ponca y Luciana Vieyra. Viernes: 23.30 hs.  
**ROMPEBLUES.** Country-blues. Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Viernes: 0.30 hs.  
**ALVAREZ & BORGES** (Gabriel Menta-Adrián Herrera) pta.: sus monólogos: "Acabemos... con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20". Sábado: 23.30 hs.  
**ROMPIENDO CRANEOS.** Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Sábado: 0.30 hs.

**SATCHMO**  
Balcarae 569. Tel.: 4331-7161/62. Almuerzos ejecutivos. Happy hour (2 x 1): 18 a 20 hs. Show en vivo todas las noches. Fiestas, agasajos, eventos...  
**Cena-show-tragos. MARCELO SAN JUAN.** Cuarteto. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/consunción).

**TANGOTECA**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga".  
**LOS COMPADRITOS** Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**TOBAGO**  
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.  
**OSCAR FELDMAN CUARTETO:** Oscar Feldman (saxofón), Javier Malosetti (bajo), Ricardo Nolé (piano), Sebastián Peycey (batería). Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 15.  
**EL GONZO.** Swing, funk, blues. Domingo: 22.30 hs. Ent. libre.

## etc

**ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES**  
Reconquista 439.  
**PAPA QUERIDO**, de Aida Bortnik. Por el grupo "Los Mascarados". Dir.: Claudio Ledesma. Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 2.  
**SE VE FLAMENCO.** Espectáculo coreográfico por el "Ballet Flamenco Alicia Fiumi". Bailaor invitado: "Néstor Spada". Dir.: Alicia Fiumi y Néstor Spada. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAIRES**  
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.  
**MIRANDOLINA**, de Carlo Goldoni. Por el grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Sábado: 19 hs. Bono contrib.: \$ 2.  
**PARA LAS SEIS CUERDAS** (Milongas de Jorge Luis Borges). Con Gabriela Elena (idea y voz), Carlos María Seta (guitarra). Dir.: Alejandra Bochaty. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL BORGES**  
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.

**WILLY GONZALEZ & grupo:** "Lilian Saba", con José Luis "Coco" Belmonte (batería). Invitados: "Nora Sarmoria" y "Laura Albarracín". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. **SE VE FLAMENCO.** Espectáculo coreográfico por el "Ballet Flamenco Alicia Fiumi". Bailaor invitado: "Néstor Spada". Dir.: Alicia Fiumi y Néstor Spada. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**MONO FONTANA** (piano). Hoy: 20 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).  
**LAS NUBES EN EL SUELO**, de Alejandro Zingman. Con Lucrécia Rodríguez, Javier Maestro y Matías Herranz. Dir.: Diego Weinstein. Sábado: 21 hs. (Auditorio). Ent.: \$ 5.

**LILIANA HERRERO.** Hoy: 22 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).  
**EL SURUBI MAREADO.** Jazz. Domingo: 21 hs. Ent. libre. (Anfiteatro).  
**EDIPO REY DE HUNGRIA.** Texto y dir.:

Juan Minujín y Marcelo Subioto. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Auditorio "El Aleph").

**NESTOR MARCONI TRIO.** Domingo: 22 hs. Ent. libre. (Anfiteatro). 22.30 hs.

**CENTRO CULTURAL DEL SUR.**  
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653.  
**SUSANA TORALES-JORGE NOYA** en: "Historias de tango". Hoy: 21 hs. Bono cont.: \$ 5.  
**JULIO PANE TRIO.** Hoy: 22.30 hs. Ent. libre.  
**PATRICIA PELAYEZ.** Con Lucrécia Mérico (voz), Carlos Escalada (bandoneón) y Patricia Escalada (teclado). Domingo: 21 hs. Bono cont.: \$ 3.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**  
(Sala "Ernesto Bianco"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.  
**REGRESO A CASA.** Autor y dir.: Marcos Rosenzvaig. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 8.  
**MI SUEGRO ESTA "Loca... loca... loca"**, de Guillermo e Ivo Pelay. Con "Beatriz Bonner", Antonio Caride, Liliana Weimer, Daniel Lemes y elenco. Dir.: Eduardo Valentini. Miércoles y jueves: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

**CALLE 24**  
Araoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: \$ 5 (sábado: \$ 10).

## costa

### MAR DEL PLATA

### cines

**AMERICA**  
Luro y Ctes. 4943240  
Sec. 17.45, 20.15, 22.45 Lluvia 16.00  
MICKEY OJOS AZULES. H. Grant / A/13  
Sáb tras 1.00.

**CINEMA**  
Los Gallegos Shop / 4921515  
S1: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 0.20 Lluvia  
14.10. NUESTRO AMOR. B. Willis  
A/13 S2: 17.00, 19.00, 22.10 Lluvia  
14.40, 0.40 DOBLE RIESGO T. Lee  
jones A/13. 1º fun \$3

**CINES DEL PASEO**  
Yrigoyen y Rivadavia. 4961100  
S1:16.40, 19.10, 21.50, 0.25 Lluvia  
14.10. EL HOMBRE BICENTENARIO.  
t/p. S2: 17.00, 19.30, 22.10, 0.45. Lluvia  
14.35 EL COLECCIONISTA DE HUE-  
SOS. A/16. S3: 16.00, 18.00, 20.10, 22.25  
/ 1.00 Lluvia 14.00 SEXTO SENTIDO.  
A/13. S4: 15.50 Lluvia 14.20 STUART  
LITTLE. UN RATONCITO EN LA FAMI-  
LIA T/p cast 17.30 19.50, 22.40, 1.15 LA  
FORTUNA DE COOKIE. A/13

**ENRIQUE CARRERAS**  
E. Rios 1688

Vie a Dom. 17.00, 19.00, 23.50. Jue a Dom 16.30, 18.30, 23.50. Sáb 16.00, 18.00, 20.00 Lluvia 14.30 EL MUNDO NO BASTA 007 P. Brosnam. A/13 Mie 50% desc.

**PROVINCIAL**  
Bv. Marítimo 2380  
Sec. 16.45, 19.05, 0.30 Lun a Mie tamb 22.10 Lluvia 14.30. CANDYMAN III. A/13.  
Lun a Mie 50% descuento

### teatro

**ATLAS**  
Luro y Corrientes. 494 2340  
Diar.21.30 y 23.30 NITO ARTAZA. GRA-  
CIELA ALFANO. MIGUEL ANGEL CHE-  
RUTTI en Lo que el Turco se llevó. Mario  
Sánchez y Cecilia Milone.

**AUDITORIUM**  
sala Piazzolla. Bv Marítimo 2280.

**RE FA SI**  
Luro casi Corrientes.  
Diar 22.00 y 23.30 EL NEGRO ALVA-  
REZ en SOBRAS DE ARTE. Lun, 22.00  
y 24.00 SERGIO GONAL en .El 2000 es  
puro cuento

**TEATRO ALBERDI**  
Alberdi y Santa Fe. 4950021  
Lun a Mie, 22.00 Virginia Lago. María  
Leal en ESA RELACION TAN DELICA-  
DA. Loc desde \$15. Mie, 24.00 Jue a  
Dom, 22.00 Chino Volpato pres COMI-  
CANTOS EN VIVO.S. Humor y Música.  
Loc desde \$10. Vie a Dom, 0.30 MATCH  
DE IMPROVISACIONES Dir. M. Sancti-  
netto \$4

**VILLA VICTORIA**  
Matheu 1850  
Vie/sáb, 21.00 EL MUNDO DE MARIA  
ELENA. Para adultos Mirian Martino. Vie  
a dom, 23.30 BARRAJ. CALLAU. AQUE-  
MARROPA. Textos y musica. Dom,  
21.30 SHAKESPIRADO presenta HAM-  
LET.

### música

**AUDITORIUM**  
Bv MARITIMO 2280 T 4936001  
Sáb, 22.00 VITALEBAGLIETTO. Dom,  
22.00 ATILIO STAMPONE. RAUL LA-  
VIE.

**DICKENS PUB**  
Diag Pueyrredón y Rivadavia  
Dom, 22.00 ARMANI TRIO. Jorge  
Armani. Alfredo Facciolo. Javier Pujol.  
Lun 22.30 FATS FERNANDEZ  
cuarteto

**ELVIS CAFÉ**  
Brown 2639. 4924529  
Mar, JAF Mie, 23.00 El Aguante. Jue  
22.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas  
cosas. Lun, La trova. Sáb, ATAQUE 77.  
Dom, CORDEROS

**ORION CAFÉ**  
Luro y La costa  
Sáb, 23.00 Karina Levine y Carlos Ro-  
mán. Dom. Nacho Díaz

**RADIO CITY**  
San Luis 1752. 4942950  
Sáb, 23.00 THE BEATS. Consagrados  
en Inglaterra la mejor banda Beatle del  
mundo.

**VILLA VICTORIA**  
Matheu 1851  
Dom 6, 20.00 ABIRIENDO LAS TRAN-  
QUERAS. folklore

### variedades

**AQUARIUM**  
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro. 4670700  
Diar 10.00 a 22.00. Bol dierra 21.30 Visi-  
tas guiadas. Delfines. Lobos marinos.  
Acuario de peces. Delfines, Show de  
Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comi-  
das. Estacionamiento.

**ANAMORA**  
Yate Darsena B puerto  
Diar. 11.30, 14.00, 16.00, 18.00 Vea  
Mar del Plata desde el mar. Paseos en  
barco

**CIRCO RAULY**  
Manzana de los Circos. puerto  
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL  
RAULY. Visite el Museo del Circo.

**HOTEL SHERATON**  
Salón Velez Sarsfield. 499.9000  
Mie a dom, 22.00 Cena Show baile. TAN-  
GOU Cuando el tango se convierte en  
Music Hall.  
Dir Anibal Pachano. \$35 s/beb

**MINI ZOO EL PARAISO**  
Ac. Sierra de Los Padres. 4630347  
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico.  
Guias. Animales exóticos. Mirador. Con-  
fit. Excurs. Plaza Colón

**PASEOS MARITIMOS**  
Dársena pescadores  
Diar, 10.00, Cada 20, paseos en barco  
por la costa marplatense. Desc a jub

**PARQUE DEL FARO**  
M. De Hoz 6000. 467. 4400  
Diar. 10.00 a 21.00 Parque interactivo.  
Barco acróbatas. Show de muñecos. Mu-  
seo del mar. Sirena de los sonidos Visu-  
Faro. Show de LOS PINTIN

**SUPER PARK**  
Puerto  
Diar, 17.00 El parque del futuro. 2 monta-  
ñas rusas. Pagás un vez y subís todas  
las veces

**TIO CURZIO**  
Colón y la costa. T 4513115  
Jue a Sáb, 23.00 TRIO LOS PANCHOS.  
Copa show baile. Salón 2: Mie a Dom  
23.00 PAZ MARTINEZ Copa Show baile

**VILLA SILVINA**  
Quintana 1965. T 4939465  
Diar, 18.00 a 1.00 (Nub 15.00) 3ra Mues-  
tra Paseo Explorada. Arquitectura Dis-  
eño Decoración. Serv Confiaría. Ent \$4  
Men 12 gratis



## Rep



## CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer  
Desde Bonn

Vamos a continentalizar a Shakespeare y decir: "Hay algo podrido en Europa". Si a un entendido de la política se le hubiera ocurrido pronosticar hace diez años que en el 2000 los nazis estarían gobernando en Austria lo hubieran tratado de apocalíptico, loco y es muy posible que lo hubieran pasado a retiro. Si un periodista especializado hubiera vaticinado en el 2000 que el partido demócrata cristiano alemán, conservador y liberal, el partido de "Ley y Orden", se estaría cayendo a pedazos de pura corrupción con la amenaza en ciernes de su división, la opinión pública y los que manejan los medios lo hubieran degradado a ese periodista a personaje de albañal y calificado de comunista, por lo menos. Pero no, esa es la realidad del centro europeo que se huele aquí. Un olor a podrido desesperante. Como si Europa no hubiera transitado ninguna experiencia. De pronto, Haider. De pronto, Kohl y su partido con cajas negras en Liechtenstein, en Suiza, en Mónaco, como cualquier mercader de la droga, como un general (Bussi) argentino.

Vamos por parte. Haider. Ya aparecen quienes dicen que no hay que tomárselo tan a pecho, que es sólo un demagogo que dice pero que no hace lo que dice. Pero no es eso. Un hombre no debe decir hoy, en Austria —cuna de Hitler y de muchas de sus ideas— que "los campos de concentración" eran "campos para delincuentes", que "Hitler hizo una buena política de empleo", que las "SS" estaban integradas por "gente decente con carácter". Es un insulto al género humano. Ese señor no puede ni debe gobernar a nadie. Merece ser enviado a un "campo para delincuentes" o seamos más generosos: sí, permitirle que forme parte de una secta y que todos los domingos vaya a ponerle flores a la tumba de Rudolf Hess y a levantar el brazo cien veces por día como

gimnasia matinal. Pero no darle poder político. Más después de la tragedia que hace medio siglo sufrió el mundo entero. Haider en el poder significa no haber aprendido absolutamente nada. Todos tienen derecho sí, a amar el terruño, a apreciar su arte, su gente, su idioma, su región. Pero no es eso, Haider enseña el odio, considerar enemigo público número uno al "extranjero" (se entiende al extranjero que viene a trabajar y a vivir y no al turista, a quien se le pone alfombra roja para que deje dólares). La clave está que ahora todos discutimos el caso Haider. Cuando habría que preguntarse quién le paga la campaña al neonazi. En vez de discutirse el sistema económico que obliga a los obreros extranjeros a dejar su tierra para poder alimentar a sus familias se pone como chivo emisario al pobre diablo que viene a golpear la puerta del Primer Mundo a ver si le dan el mendrugo que necesita. El es quien recibe las bofetadas. Haider es un hipócrita porque sabe muy bien que la economía austriaca se cae sin los obreros extranjeros a los que se les paga una tercera parte de lo que ganarían los austriacos de hacer esos trabajos.

Haider está orgulloso de que la mayor parte de sus votantes sean mujeres y trabajadores, por supuesto, austriacos. Claro, a la mujer se la corre con el tema de la seguridad, al obrero —ya perdida toda su educación político-proletaria de los antiguos sindicatos— se le hace ver que echándose a los extranjeros su fuerza sería más cotizada y ganaría más aún. Pero todo esto es ilusorio. Haider tendrá que agachar el lomo cuando esté en el poder porque su país está dentro de Europa y dentro del sistema globalizado del neoliberalismo. Pero más que todas estas razones cabría preguntarse por qué el pueblo austriaco —la mayoría que no lo votó— no salió a la calle y puso dos millones de personas fren-



## Hay algo podrido en Europa

te a la casa de gobierno. Fueron, sí, miles, pero se necesitaban diez veces más con el repudio y el asco.

De cualquier manera, con Haider, Austria perdió. A Europa no le conviene un político así. Obtiene lo mismo con conservadores más cautos e inteligentes, con liberales, o con los propios socialdemócratas, que sólo tienen la fama pero que en el fondo son buenos alumnos. Y obedientes.

El otro episodio que ha llenado de mal olor los salones y las calles del centro europeo es el famoso affaire de los dineros negros del ex primer ministro alemán Kohl. La pregunta fundamental es ¿cómo esta corrup-

ción nacida hace más de una década recién hoy queda a la vista?

Todos se conforman con que el descubrimiento del negociado fue posible porque Alemania tiene una democracia. Cuando la pregunta fundamental tendría que ser: cómo, en una democracia, fue posible una transgresión así a las leyes vigentes y a la misma Constitución. Es hasta patético presenciar día tras día las discusiones en los medios. Pero es curioso —o no— que se hable de la culpabilidad de los políticos y no de la de los corruptores. Es que entre esos corruptores sin ninguna duda están los consorcios más poderosos de Europa. Kohl se defiende sólo con el silencio, dice haber dado su palabra de honor a los representantes empresariales de que jamás va a delatar sus nombres. Una respuesta que parece de los tiempos en que los hombres se batían a duelo por el honor pero que encubre la falacia que con su palabra de honor se limpia los pies con las normas legales.

Es interesante que se haya originado en estos días toda una tendencia en la sociedad alemana de poner más límites al autoritarismo dentro de la democracia. Ahora se miden los resultados catastróficos que es mantener durante dieciséis años en el poder a un solo hombre. Poder significa autoritarismo desde ya, y más cuando comienza a creerse insustituible. Hay una fuerte tendencia para poner como límite máximo dos mandatos, es decir ocho años. Y basta. Lo mismo que para todos los mandatos elegibles. Ya es algo, pero no lo fundamental. Lo fundamental es hacer una rígida política en cuanto a las subvenciones partidarias por parte de las grandes empresas. En el Estado alemán de Hesse, las elecciones de gobernador fueron ganadas por la democracia cristiana por la propaganda agobiante, que contó con millones de marcos de financia-

ción, mientras que los pequeños partidos apenas si pudieron aparecer con pocos volantes. ¿Es esto democracia? No. Y caemos en aquello que pocos se atreven a decir: democracia es cuando todos sus habitantes pueden vivir con dignidad y cuando sus ciudadanos son iguales ante la ley y tienen igualdad de posibilidades. No es democrático el gobierno que vende armas a dictaduras del Tercer Mundo o les compra sus productos a precios depreciados. Si no se cumplen estos requisitos no se es democrático. La diferencia no debe estar solamente en que un presidente viaje en avión privado y el otro en avión de línea —aunque ya es un principio— sino cuando se defiende una concepción de respeto igualitaria al ser humano y a la naturaleza.

Haider es nada más que un episodio triste y ridículo —que hay que seguir observándolo con atención— y el de los dineros negros de Kohl una prueba fundamental de que aquello que creemos democracia no es tal.

Un ejemplo: mientras todo el mundo se ocupaba del enano mental Haider, el consorcio internacional Vodafone-Air Touch se deglutía al consorcio Mannesmann. El presidente de la compradora anunciaba triunfante que se acababa de originar así "el más poderoso y mejor consorcio de multimedia del mundo". Todos los políticos presentes aplaudieron.

Esa es la realidad. Por la mugre del lenguaje de Haider nos preocupamos todos. Por los negocios de Kohl nos sorprendemos todos. Es decir, mientras nos conformamos con la feta de salame diaria, los dueños del mundo se quedan con el restaurante, la cadena de restaurantes, la ciudad, el Nahuel Huapi, la opinión de los concejales y la del presidente de la Nación. Eso sí, nos dejan votar cada dos años entre dos o tres candidatos. (Shakespeare: "Something is rotten in the State of Denmark" Hamlet, 1.4). No sólo en Dinamarca. En el aquí y ahora globalizados.



## Protección sin Fronteras

OSDE  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar